

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1980-1981

1 JUNI 1981

WETSONTWERP tot oprichting van een Instituut voor veterinaire keuring

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE
VOOR DE VOLKSGEZONDHEID, HET GEZIN
EN HET LEEFMILIEU ⁽¹⁾
UITGEBRACHT
DOOR Mevr. TYBERGHIE-VANDENBUSSCHE

DAMES EN HEREN,

Uw commissie heeft zeven vergaderingen gewijd aan de bespreking van het onderhavige wetsontwerp, waarvan één tijdens de vorige Regering op 24 juni 1980.

Tijdens die vergadering leidde de toenmalige Minister van Volksgezondheid, de heer Califice, het ontwerp in als volgt :

I. — Uiteenzetting van de Minister van Volksgezondheid en Leefmilieu

1. De hoofdbedoeling van het ontwerp bestaat erin aan alle keurders een zelfde statuut te geven, dat hun onafhanke-

(¹) Samenstelling van de Commissie :

Voorzitter : de heer Kelchtermans.

A. — Leden : de heren Cauwenberghs, Diegenant, M^{re} Dielens, de heren Kelchtermans, Langendries, Lenssens, Liénard, Schyns, M^{re} Tyberghien-Vandenbussche, de heer Van den Brande. — M^{re} Adriaenssens echtg. Huybrechts, de heren Gondry, Hancké, Moock, Temmerman, Van Cauwenberghe, Van der Biest. — Colla, De Grève, Pierard, Poma. — Moreau. — Anciaux.

B. — Plaatsvervangers : de heer Beerden, M^{re} Demeester-De Meyer, de heer De Vlies, Mej. Devos, de heren Gheysen, Marchand, Marc Olivier, Pierret, M^{re} Ryckmans-Corin, de heren Verroken, Wauthy. — Biefnot, Delhay, M^{re} Detiège, de heren Jandrain, Onkelinx, Sleenckx, Vandenhove, Vanvelthoven. — Bonnel, Cornet d'Elzius, Flamant, Tromont, Van Renterghem. — Nols, M^{re} Spaak. — De heren Caudron, Valkeniers.

Zie :

499 (1979-1980) :

- N° 1 : Ontwerp overgezonden door de Senaat.
- N° 2 tot 11 : Amendementen.

Chambre des Représentants

SESSION 1980-1981

1^{er} JUIN 1981

PROJET DE LOI portant création d'un Institut d'expertise vétérinaire

RAPPORT

FAIT
AU NOM DE LA COMMISSION
DE LA SANTE PUBLIQUE, DE LA FAMILLE
ET DE L'ENVIRONNEMENT ⁽¹⁾
PAR Mme TYBERGHIE-VANDENBUSSCHE

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre commission a consacré sept réunions à l'examen du présent projet de loi, dont une sous le Gouvernement précédent, le 24 juin 1980.

Au cours de cette séance, M. Califice, Ministre de la Santé publique de l'époque, a introduit le projet de loi comme suit.

I. — Exposé du Ministre de la Santé publique et de l'Environnement

1. L'objectif principal du projet consiste à donner à tous les experts un même statut qui garantisse leur indépendance

(¹) Composition de la Commission :

Président : M. Kelchtermans.

A. — Membres : MM. Cauwenberghs, Diegenant, M^{re} Dielens, MM. Kelchtermans, Langendries, Lenssens, Liénard, Schyns, M^{re} Tyberghien-Vandenbussche, M. Van den Brande. — M^{re} Adriaenssens épouse Huybrechts, MM. Gondry, Hancké, Moock, Temmerman, Van Cauwenberghe, Van der Biest. — Colla, De Grève, Pierard, Poma. — Moreau. — Anciaux.

B. — Suppléants : M. Beerden, M^{re} Demeester-De Meyer, M. De Vlies, M^{re} Devos, MM. Gheysen, Marchand, Marc Olivier, Pierret, M^{re} Ryckmans-Corin, MM. Verroken, Wauthy. — Biefnot, Delhay, M^{re} Detiège, MM. Jandrain, Onkelinx, Sleenckx, Vandenhove, Vanvelthoven. — Bonnel, Cornet d'Elzius, Flamant, Tromont, Van Renterghem. — Nols, M^{re} Spaak. — MM. Caudron, Valkeniers.

Voir :

499 (1979-1980) :

- N° 1 : Projet transmis par le Sénat.
- N° 2 à 11 : Amendements.

H. — 514.

lijkheid ten opzichte van de betrokken bedrijven volledig verzekert en hen in staat stelt zich volledig aan hun keuringstaak te wijden, waarbij zij niet meer verplicht zullen zijn nog een tweede beroepsactiviteit uit te oefenen.

Het hoofddoel ligt dus op het sanitair vlak, met name een betere, meer efficiënte organisatie van de sanitaire keuring; daar komen echter sociale overwegingen bij: er moet een einde komen aan de onverantwoorde ongelijkheden in statuut en vergoeding tussen de keurders en aan de cumulatie; tevens moeten nieuwe kansen voor jonge dierenartsen worden geschapen.

Na onderzoek van de verschillende formules heeft de Regering de oprichting voorgesteld van een parastatale A, die zowel de keurders als de inspectiedienst zou omvatten; de controle op de sanitaire normen waaraan de voedingsmiddelen moeten beantwoorden, valt op die manier vanaf de produktie tot aan de verkoop aan de consument onder de rechtstreekse verantwoordelijkheid van de uitvoerende macht.

2. Het wetsontwerp kan als volgt worden samengevat :

— Bij het Ministerie van Volksgezondheid wordt een parastatale instelling, het Instituut voor veterinaire keuring, opgericht onder de rechtstreekse verantwoordelijkheid van de Minister.

— De taken van het instituut zijn :

a) *Hoofdtaken :*

1° uitvoeren van de keuring, het laboratoriumonderzoek, het sanitair onderzoek en toezicht zoals bedoeld in de wet van 5 september 1952 betreffende de vleeskeuring en de vleeshandel;

2° uitvoeren van de keuring, het laboratoriumonderzoek, het sanitair onderzoek en toezicht zoals bedoeld in de wet van 15 april 1965 betreffende de keuring en de handel in vis, gevogelte, konijnen en wild;

3° toezien op de naleving van de wet van 24 januari 1977 betreffende de bescherming van de gezondheid van de verbruikers op het stuk van de voedingsmiddelen, voor zover zij de bij de wetten van 5 september 1952 en 15 april 1965 bedoelde produkten betreft;

4° organiseren van de veterinaire keuring, het laboratoriumonderzoek, het sanitair onderzoek en toezicht bedoeld in dezelfde voornoemde wetten;

5° toezien op de hygiëne in de inrichtingen die onder voornoemde wetten vallen.

b) *Facultatieve taken :*

1° onder bepaalde voorwaarden toezien op de toepassing van de wet van 24 januari 1977 betreffende de bescherming van de gezondheid van de verbruikers op het stuk van de voedingsmiddelen;

2° toezien op de toepassing van de wetgeving betreffende de dierengeneeskundige politie op de huisdieren in de inrichtingen bedoeld bij de bovenvermelde wetten;

3° binnen de omheining van het slachthuis toezien op de toepassing van de wettelijke en reglementaire voorschriften betreffende de inning van de belastingen die door de Staat worden geheven op vee en gevogelte of op het vlees daarvan;

4° inzamelen van elke veterinaire informatie die nuttig kan zijn voor het landbouwbeleid, ten einde die aan de Minister van Landbouw mede te delen;

5° het toegepaste wetenschappelijk onderzoek i.v.m. de taak van het Instituut bevorderen.

totale vis-à-vis des entreprises concernées et leur permette de se consacrer entièrement à leur tâche d'expertise, en les plaçant dans une situation qui ne les obligera plus dans la pratique à exercer une deuxième activité professionnelle.

L'objectif principal se situe donc au niveau sanitaire, à savoir une organisation meilleure et plus efficace de l'expertise sanitaire; des considérations sociales viennent toutefois s'y ajouter: supprimer les inégalités injustifiées en matière de statut et d'indemnité entre les experts, mettre fin au cumul et, en même temps, créer de nouvelles chances pour les jeunes vétérinaires.

Après examen des différentes formules, le Gouvernement a proposé la création d'un parastatal A qui engloberait aussi bien les experts que le service d'inspection; le contrôle des normes sanitaires des denrées alimentaires incombe de cette manière, depuis la production jusqu'à la vente au consommateur, à la responsabilité directe du pouvoir exécutif.

2. Le contenu du projet de loi peut être résumé comme suit :

— Il est instauré, auprès du Ministère de la Santé publique, un parastatal, l'Institut d'expertise vétérinaire, sous la responsabilité directe du Ministre.

— Les missions de cet institut sont les suivantes :

a) *Missions principales :*

1° exécuter les expertises, les analyses de laboratoire, les examens et contrôles sanitaires prévus par la loi du 5 septembre 1952 relative à l'expertise et au commerce des viandes;

2° exécuter les expertises, les analyses de laboratoire, les examens et contrôles sanitaires prévus par la loi du 15 avril 1965 concernant l'expertise et le commerce du poisson, des volailles, des lapins et du gibier;

3° surveiller l'application de la loi du 24 janvier 1977 relative à la protection de la santé des consommateurs en ce qui concerne les denrées alimentaires dans la mesure où elle concerne les produits visés par les lois précitées du 5 septembre 1952 et du 15 avril 1965;

4° organiser les expertises vétérinaires, les analyses de laboratoire et les examens et contrôles sanitaires prévus dans les lois précitées;

5° exercer le contrôle des conditions d'hygiène dans les établissements réglementés par les lois précitées.

b) *Missions facultatives :*

1° surveiller, dans certaines conditions, l'application de la loi du 24 janvier 1977 relative à la protection de la santé des consommateurs en ce qui concerne les denrées alimentaires;

2° surveiller l'application de la législation relative à la police des animaux domestiques dans les établissements visés par les lois précitées;

3° surveiller, dans l'enceinte de l'abattoir, l'application des dispositions légales et réglementaires concernant la perception des impôts établis par l'Etat sur le bétail et la volaille ou les viandes en provenant;

4° rassembler toutes informations vétérinaires pouvant être utiles à la politique agricole, en vue de leur transmission au Ministre de l'Agriculture;

5° promouvoir la recherche scientifique appliquée qui a rapport avec sa mission.

— Al diegenen die op dit ogenblik met de uitvoering van de sanitaire controle belast zijn — in hoofdzaak de huidige keurders — hebben de waarborg dat zij door het Instituut zullen worden opgenomen en dus ambtenaar van een parastatale instelling zullen worden. De wijze waarop de overheveling zal gebeuren — met name het behoud van de verworven financiële situatie en de prioriteiten die zullen worden vastgesteld ingeval het aantal keurders die naar het Instituut wensen te gaan, groter mocht zijn dan het aantal vacatures in de personeelsformatie van het Instituut — wordt vastgesteld in de overgangsbepalingen van de wet en zal later door uitvoeringsbesluiten worden gepreciseerd.

— Het Instituut voor veterinaire keuring zal over gelijkaardige financiële middelen beschikken als die waarmee de taken die het Instituut zal overnemen, op dit ogenblik worden gefinancierd: in hoofdzaak de keuringsrechten en, in een beperkte mate, de overheidsmiddelen die nu de inkomstenbron van de keuringsdienst, respectievelijk de inspectiedienst vormen.

Uit een eerste voorlopige raming van de inkomsten en uitgaven blijkt dat het huidige niveau van de bestaande inkomsten volstaat om de functioneringskosten van het Instituut te financieren.

De bijkomende taken van het Instituut, die buiten het domein van de veterinaire keuring vallen, zullen uiteraard niet ten laste van de betrokken bedrijfssectoren, maar wel van de opdrachtgever, de overheid, vallen.

— Ingevolge de oprichting van het Instituut dienen de twee wetten die op dit ogenblik de grondslag van de bestaande organisatie van de keuring vormen, nl. de wet van 5 september 1952 die betrekking heeft op de keuring van het vlees, en die van 15 april 1965 betreffende de keuring van vis, gevogelte, konijnen en wild, te worden aangepast. Bovendien worden beide wetten op een paar minder belangrijke punten gewijzigd.

3. De onderscheiden aspecten van het ontwerp werden zeer uitvoerig en grondig behandeld in de commissie en de openbare vergadering van de Senaat. Zeer veel aandacht werd besteed aan de aard van de parastatale instelling, de cumulatie van beroepsactiviteiten van de keurders, de overheveling van de huidige keurders naar het Instituut en de weerslag van het ontwerp op het openbaar initiatief.

De vrij talrijke amendementen die werden aangenomen, zijn een verbetering van de oorspronkelijke tekst, waardoor de grondslag van het ontwerp niet gewijzigd wordt. Nogtans werd het cumulatieverbod, dat in de oorspronkelijke tekst niet voorkwam, opgenomen via een amendement. Het ontwerp ging er van uit dat de afschaffing van de cumulatie van functies automatisch zou volgen uit de toepassing van de algemene regels van het statuut van het personeel van de parastatale instellingen. Anderdeels bevatte het ontwerp wel een bepaling die voorzorg in de onverenigbaarheid van het ambt van keurder met de uitoefening van de dierengeneeskunde op huisdieren die voor keuring in aanmerking kunnen komen. Op die wijze was echter wel in feite een gedeeltelijke anti-cumulatieregeling in het ontwerp opgenomen, wat door de aanneming van een amendement een echt cumulatieverbod inzake de uitoefening van de dierengeneeskunde is geworden.

4. Ten slotte verklaart de Minister dat bij sommigen nog onzekerheid of zelfs misverstanden zouden kunnen bestaan omtrent de weerslag van het ontwerp op het openbaar initiatief inzake slachtingen en in het bijzonder op de gemeenten die een slachthuis exploiteren.

— Tous ceux qui sont chargés pour le moment de l'exécution des contrôles sanitaires — principalement les experts actuels — ont la garantie qu'ils seront repris dans l'Institut et deviendront donc fonctionnaires d'un parastatal. Les modalités de ce transfert — notamment le maintien de la situation financière acquise et les priorités qu'il y aura lieu de déterminer dans le cas où le nombre d'experts qui souhaitent passer à l'Institut serait plus grand que le nombre d'emplois vacants au cadre du personnel de l'Institut — sont fixées dans les dispositions transitoires de la loi et seront précisées ultérieurement par des arrêtés d'exécution.

— L'Institut d'expertise vétérinaire disposera de moyens financiers de même nature que ceux qui permettent, à l'heure actuelle, l'exécution des tâches que l'Institut reprend à son compte: principalement les droits d'expertise et, dans une mesure limitée, les fonds publics qui constituent actuellement la source de revenus respectivement du service d'expertise et du service d'inspection.

D'une première estimation provisoire des revenus et dépenses, il apparaît que le niveau actuel des revenus existants est suffisant pour financer les frais de fonctionnement de l'Institut.

Les tâches supplémentaires de l'Institut qui se situent en dehors du domaine de l'expertise vétérinaire ne devront évidemment pas être mises à charge des secteurs d'activité concernés, mais bien du commanditaire, à savoir les pouvoirs publics.

— L'instauration de l'Institut implique la nécessité d'une adaptation des deux lois qui constituent actuellement la base de l'organisation existante de l'expertise, à savoir la loi du 5 septembre 1952 qui concerne l'expertise de la viande et celle du 15 avril 1965 qui concerne l'expertise du poisson, de la volaille, des lapins et du gibier. En outre, ces deux lois sont modifiées en ce qui concerne un certain nombre de points mineurs.

3. Les différents aspects du projet ont été examinés de manière très complète et très approfondie par le Sénat, aussi bien en commission qu'en séance publique. Une attention toute spéciale a été accordée à la nature de l'institution parastatale, au cumul des activités professionnelles des experts, au transfert des experts actuels vers l'Institut et à l'incidence du projet sur l'initiative publique.

Le nombre relativement important d'amendements qui ont été adoptés améliorent le texte initial mais ne modifient pas les éléments fondamentaux du projet. Toutefois, l'interdiction de cumul, qui n'était en fait pas prévue dans le texte initial, y a été incluse par un amendement. Le projet partait du principe que la suppression du cumul des fonctions découlerait automatiquement de l'application des règles générales du statut du personnel des institutions parastatales. D'autre part, le projet contenait une disposition qui introduisait la notion d'incompatibilité entre la fonction d'expert et l'exercice de la médecine vétérinaire sur des animaux domestiques qui peuvent faire l'objet d'une expertise. Toutefois, de cette manière, une règle de non-cumul partiel a en fait été introduite dans le projet, règle qui, à la suite de l'adoption d'un amendement, est devenue une véritable interdiction de cumul en matière d'exercice de la médecine vétérinaire.

4. Enfin, le Ministre souhaite également traiter un point important à propos duquel il peut exister chez certains une incertitude voire une incompréhension, à savoir l'incidence du projet sur l'initiative publique en matière d'abattage et en particulier sur les communes qui exploitent un abattoir.

In tegenstelling met het ontwerp dat op 25 januari 1971 door de Kamer is aangenomen (*Stuk Senaat* n° 241 van 1970-1971), bevat het huidige ontwerp geen spreidingsplan voor de slachthuizen, noch een financieel mechanisme om dat plan uit te voeren: het heeft geen betrekking op het slachthuisprobleem. Het heeft evenmin enige weerslag op het openbare initiatief inzake beheer en exploitatie van slachthuizen. De rol die de gemeenten ter zake op dit ogenblik op wel zeer verschillende wijze vervullen, wordt door het ontwerp buiten beschouwing gelaten: elke gemeente kan haar slachthuis gewoon verder exploiteren zoals in het verleden, volgens de methode die ze verkiest.

Wel komt er een verandering ten aanzien van de keuring: de vleeskeurders van de openbare slachthuizen zullen niet meer door de gemeenten worden benoemd, de « keuringsdienst » in deze slachthuizen zal niet meer door de gemeenten worden georganiseerd, maar door een andere instantie, namelijk een parastatale instelling. Deze wijziging brengt in geen geval het goede beheer van het slachthuis in het gedrang.

De andere wijzigingen die in het ontwerp zijn vervat, zijn van minder belang. De directeur van het slachthuis zal niet meer belast kunnen worden met de keuring in het slachthuis: de scheiding tussen de keuring en de exploitatie van het slachthuis wordt immers volledig doorgetrokken. Alle gemeentelijke en particuliere slachthuizen zullen na verloop van tijd aan de voor de export werkende slachthuizen geldende normen moeten beantwoorden.

Anderdeels wordt voor de gemeente de verplichting afgeschaft een gemeentelijk opzichter in vleeswinkels aan te stellen en te bezoldigen.

Al deze maatregelen doen geen afbreuk aan het gemeentelijk belang, noch aan de gemeentelijke autonomie, evenmin als de wijze waarop de overheveling van de gemeentelijke keurders naar het Instituut geregeld wordt, dat doet.

Wel kunnen hier of daar in het overgangsstadium problemen van financiële aard rijzen, maar die zullen zeker bijkomstig zijn en in feite voortvloeien uit toevallige toestanden. In sommige gemeenten blijkt de opbrengst van de keuringsrechten hoger te liggen dan de kosten van de keuring. In andere gemeenten is de situatie net andersom. In principe zouden dergelijke toestanden niet mogen blijven bestaan: de keuringsrechten dienen om de kosten van de keuring te dekken zonder dat zulks resulteert in een positief of negatief saldo. Dergelijke toestanden bevestigen dat het hele systeem moet worden veranderd. Het gaat niet op dat het bedrag van de keuringsrechten wordt beschouwd als een factor van concurrentie tussen de slachthuizen, te meer daar zulks het gevaar inhoudt dat de exploitatie van het slachthuis mede wordt beïnvloed door de kosten van de keuring.

♦♦

In de loop van de vergadering van 11 maart 1981 wijst de Minister van Sociale Voorzorg en Volksgezondheid erop dat de Kamer op 28 januari 1971 een wetsontwerp met een ruimere strekking dan het voorliggende ontwerp heeft aangenomen, aangezien het tevens voorzorg in een programmering van de slachthuizen. Dat ontwerp werd door de Senaat niet aangenomen.

Aangezien er geen dwingende noodzaak meer bestaat om in zulk een programmering van de slachthuizen te voorzien, heeft het voorliggende wetsontwerp uitsluitend betrekking op de hervorming van de vleeskeuring. Het werd door de verenigde Senaatscommissies voor de Landbouw en voor de Volksgezondheid en het Gezin ten gronde onderzocht en een twintigtal amendementen werden aangenomen.

Contrairement au projet qui avait été adopté le 25 janvier 1971 par la Chambre (*Doc. Sénat* n° 241 de 1970-1971), le projet actuel ne contient pas un plan de répartition des abattoirs, pas plus qu'un mécanisme financier pour exécuter ce plan: il ne s'occupe pas de la problématique des abattoirs. Il n'a pas non plus d'incidence sur l'initiative publique en matière de gestion et d'exploitation des abattoirs. Le rôle que les communes remplissent actuellement en la matière et ce, de manière très différente, n'est pas évoqué par le projet: chaque commune peut continuer à exploiter son abattoir comme par le passé, selon la formule qu'elle préfère.

Il y a toutefois un changement dans le domaine de l'expertise: les experts en viandes des abattoirs publics ne seront plus nommés par les communes, le service d'expertise dans ces abattoirs ne sera plus organisé par les communes, mais par une autre institution publique, en l'occurrence un organisme parastatal. Cette modification ne met en péril en aucune façon la bonne gestion des abattoirs.

Les autres modifications contenues dans le projet sont de moindre importance. Le directeur de l'abattoir ne pourra plus être chargé de l'expertise au sein de l'abattoir: la séparation entre l'expertise et l'exploitation de l'abattoir est d'ailleurs totalement réalisée. Tous les abattoirs communaux devront, au bout d'un certain temps, répondre aux normes qui sont d'application pour les abattoirs destinés à l'exportation, tous comme les abattoirs particuliers.

D'autre part, est supprimée l'obligation pour la commune de désigner et de rémunérer un inspecteur communal des débits de viandes.

Toutes ces mesures ne mettent en péril ni l'intérêt communal, ni l'autonomie communale, pas plus que la manière dont est réglé le transfert des experts communaux vers l'Institut.

Il se peut toutefois que, dans la phase transitoire, des problèmes d'ordre financier se posent mais ceux-ci seront certainement secondaires et découleront en fait de situations occasionnelles. Il semble que, dans certaines communes, le produit des droits d'expertise soit plus élevé que les frais de l'expertise. Dans d'autres communes, la situation est inverse. En principe, de telles situations ne devraient pas durer: les droits d'expertise servent à couvrir les frais d'expertises, sans qu'il subsiste de solde positif ou négatif. De telles situations confirment la nécessité de modifier l'ensemble du système. Il n'est pas acceptable que le montant des droits d'expertise soit considéré comme un élément de concurrence entre les abattoirs alors que, d'autre part, cette situation entraîne un certain danger, à savoir que l'exploitation de l'abattoir soit influencé par les frais d'expertise.

♦♦

Au cours de la réunion du 11 mars 1981, le Ministre de la Prévoyance sociale et de la Santé publique rappelle qu'en date du 28 janvier 1971, la Chambre a adopté un projet de loi d'une portée plus large que le projet actuel, puisqu'il prévoyait également une programmation des abattoirs. Ce projet de loi n'a pas été adopté par le Sénat.

Comme il n'y a plus nécessité urgente de prévoir une telle programmation, le présent projet de loi concerne uniquement la réforme de l'expertise des viandes. Il a été examiné de façon approfondie par les commissions sénatoriales réunies de l'Agriculture et de la Santé publique et de la Famille et une vingtaine d'amendements ont été adoptés.

De Minister vraagt om een spoedbehandeling voor het ontwerp, gelet op abnormale toestanden die werden vastgesteld. Hij wenst dat het in de door de Senaat overgezonden vorm wordt aangenomen, te meer omdat, zodra de tekst is goedgekeurd, nog enige tijd nodig is om de uitvoeringsbesluiten uit te werken.

Hij is van gevoelen dat onze huidige wetten deugdelijk zijn, maar dat het controleapparaat op het vlak van de beginselen en van de organisatie voor verbetering vatbaar is. Hij voegt eraan toe dat bijkomende overgangsbepalingen in zijn ogen volledig ongegrond zijn, want sedert de indiening van het wetsontwerp is iedereen ervan op de hoogte dat aan een nieuwe regeling wordt gesleuteld.

Voor het overige verklaart de Minister dat hij akkoord gaat met de grote lijnen van de inleidende uiteenzetting van zijn voorganger in juni 1980. Hij trekt de amendementen van de Regering (*Stuk* n° 499/7) in, o.m. omdat hij bepaalde ervan overbodig acht rekening houdend met andere wetsontwerpen.

Op verzoek van een lid preciseert de Minister dat thans drie daarmee samenhangende wetsontwerpen door de Raad van State worden onderzocht. Ze handelen respectievelijk over :

- 1) de diergeneeskunde (zonder het uitdrukkelijk te stellen, kan de tekst slaan op de controle door de keurder inzake de toediening van hormonen);
- 2) particuliere slachtingen, m.a.w. slachtingen verricht door particulieren die dieren voor eigen gebruik kweken;
- 3) rechten voor viskeuring (het gaat om een zeer korte tekst).

II. — Algemene bespreking.

Een lid heeft kritiek op het wetsontwerp in al zijn aspecten.

Hij is van oordeel :

- 1) dat het zou volstaan de — uitstekende — wet van 5 september 1952 betreffende de vleeskeuring en de vleeshandel behoorlijk toe te passen om aan de vastgestelde anomalieën een einde te maken;
- 2) dat het wetsontwerp de huidige problemen niet zal oplossen;
- 3) dat het de verkregen rechten niet eerbiedigt;
- 4) dat het slechts schoorvoetend door de Senaat werd aanvaard;
- 5) dat een correcte kosten- en batenanalyse uitwijst dat het voor de Staat een grote financiële last zal betekenen.

Spreker ontwikkelt achtereenvolgens die verschillende punten.

Eerst en vooral is hij erover verwonderd dat in mei 1980 aan de veterinaire keurders een circulaire werd gezonden met de vraag of zij er belangstelling voor hadden deel uit te maken van het door het wetsontwerp in te stellen Instituut.

De Minister antwoordt dat de circulaire klaarblijkelijk bedoeld was om inlichtingen in te winnen en dat het departement in elk geval niet kon vooruitlopen op de goedkeuring van het wetsontwerp.

Spreker voegt eraan toe dat de huidige moeilijkheden het gevolg zijn van het feit dat de voormelde wet van 5 september 1952 niet werd toegepast en dat hij om het

Le Ministre, en raison de situations anormales qui ont été constatées, invoque l'urgence pour l'examen du projet et souhaite qu'il soit adopté tel que le Sénat l'a transmis, d'autant plus qu'une fois le texte voté, un délai sera nécessaire pour la mise au point des arrêtés d'exécution.

Il estime que notre législation actuelle est bonne mais que l'appareil de contrôle est susceptible d'amélioration sur le plan des principes et de l'organisation. Il ajoute que des dispositions transitoires supplémentaires sont, à ses yeux, totalement injustifiées car, depuis le dépôt du projet de loi, chacun est au courant de la préparation d'une nouvelle réglementation.

Pour le surplus, le Ministre déclare se rallier dans ses grandes lignes à l'exposé introductif fait par son prédécesseur, en juin 1980. Il retire les amendements du Gouvernement (*Doc.* n° 499/7), notamment parce qu'il en considère certains comme superflus, compte tenu d'autres projets de loi.

A la demande d'un membre, le Ministre précise que trois projets de loi connexes sont actuellement soumis à l'examen du Conseil d'Etat. Ils concernent respectivement :

- 1) la médecine vétérinaire (sans le prévoir explicitement, le texte peut concerner le contrôle par les experts de l'administration d'hormones);
- 2) les abattages particuliers, c'est-à-dire ceux pratiqués par les particuliers élevant des animaux pour leur propre usage;
- 3) les droits d'expertise du poisson (il s'agit d'un texte très bref).

II. — Discussion générale.

Un membre critique le projet de loi dans ses différents aspects.

Il estime :

- 1) qu'il suffirait d'appliquer convenablement la loi du 5 septembre 1952 relative à l'expertise et au commerce des viandes, qui est parfaite, pour mettre fin aux anomalies constatées;
- 2) que le projet de loi ne résoudra pas les problèmes actuels;
- 3) qu'il ne respecte pas les droits acquis;
- 4) qu'il fut adopté par le Sénat sans enthousiasme;
- 5) qu'une analyse correcte des coûts et des profits indique qu'il entraînera pour l'Etat une charge financière considérable.

L'intervenant développe successivement ces différents thèmes.

Il s'étonne tout d'abord de l'envoi prématuré, en mai 1980, aux experts vétérinaires, d'une circulaire leur demandant s'ils souhaitaient poser leur candidature en vue de faire partie de l'Institut mis sur pied par le projet de loi.

Le Ministre répond que la circulaire était manifestement inspirée par l'intention d'obtenir des renseignements et que le département ne pouvait en tout cas préjuger de l'approbation du projet de loi.

Le membre ajoute que les difficultés actuelles proviennent de la non-application de la loi précitée du 5 septembre 1952 et qu'il met quiconque au défi de prouver que des anomalies

even wie uitdaagt te bewijzen dat anomalieën zijn voorgevallen op het vlak van de onafhankelijkheid van de keurders, zoals die bij de wet is geregeld.

Overigens zal de Raad voor veterinaire keuring geen enkele mogelijkheid van optreden hebben, behalve wanneer sancties worden gevraagd (hij geeft evenwel toe dat de Raad een rol te spelen heeft in het beheer van het Instituut dat opgevat is als een parastatale instelling van de categorie A).

Voorts betreurt hij dat de betrokken instanties (dierenartsen, producenten, consumenten, verwerkende industrie) bij de opmaak van het wetsontwerp niet werden betrokken.

In plaats van de onafhankelijkheid van de keurders zal het ontwerp alleen hun politieke afhankelijkheid bewerkstelligen.

Vervolgens bespreekt het lid het economische aspect van het ontwerp. Hij verwijst naar de rede van senator Lagae (*Handelingen Senaat* van 21 februari 1980, blz. 606 tot 608) en hij stipt daarbij aan dat Wallonië evenals Vlaanderen een tiental inspecteurs telt, hoewel er slechts 18 % van de slachtingen worden verricht. Daaruit volgt een overbelasting voor de inspecteurs in Vlaanderen, die daarvoor nochtans dezelfde beloning als hun Waalse collega's ontvangen.

In vergelijking met de in het vooruitzicht gestelde uitgaven zullen de keuringsrechten een tekort van 200 miljoen veroorzaken. Enerzijds zijn er immers de uitzonderlijke lonen wegens onregelmatige arbeidsprestaties en de reiskosten en anderzijds is er de noodzaak van een bruto jaarsalaris van minstens 1 200 000 frank voor alle door het Instituut tewerkgestelde dierenartsen.

Het wetsontwerp verbiedt cumulatie voor dierenartsen, hoewel dat wel geoorloofd is voor geneesheren (militaire geneesheren, geneesheren die voor het departement van Volksgezondheid werken). De huidige cumulatie bij de dierenartsen is gewettigd omdat zij als zelfstandigen slechts een erg gering pensioen en even geringe sociale voordelen genieten en tegen een hoog tempo moeten werken.

Bovendien worden de verworven rechten niet geëerbiedigd: de in de particuliere slachthuizen benoemde keurders zullen een lagere beloning krijgen. Indien de wetgever meent dat de keurders te veel verdienen en dat aan de jonge afgestudeerden werk moet worden verschaft, dan volstaat het bijkomende keurders te benoemen.

Spreker besluit dat het de voorkeur verdient de veterinaire keuringen op te nemen in een algemene reglementering op de controle van alle eetwaren. Een dergelijke controle laat heel wat te wensen over (voorbeeld: sommige ingevoerde vruchten bevatten produkten waarvan het gebruik in België is verboden), hoewel deze de grondslag zelf van de preventieve geneeskunde vormt.

De Minister is het ermee eens dat later een debat wordt gewijd aan de eetwaren in het algemeen. Hij is evenwel van gevoelen dat er geen reden bestaat om dat debat nu reeds naar aanleiding van de bespreking van het voorliggende ontwerp te laten plaatsvinden. Het is evident dat de huidige toestand inzake controle aan de voedingsmiddelen kan worden verbeterd door het inschakelen van een groter aantal ambtenaren die steeds ingewikkelder wordende taken moeten uitvoeren.

Het op te richten Instituut zal een parastatale instelling van de categorie A zijn, maar met eigen kenmerken. De Minister had liever de keurders in de personeelsformatie van het departement van Volksgezondheid opgenomen gezien, maar dat bleek onmogelijk, onder meer omdat een ministerieel departement niet over de nodige financiële autonomie kan beschikken om aan de zelf geïnde keurrechten

se sont produites quant à l'indépendance des experts telle qu'elle est réglée par cette loi.

En outre, le Conseil d'expertise vétérinaire n'aura aucune possibilité d'intervention, sauf au cas où des sanctions sont demandées (il admet cependant que le Conseil jouera un rôle dans la gestion de l'Institut, qui sera considéré comme un organisme parastatal de la catégorie A).

D'autre part, il regrette que les instances intéressées (vétérinaires, producteurs, consommateurs, industries transformatrices) n'aient pas été consultées lors de l'élaboration du projet de loi.

Au lieu de préserver l'indépendance des experts, celui-ci assurera uniquement leur dépendance politique.

Le membre aborde ensuite l'aspect économique du projet. Il se réfère à l'intervention du sénateur Lagae (*Annales Sénat* du 21 février 1980, p. 606 à 608) et relève que, alors que 18 % seulement des abattages ont lieu en Wallonie, celle-ci compte, tout comme la Flandre, une dizaine d'inspecteurs, d'où une surcharge de travail pour ceux-ci dans cette région, pour la même rémunération que leurs collègues wallons.

L'apport des droits d'expertise, comparé aux dépenses prévues, entraînera certainement un déficit de l'ordre de 200 millions en raison, d'une part, des rémunérations extraordinaires nécessitées par les horaires irréguliers et les frais de déplacement et, d'autre part, de la nécessité d'octroyer aux vétérinaires occupés par l'Institut, un salaire brut annuel d'au moins 1 200 000 francs.

Le projet de loi interdit les cumuls pour les vétérinaires, alors qu'ils sont admis pour les médecins (médecins militaires, médecins travaillant pour le département de la Santé publique) et que le cumul pratiqué actuellement par les experts se justifie du fait qu'il s'agit d'indépendants, ne bénéficiant que d'une pension et d'avantages sociaux très minimes et devant travailler à un rythme élevé.

En outre, les droits acquis ne seront pas respectés: les experts nommés dans les abattoirs privés verront leur traitement réduit. Si le législateur estime que les gains des experts sont excessifs et qu'il faut assurer l'emploi des jeunes diplômés, il lui suffit de prévoir la nomination d'experts supplémentaires.

Le membre conclut qu'il est préférable d'inclure les expertises vétérinaires dans une réglementation globale du contrôle de toutes les denrées alimentaires, contrôle qui laisse à désirer (exemple: certains fruits importés contenant des produits dont l'utilisation est interdite en Belgique), bien qu'il constitue le fondement de la médecine préventive.

Le Ministre, tout en marquant son accord sur un débat ultérieur consacré aux denrées alimentaires en général, estime qu'il n'y a pas lieu de le tenir à l'occasion de la discussion du présent projet. Il est évident que la situation actuelle en matière de contrôle des denrées alimentaires peut être améliorée par l'intégration d'un nombre plus élevé d'agents devant exercer des contrôles d'une complexité croissante.

L'Institut mis sur pied sera un organisme parastatal de la catégorie A, mais ayant des caractéristiques propres. Bien que le Ministre eût préféré l'incorporation des experts dans le cadre du département de la Santé publique, cela s'est avéré impossible, notamment du fait qu'un département ministériel ne peut disposer d'une autonomie financière lui permettant d'utiliser lui-même les recettes qu'il récolte. Cel-

ook zelf een bestemming te geven. De Minister van Financiën had dan immers de rechten geïnd, en er was niet voldoende zekerheid dat ze wel tot een verbetering van de controle zouden dienen.

De Minister heeft het vervolgens over de onafhankelijkheid van de keurders. Die onafhankelijkheid ten aanzien van het slachthuis moet principieel gewaarborgd worden. Bovendien is er iets tweeslachtigs aan het feit dat de fokker een verkoper is, wiens waar door de keurder gecontroleerd moet worden, en tevens een klant van de keurder, wanneer die zijn beroep als dierenarts uitoefent; daardoor ontstaat een in beginsel ongezonde toestand. Bovendien belemmert deze cumulatie uit een billijke verdeling van het beschikbare werk, met name voor de jonge afgestudeerden. De Regering levert dan ook een inspanning om de cumulatie op dat gebied te beperken. Voor geneesheren die voor het departement werken, is de situatie anders wegens het verschil in de aard van hun activiteiten in hun artspraktijk.

De Minister verklaart anderzijds gekant te zijn tegen politieke benoemingen en in het huidige stelsel bij de benoeming van keurders voorrang te geven aan jonge gediplomeerden die nog geen praktijk hebben opgebouwd.

Inzake verkregen rechten is het zo dat de keurders die in particuliere slachthuizen werken, daar geen aanspraak op kunnen maken, aangezien zij geen statuut genieten; wel zal er met hun anciënniteit in de keuring rekening kunnen worden gehouden.

De Minister heeft het vervolgens over de globale controle van de hele voedselketen, vanaf de geboorte tot na het slachten van het dier, een controle waarbij het Departement van Landbouw betrokken is. Die taak is veel te zwaar en veel te ingewikkeld om ze aan één enkele instantie op te dragen en die controle kan en moet gecoördineerd worden.

Zij moet daarenboven gezien worden in de Europese context.

Indien de Senaat het ontwerp zonder enige geestdrift aangenomen heeft, zoals een lid erop wees, dan heeft dat niets te maken met de structuur van het ontwerp doch wel met bepaalde details, onder meer dat men niet aanvaard heeft voor elk gewest in een aparte organisatie te voorzien.

De Minister stipt voorts aan dat de keurrechten in beginsel geen winst mogen opleveren voor de gemeenten en alleen moeten dienen om de keuringsoveroperaties te bekostigen. Die keurrechten moeten duidelijk onderscheiden blijven van de slachtrechten die bestemd zijn om de kosten van het slachten te dekken (werkings- en investeringskosten van het slachthuis).

Op verzoek van een lid verstrekt de Minister, op basis van de gegevens voor het jaar 1980, de volgende raming van de uitgaven en ontvangsten die het ontwerp met zich zal brengen voor de uitgaven werd rekening gehouden met het niveau van de index bij het opmaken van de raming (maart 1981).

INSTITUUT VOOR VETERINAIRE KEURING

Raming uitgaven — inkomsten (in miljoenen frank) :

Uitgaven :

Centraal Bestuur	50
Buitendiensten	614
Totaal	664

les-ci auraient été collectées par le Ministre des Finances et il n'aurait pas pu être garanti que les droits d'expertise auraient servi à améliorer le contrôle.

Le Ministre aborde ensuite la question de l'indépendance des experts. L'indépendance vis-à-vis de l'abattoir doit être garantie sur les plans des principes. En outre, la dualité actuelle qui fait que l'éleveur est à la fois le vendeur dont l'expert doit contrôler la marchandise et le client de l'expert lorsque celui-ci exerce sa pratique, crée une situation en principe malsaine. De surcroît, ce cumul empêche une répartition équitable du travail disponible, notamment vis-à-vis des jeunes diplômés. Le Gouvernement s'efforce donc, dans cette optique, de limiter les cumuls. En ce qui concerne les médecins travaillant pour le département, la situation est autre à cause de la nature différente de leurs activités de pratique médicale.

Par ailleurs, le Ministre se déclare opposé aux nominations politiques et ajoute que, dans le système actuel de nomination des experts, il donne priorité aux jeunes diplômés qui n'ont pas encore de pratique.

Quant aux droits acquis, les experts occupés dans les abattoirs privés n'en bénéficient pas puisqu'ils ne jouissent pas d'un statut, mais il pourra être tenu compte de leur ancienneté dans l'expertise.

Le Ministre aborde ensuite la question du contrôle global de toute la chaîne alimentaire, de la naissance de l'animal jusqu'à son abattage, contrôle auquel le département de l'Agriculture est associé. Il s'agit d'une tâche trop énorme et trop complexe pour qu'une instance unique puisse en être chargée et une coordination de ce contrôle peut et doit être faite.

En outre, il doit être considéré dans le contexte européen.

Si le Sénat a adopté le projet sans enthousiasme, comme le souligne l'intervenant, c'est pour des motifs tenant non à la structure du projet mais à des détails, notamment parce qu'il n'a pas été accepté de prévoir une organisation distincte selon les régions.

Le Ministre précise encore qu'en principe, les droits d'expertise ne peuvent procurer de bénéfice aux communes et doivent servir uniquement à rétribuer les opérations d'expertise. Il faut bien distinguer les droits d'expertise des droits d'abattage destinés à couvrir les frais de l'abattage (frais de fonctionnement et d'investissements de l'abattoir).

A la demande d'un membre, le Ministre fournit, sur la base des données de l'année 1980, l'estimation suivante des dépenses et des recettes occasionnées par le projet. Dans les dépenses, il a été tenu compte du niveau de l'index des prix au moment où l'estimation a été faite (mars 1981).

INSTITUT D'EXPERTISE VETERINAIRE

Estimation dépenses — revenus (en millions de francs) :

Dépenses :

Administration centrale	50
Services extérieurs	614
Total	664

Inkomsten :

Keuring slachtvee	517
Keuring pluimvee	58
Keuring vismijnen	5
Controle invoer	60
Vlees	37
Pluimvee	10
Vis	13
Controle uitvoer (raming)	75
Werkingskosten inspectie vleeshandel .	73
Totaal	788

Hierbij zij aangestipt dat de 60 miljoen frank van de rubriek « controle uitvoer » gebaseerd zijn op gegevens afkomstig van het departement van Financiën en dat de uitsplitsing geraamd werd op grond van gegevens voor 1979. In elk geval werd rekening gehouden met de afschaffing van de keurrechten bij invoer van vlees vanuit de E.G.-landen in 1979.

Bij gebrek aan officiële regeling van vergoeding van de kontroledierenartsen belast met het toezicht op de export-bedrijven is de rubriek « controle uitvoer » slechts een raming na onderzoek van verschillende hypothesen.

De laagste hypothese die werd aangehouden gaf als resultaat 75 miljoen en gaat ervan uit dat :

- 931 bedrijven voor export werden erkend;
- elk bedrijf 1 maal per dag wordt bezocht (vijf maal per week $\times$ 50 per jaar);
- de diernarts 320 frank per bezoek aanreken (het Veterinair Fonds rekent 750 frank/u en het tarief van de Orde is 839 frank/u).

De Minister wijst er op dat de cijfers betreffende de uitgaven uiteraard niet definitief zijn. Zij stelen op een ontwerp van personeelsformatie van het Instituut zoals deze door de diensten werd opgemaakt, waarbij rekening gehouden werd met de bestaande weddeschaal van inspecteur-dierenarts en de eraan verbonden lasten, evenals met een zekere anciënniteit (gemiddelde van begin- en eindwedde van inspecteur) en de normale bijkomende kosten. Precieze gegevens zullen beschikbaar zijn na de goedkeuring van de personeelsformatie en na onderzoek van de statutaire situatie van de kandidaten.

De huidige werkingskosten van de inspectie vleeshandel dienen als inkomsten aangezien te worden : zij omvatten de kosten van de werking van de buitendiensten, de verplaatsingskosten en de kosten van het centraal bestuur.

Uit de vergelijking van inkomsten en uitgaven blijkt een positief verschil van 124 miljoen. Dat bedrag zal ruimschoots volstaan om de latere bijkomende pensioenlasten te betalen, die in het definitief regime tot 25 % van de wedde kunnen bedragen (100 miljoen). De werkelijke pensioenkosten zullen overigens slechts geleidelijk het maximum bereiken. Bovendien moet er in aanmerking genomen worden dat de pensioenen van de huidige ambtenaren die naar het Instituut overgeplaatst worden door de Staat worden gedragen evenals een belangrijk deel van de pensioenen van de keurders in de particuliere slachthuizen (via het pensioenstelsel van de zelfstandigen).

Over het ontwerp van personeelsformatie zijn reeds contacten genomen met de diensten van het Openbaar Ambt maar de eigenlijke raadpleging van de verschillende betrokken instanties en organisaties zullen pas gebeuren na goedkeuring van de wet : alle suggesties in verband met de wijze van aanwerving zullen worden onderzocht. De aanwervingen dienen volgens objectieve regels te gebeuren (bv. voordracht

Revenus :

Expertise animaux de boucherie . . .	517
Expertise volaille	58
Expertise minques	5
Contrôle importation	60
Viandes	37
Volaille	10
Poisson	13
Contrôle exportation (estimation) ...	75
Frais de fonctionnement inspection du commerce des viandes	73
Total	788

Il convient de souligner que le montant de 60 millions de la rubrique « contrôle exportation » est basé sur les données fournies par le département des Finances et que sa ventilation a été estimée sur base de données de 1979. Il a été tenu compte de la suppression des droits d'expertise à l'importation de viande en provenance de pays de la C.E.E. en 1979.

A défaut d'un système officiel d'indemnisation des vétérinaires inspecteurs chargés du contrôle des entreprises d'exportation, la rubrique « contrôle exportation » ne constitue qu'une estimation basée sur diverses hypothèses.

L'hypothèse minimale qui a été retenue donne 75 millions et est fondée sur les données suivantes :

- 931 entreprises d'exportation agréées;
- chaque entreprise est visitée une fois par jour (5 fois par semaine $\times$ 50 par an);
- le vétérinaire compte 320 francs par visite (le Fonds vétérinaire compte 750 francs l'heure et le tarif de l'Ordre est de 839 francs l'heure).

Le Ministre souligne que les chiffres relatifs aux dépenses ne sont évidemment pas définitifs. Il sont basés sur un projet de cadre du personnel de l'Institut élaboré par les services en fonction des barèmes actuels des inspecteurs-vétérinaires et des charges y afférentes, ainsi que d'une certaine ancienneté (moyenne entre le traitement de début et de fin de carrière de l'inspecteur) ainsi que des frais supplémentaires normaux. Des données précises seront disponibles après approbation du cadre du personnel et après examen de la situation statutaire des candidats.

Les frais de fonctionnement actuels de l'inspection du commerce des viandes doivent être considérés comme des recettes : ils comprennent le coût de fonctionnement des services extérieurs, les frais de déplacement et le coût de l'administration centrale.

La comparaison des recettes et des dépenses fait apparaître une différence positive de 124 millions. Ce montant sera largement suffisant pour couvrir les charges supplémentaires en matière de pensions, qui pourraient atteindre 25 % des traitements dans le régime définitif (100 millions). Le coût effectif des pensions n'atteindra d'ailleurs le maximum que de manière progressive. Il faut, par ailleurs, tenir compte du fait que les pensions des fonctionnaires qui sont transférés à l'Institut sont prises en charge par l'Etat, de même qu'une partie importante des pensions des experts des abattoirs privés (par l'intermédiaire du régime des pensions des travailleurs indépendants).

Le projet de cadre a déjà fait l'objet de contacts avec les services de la Fonction publique, mais la consultation proprement dite des diverses instances et organisations intéressées n'aura lieu qu'après l'adoption de la loi : toute suggestion relative au mode de recrutement sera examinée. Les recrutements doivent s'effectuer en fonction de critères objectifs (par exemple : présentation par un jury, comme

door een examencommissie zoals bij aanneming van personeel van het Instituut voor Hygiëne en Epidemiologie, of door het Vast Wervingssecretariaat).

Een lid wenst meer precieze gegevens betreffende de personeelsformatie van het Instituut, die als openbare dienst zou moeten gefinancierd worden door de gemeenschap en niet door de ondernemingen; daarenboven dient hij behoorlijk en zonder hapering te werken alsof het een particulier bedrijf was.

De Minister deelt mee dat de opgemaakte personeelsformatie in de buitendiensten 460 keurders en 33 controleurs telt, verdeeld over 20 gewestelijke omschrijvingen (keurkringen) met elk een hoofdverantwoordelijke en 3 administratieve krachten. Voor de centrale diensten zijn een beperkt aantal technische en administratieve functies voorzien.

De Minister is van oordeel dat er geen reden is om de bestaande financieringswijze van de keuring te wijzigen en ten laste te leggen van de Rijksbegroting.

Steunend op zijn ervaring in verband met de werking van verschillende overheidsdiensten weerlegt hij de bewering dat een parastatale instelling minder goed zou moeten functioneren dan een privé-instelling, wat niet uitsluit dat beide categorieën van instellingen samen het voorwerp kunnen zijn van gegronde konkrete kritiek. Hij rekent op de inzet en de motivering van de keurders, vooral nu zich meer jonge gediplomeerden dan vroeger voor deze functie kandidaat stellen.

Een lid betwijfelt de door de Minister verstrekte cijfers, omdat de door hem aangehaalde keurrechten bij de invoer van vlees op 21 juni 1979 werden afgeschaft, dat de keurrechten bij de uitvoer (75 miljoen) niet bestaan en tenslotte omdat die cijfers verschillen van die welke door Senator Van Nevel werden aangehaald (*Handelingen Senaat* van 20 februari 1980, blz. 602).

Het lid zelf kwam tot andere cijfers, berekend op basis van de minimumwedde die men, volgens hem, zal moeten betalen aan de keurders welke aan het Instituut verbonden zijn :

1. Inkomsten :

Keuring slachtvee	F 456 552 332
Keuring pluimvee	61 018 916
Keuring vis	5 000 000
Invoer pluimvee (in E.E.G.)	10 000 000
Invoer vis	13 000 000
Centraal bestuur	50 000 000
Totaal inkomsten	F 595 571 248

2. Uitgaven :

Personeelsbezetting volgens senator Van Nevel (*Handelingen Senaat* van 21 februari 1980, blz. 602) :

— Buitendienst : 450 dierenartsen × 1 257 000	F 565 650 000
— Centraal bestuur (cfr. de Minister)	41 000 000
— Vergoedingen 123 500 × 450	55 575 000
450 × 5 000 × 12	27 000 000
— 115 (?) leden administratief personeel (565-450) 115 × 750 000	86 250 000
(de loonkost van een geschoold arbeider B in 1981 bedraagt 780 674 frank)	

Totaal uitgaven F 775 475 000

3. Verlies : 179 903 752,

zonder rekening te houden met :

- het feit dat met 450 veeartsen het werk onmogelijk kan gedaan worden : de minimale bezetting zou 650 moeten zijn;

lors du recrutement du personnel de l'Institut d'hygiène et d'épidémiologie, ou par le Secrétariat permanent de recrutement.

Un membre souhaite obtenir des données plus précises concernant le cadre du personnel de l'Institut, qui devrait être financé en tant que service public par la collectivité et non par les entreprises et fonctionner convenablement et de façon continue comme s'il était un service privé.

Le Ministre précise que le cadre du personnel établi pour les services extérieurs compte 460 experts et 33 contrôleurs, qui sont répartis en 20 cercles d'expertise régionaux comptant chacun un responsable principal et 3 auxiliaires administratifs. En ce qui concerne les services centraux, un nombre limité de fonctions techniques et administratives sont prévues.

Le Ministre estime qu'il n'a pas lieu de modifier les modalités actuelles de financement de l'expertise ni de mettre ce financement à charge du budget de l'Etat.

Se basant sur son expérience dans le domaine du fonctionnement de divers services publics, il réfute l'affirmation selon laquelle un organisme parastatal fonctionnerait moins bien qu'un organisme privé, ce qui n'exclut cependant pas que ces deux catégories d'organismes puissent l'une et l'autre faire l'objet d'une critique concrète et fondée. Il compte sur le zèle et la motivation des experts, d'autant plus qu'un plus grand nombre de jeunes diplômés sont désormais candidats à cette fonction.

Un amembre conteste les chiffres fournis par le Ministre, étant donné que les droits d'expertise à l'importation des viandes qu'il cite ont été supprimés en juin 1979, que les droits d'expertise à l'exportation (75 millions) n'existent pas et, enfin, que ces chiffres diffèrent de ceux qui ont été cités par M. Van Nevel (*Annales du Sénat* du 20 février 1980, p. 602).

Le membre obtient d'autres chiffres, calculés sur base du traitement minimum que, selon lui, il faudra attribuer aux experts qui seront attachés à l'Institut.

1. Recettes.

Expertise bêtes de boucherie	F 456 552 332
Expertise volaille	61 018 916
Expertise poisson	5 000 000
Importation volaille (dans la C.E.E.)	10 000 000
Importation poisson	13 000 000
Administration centrale	50 000 000
Total des recettes	F 595 571 248

2. Dépenses.

Effectif du personnel, selon le sénateur Van Nevel (*Annales Sénat* du 21 février 1980, p. 602) :

— Services extérieurs : 450 vétérinaires × 1 257 000	F 565 650 000
— Administration centrale (cf. le Ministre)	41 000 000
— Indemnités 123 500 × 450	55 575 000
450 × 5 000 × 12	27 000 000
— 115 (?) agents administratifs (565-450) 115 × 750 000	86 250 000
(un ouvrier qualifié B représente en 1981 une charge salariale de 780 674 francs)	

3. Perte : 179 903 752,

abstraction faite des éléments suivants :

- un effectif de 450 vétérinaires ne permet pas d'assurer l'exécution des tâches : il faudrait au moins 650 vétérinaires;

- de technische helpers, hun uitrusting en huisvesting;
- een bedrag van $\pm 100\,000\,000$ frank (pensioenbijdrage voor de ambtenaren van het Instituut).

Hij herinnert eraan dat bepaalde senatoren voorstander waren van een decentralisatie van het statuut van de keurders en dat heel wat stemmen opgaan om het aantal parastatale diensten te verminderen, terwijl het ontwerp nu integendeel een nieuwe parastatale dienst wil oprichten. Hij voegt eraan toe dat hij zijn amendementen (*Stuk n° 499/5*) heeft voorgesteld op het ogenblik waarop de partij waartoe hij behoort deel uitmaakte van de Regering; hij deed dat om zijn vroegere collega's te verdedigen die, volgens hem, de verwijten niet verdienden welke hen tijdens de bespreking in de Senaat werden toegestuurd.

Hij herinnert aan de essentiële rol van de keurders-dierenartsen bij het bestrijden van veeziekten zoals tuberculose en cysticercose. Ten slotte meent hij dat het wetsontwerp bij 800 betrokkenen ontevredenheid zal wekken (de thans in dienst zijnde zelfstandige keurders) en dat het Instituut dat in het ontwerp wordt voorgesteld, helemaal niet doeltreffend zal zijn omdat de wedden van de ambtenaren ontoereikend zullen zijn en omdat het werkritme van een overheidsdienst niet hetzelfde is.

De Minister herhaalt dat de raming van de uitgaven en ontvangsten van het Instituut zo nauwkeurig mogelijk werd opgemaakt rekening houdend met de thans beschikbare gegevens. Dat het huidige niveau van de keurrechten in de toekomst zal volstaan kan overigens ook worden afgeleid uit de vergelijking van de vergoeding van de keurders in de privé-slachthuizen met de loonschalen van de ambtenaren.

De inkomsten van de zelfstandige keurders liggen thans in de meeste gevallen boven één miljoen frank; zij zijn trouwens gedaald ingevolge de recente bijkomende benoemingen van jonge gediplomeerden.

De Regering moet zich allermindst financiële zorgen maken over het wetsontwerp aangezien de wedden van de ambtenaren van het Instituut minder hoog zullen oplopen dan het huidige inkomen van de keurders.

Ook op het vlak van de volksgezondheid is de door het wetsontwerp voorgestelde organisatie beter dan de thans bestaande, die verschillende belangen doet samenlopen in hoofde van één enkele persoon die optreedt als raadsman van de fokker en tevens belast is met het toezicht op de kwaliteit van de door deze laatste verkochte produkten.

Bovendien zal het ontwerp er toe bijdragen werk te verschaffen aan jonge gediplomeerden, wat evenmin te versmaden is.

Een lid vraagt of de E.E.G. eenvormige criteria vastgesteld heeft, waaraan de slachthuizen moeten voldoen. Zo ja, is er dan een termijn vastgesteld voor het naleven van die criteria en zijn er bepaalde slachthuizen die ze niet naleven?

De Minister antwoordt dat de in de wet van 1952 bedoelde slachthuizen onderworpen zijn aan de exportnormen voor zover zij uitvoeren naar landen binnen de Europese Gemeenschappen (richtlijn van 1964). De slachthuizen voor pluimvee zijn aan de exportnormen onderworpen ingevolge de richtlijn van 1971, maar ook de slachthuizen die alleen voor de binnenlandse markt werken zijn op dit ogenblik aan deze inrichtingsnormen onderworpen.

Deze normen voor export zijn :

1. *Slachthuizen grootvee* (wet 1952).

De exportnormen gelden vanaf 26 juni 1965 (richtlijn van 26 februari 1964, n° 64-432) voor intercommunautair verkeer. Er zijn geen normen voor « binnenlandse » slachthuizen (die niet exporteren).

- les auxiliaires techniques, leur équipement et leur logement;
- un montant de quelque 100 000 000 de francs (cotisation de pension pour les fonctionnaires de l'Institut).

Il rappelle que certains sénateurs ont plaidé pour une décentralisation du statut des experts et que de nombreuses voix prônent la réduction du nombre d'organismes parastatals alors que le projet en crée un de plus. Il ajoute qu'il a introduit ses amendements (*Doc. n° 499/5*) alors que le parti auquel il appartient participait au Gouvernement et ce, pour défendre ses anciens collègues qui, selon lui, n'ont pas mérité les attaques dont ils ont fait l'objet lors des discussions au Sénat.

Il rappelle le rôle essentiel joué par les experts vétérinaires dans la réduction des maladies du bétail, telles que la tuberculose et la cysticercose. En conclusion, il estime que le projet de loi fera 800 mécontents (et plus spécialement les experts indépendants actuels) et que l'Institut qu'il met sur pied n'aura aucune efficience en raison des traitements insuffisants des fonctionnaires et du rythme de travail différent du personnel d'un service public.

Le Ministre répète que l'estimation des recettes et des dépenses de l'Institut a été faite le plus exactement possible en tenant compte des données actuellement disponibles. La comparaison de l'indemnité des experts des abattoirs privés avec les échelles barémiques des fonctionnaires permet d'ailleurs d'affirmer que les droits d'expertise suffiront à l'avenir.

Actuellement, les revenus des experts indépendants se situent très généralement au-dessus du million de francs et ont d'ailleurs été réduits à la suite des nominations supplémentaires et assez récentes de jeunes diplômés.

Le Gouvernement ne doit donc avoir aucun souci financier à propos du projet de loi puisque les traitements des fonctionnaires de l'Institut seront moins élevés que les revenus actuels des experts.

Sur le plan de la santé publique également, l'organisation mise sur pied par le projet de loi est meilleure que l'organisation actuelle, qui fait coexister des intérêts différents dans le chef d'une même personne, celle-ci étant à la fois conseiller de l'éleveur et chargée du contrôle de la qualité du produit vendu par celui-ci.

En outre, le projet permettra, à titre complémentaire, de fournir des emplois à de jeunes diplômés, ce qui n'est pas négligeable.

Un membre demande s'il existe des critères uniformes établis par la C.E.E. et auxquels les abattoirs doivent répondre. Dans l'affirmative, un délai est-il imposé pour le respect de ces critères et existe-t-il certains abattoirs qui ne les respectent pas?

Le Ministre répond que les abattoirs visés dans la loi de 1952 sont soumis aux normes d'exportation dans la mesure où ils exportent vers des pays faisant partie de la Communauté européenne (directive de 1964). Les abattoirs de volailles sont soumis aux normes d'exportation en vertu de la directive de 1971, mais les abattoirs dont les activités se limitent au marché intérieur sont également soumis en ce moment à ces normes d'organisation.

Ces normes d'exportation sont les suivantes :

1. *Abattoirs de gros bétail* (loi de 1952).

Les normes d'exportation sont applicables depuis le 26 juin 1965 (directive du 26 février 1964, n° 64-432) pour les échanges intracommunautaires. Il n'y a pas de normes pour les abattoirs pour l'« intérieur » (qui n'exportent pas).

2. Slachthuizen pluimvee.

De exportnormen gelden voor intercommunautair handelsverkeer sedert 8 maart 1973 (richtlijn 1971).

Voor binnenlandse slachthuizen gelden op één uitzondering na dezelfde normen (geleidelijk in werking gesteld vanaf 1 januari 1977) :

Technische inrichting : 15 augustus 1977.

Controle van inrichting keuring : 15 augustus 1979.

Verwijdering ingewanden : 15 augustus 1981.

Een ander lid maakt zich zorgen over de betrekkingen tussen de keurders van het Instituut en de dierenartsen die door de gemeenten aangewezen zijn om toezicht te houden op de voedingswaren.

De Minister antwoordt dat de gemeenten door het ontwerp van die verplichte opdracht ontslagen worden.

Een lid vraagt wat zal gebeuren met de thans bestaande laboratoria die toezicht op de voedingswaren houden.

De Minister antwoordt dat dit niets wijzigt aan de wijze waarop de bestaande laboratoria hun medewerking aan de sanitaire controles kunnen verlenen.

Een ander lid meent dat het ontwerp een belangrijke vooruitgang betekent op het stuk van de vleeskeuring. Hij hoopt dat het ontwerp spoedig zal uitmonden in een wet die de grote gebreken van de huidige wetgeving zal verhelpen, aangezien het ontwerp de onafhankelijkheid waarborgt van de keurders door hun het statuut van ambtenaar te verlenen en een cumulatieve verbod op te leggen, dat wil zeggen in feite door de toepassing van het principe van het forfait.

De thans bestaande toestand is gegroeid uit de historische ontwikkeling sinds de Tweede Wereldoorlog.

Tot de XVIII^e eeuw bestonden er geen slachthuizen. Ze werden opgericht op initiatief van de gemeentelijke overheid (in 1834 te Brussel en in 1877 te Antwerpen). In 1947 waren er 117 openbare slachthuizen waarvan drie voor de uitvoer werkten. (« De problematiek van de gemeentelijke slachthuizen », Prof. dr. De Vos, R.U.G., Tijdschrift « Antwerpen » 1978, n° 1, p. 10.)

Tijdens de laatste dertig jaar is de toestand geheel gewijzigd, aangezien de openbare slachthuizen grotendeels vervangen werden door particuliere slachthuizen. Zo is het aantal openbare slachthuizen van 117 gedaald naar 77, terwijl dat van de privé-slachthuizen steeg van 7 naar 123.

Er bestaan thans 196, respectievelijk 83 openbare en 113 particuliere slachthuizen, met een duidelijk verschil tussen de gewesten, in die zin dat in Vlaanderen driemaal zoveel particuliere slachthuizen zijn als in Wallonië en dat Wallonië tweemaal zoveel openbare slachthuizen telt als Vlaanderen.

Hierna volgt een overzicht van het aantal slachthuizen (voor 1978 zijn alle gegevens nog niet voorhanden) :

	Runderen — Bœufs	Kalveren — Veaux	Paarden — Chevaux	Varkens — Porcs	Schapen — Moutons
Openbare slachthuizen. — <i>Abattoirs publics</i> ...	468 981	146 211	19 404	1 861 590	43 372
Private slachthuizen. — <i>Abattoirs privés</i> ...	279 039	112 515	5 345	5 100 697	9 820

Naar rata van een gemiddelde van 30 000 frank voor een rund en 5 000 frank voor een varken (prijzen die ongetwijfeld onder het gemiddelde liggen), kan de jaarlijkse bruto-waarde van de runderen en de varkens geraamd worden op ongeveer 60 miljard frank. Bij dit fantastisch bedrag moet nog de bruto waarde van het pluimvee, het wild, de vis en het gevogelte worden gevoegd.

Wegens de omvang van deze bedragen moet de wetgever in bepaalde maatregelen van organisatorische en technische aard voorzien, en dit ter vrijwaring van de onafhankelijkheid van de ambtenaren-keurders wier beslissingen niet steeds

2. Abattoirs de volailles.

Les normes d'exportation sont applicables depuis le 8 mars 1973 (directive de 1971) pour les échanges intra-communautaires.

A une exception près, les mêmes normes sont applicables aux abattoirs pour l'« intérieur » (ces normes sont entrées progressivement en application à partir du 1^{er} janvier 1977) :

Organisation technique : 15 août 1977;

Contrôle de l'organisation de l'expertise : 15 août 1979;

Enlèvement des viscères : 15 août 1981.

Un autre membre s'inquiète des relations entre les experts de l'Institut et les vétérinaires désignés par les communes pour le contrôle des denrées alimentaires.

Le Ministre répond que le projet décharge les communes de cette mission obligatoire.

Un membre demande ce qu'il adviendra des laboratoires de contrôle des denrées alimentaires existants.

Le Ministre répond qu'aucune modification n'est apportée à la manière dont les laboratoires existants peuvent collaborer aux contrôles.

Un membre estime que le projet de loi représente un progrès important en matière d'expertise vétérinaire. Il espère qu'il deviendra très rapidement un texte légal, qui élimine les graves défauts des dispositions légales actuelles dans la mesure où il tend à garantir l'indépendance des experts par l'octroi à ceux-ci d'un statut de fonctionnaire et l'interdiction du cumul, c'est-à-dire en fait par l'application du principe du forfait.

La situation présente est née de l'évolution historique survenue depuis la seconde guerre mondiale.

Jusqu'au dix-huitième siècle il n'y avait pas d'abattoirs. Ceux-ci ont été créés à l'initiative des autorités communales (en 1834 à Bruxelles, en 1877 à Anvers). En 1947, il y avait 117 abattoirs publics, dont 3 travaillant pour l'exportation. (« De problematiek van de gemeentelijke slachthuizen », Prof. dr. Nestor De Vos, R.U.G., Tijdschrift « Antwerpen » 1978, n° 1, p. 10.)

Durant les 30 dernières années, la situation s'est complètement modifiée, les abattoirs publics étant en grande partie remplacés par des abattoirs privés. C'est ainsi que de 117, les abattoirs publics sont passés à 77 tandis que les abattoirs privés sont passés de 7 à 123.

Actuellement il y a 196 abattoirs : 83 publics et 113 privés, avec une scission régionale marquée : en Flandre, il y a 3 fois plus d'abattoirs privés qu'en Wallonie, où il y a deux fois plus d'abattoirs publics qu'en Flandre.

En 1977, le nombre des abattages était le suivant (les chiffres de 1978 ne sont pas encore tous disponibles) :

A raison de 30 000 francs en moyenne par bœuf et de 5 000 francs par porc (chiffres qui sont certainement inférieurs aux prix moyens), la valeur brute des bœufs et des porcs peut être évaluée à quelque 60 milliards de francs par an. Il convient d'ajouter à ce montant impressionnant la valeur brute de la volaille, du gibier et du poisson.

Compte tenu de l'importance de ces montants, le législateur doit prendre des mesures en matière d'organisation et de technique en vue de préserver l'indépendance des experts-fonctionnaires, dont les décisions ne coïncideront pas tou-

zullen samenlopen met de geldelijke belangen van de personen waarmee zij dagelijks contact hebben.

Drie beginselen moeten in acht worden genomen om dit delicaat probleem van de onafhankelijkheid van de keurder te regelen :

1° de onafhankelijkheid van de ambtenaar-keurder zal slechts kunnen worden gevrijwaard indien er geen bindingen bestaan tussen de keurder en het slachthuis en de cliënteel der slachthuizen;

2° de keurder moet zich volledig en uitsluitend wijden aan zijn taak als ambtenaar. Hij mag geen enkele privé-praktijk noch cumul uitoefenen;

3° « keurkringen » die alle keurders in een pool groeperen, moeten worden opgericht. De interne technische organisatie van deze keurkringen zal geschieden bij koninklijk besluit. In iedere keurkring zal een rotatie-systeem worden opgelegd.

De noodzakelijkheid om aan de binding tussen keurders en slachthuizen een einde te maken blijkt uit de hierna volgende statistiek die het gemis aan onafhankelijkheid van de keurders illustreert.

Hierbij mag niet vergeten worden dat de slachthuizen een onderlinge concurrentie voeren : de slogan « veilig slachthuis » d.w.z. met het minst aantal afkeuringen spreekt de cliënteel der slachthuizen aan. Dit heeft tot gevolg dat zelfs de openbare slachthuizen onder de druk der cliënten komen te staan en, om deze niet te verliezen en hun budgettair evenwicht zoveel mogelijk te bewaren, verplicht zijn over te gaan tot wat men met een eufemisme kan noemen « een versoepeling der motieven van afkeuring ».

De nooit uitgesproken slogan van « veilig slachthuis » domineert heel deze problematiek. Dit is ongetwijfeld de reden die het huidige systeem veroorzaakt, want hier ligt de basis van alle misbruiken. De concurrentie tussen de privé slachthuizen onderling en tussen deze en de openbare slachthuizen mag niet gebeuren, zoals thans het geval is, ten koste van de volksgezondheid. Deze concurrentie is ongezond en is bovendien een bron van fraude, o.m. inzake aangiften, afkeuringen, enz.

Hierbij volgt het aantal afkeuringen van runderen in 1978 per provincie.

In de statistieken van het Ministerie van Volksgezondheid worden de redenen van afkeuringen slechts in 2 groepen ingedeeld : de afkeuringen omwille van cysticercosis en de afkeuringen om alle andere redenen zoals tuberculose, septiciëmie, pyaëmie, geelzucht, abnormale kleur en geur, hormonen, enz...

Aantal afkeuringen van runderen in 1978 per provincie

OPENBARE SLACHTHUIZEN

Provincie — Province	Aantal slachtingen — Nombre d'abattages	Aantal afkeuringen voor cysticercosis — Nombre de refus pour cause de cysticercose	Percentage afkeuringen om reden van cysticercosis — Pourcentage de refus pour cause de cysticercose %	Aantal afkeuringen om andere redenen dan cysticercosis — Nombre de refus pour raisons autres que la cysticercose	Percentage afkeuringen om andere redenen dan cysticercosis — Pourcentage de refus pour raisons autres que la cysticercose %
Antwerpen. — Anvers	58 718	8	0,0136	282	0,480
Brabant. — Brabant	65 842	25	0,037	134	0,203
Oost-Vlaanderen. — Flandre orientale	53 082	24	0,045	515	0,970
West-Vlaanderen. — Flandre occidentale	89 647	58	0,064	244	0,272
Henegouwen. — Hainaut	66 928	203	0,303	179	0,267
Luik. — Liège	62 596	221	0,353	441	0,704
Luxemburg. — Luxembourg	11 538	73	0,636	239	2,071
Limburg. — Limbourg	26 780	71	0,265	82	0,306
Namen. — Namur	14 649	105	0,716	331	2,290

jours avec les intérêts financiers de ceux avec qui ils sont quotidiennement en contact.

Trois principes doivent être respectés pour régler le problème délicat de l'indépendance des experts :

1° l'indépendance des experts-fonctionnaires ne peut être préservée que par l'absence de liens entre les experts, l'abattoir et la clientèle de l'abattoir;

2° l'expert doit se consacrer intégralement et exclusivement à sa tâche de fonctionnaire. Toute pratique privée et tout cumul lui sont interdits pour quelque espèce d'animal que ce soit;

3° il faut créer des « cercles d'expertise » regroupant tous les experts. L'organisation technique interne de ces « cercles d'expertise » sera réglée par arrêté royal. Un roulement sera imposé dans chaque cercle d'expertise.

La nécessité de mettre un terme aux liens entre les experts et les abattoirs ressort des statistiques suivantes, qui montrent combien l'indépendance des experts est mal assurée.

Il ne faut pas perdre de vue que les abattoirs se livrent une concurrence réciproque, étant donné que la clientèle est très sensible au renom d'« abattoir sûr », c'est-à-dire où les refus sont peu nombreux. Il s'ensuit que les abattoirs, y compris les abattoirs publics, subissent des pressions de la part de leur clientèle et que, pour ne pas perdre cette dernière et sauvegarder leur équilibre financier, ils sont réduits à pratiquer ce que l'on appelle par euphémisme « l'assouplissement des motifs de refus ».

Tout le problème est dominé par la réputation de « sûreté » de l'abattoir dont il n'est pourtant jamais fait état. C'est incontestablement ce qui condamne le système actuel, car c'est ce qui est à l'origine de tous les abus. La concurrence entre les abattoirs privés et entre ces abattoirs et les abattoirs publics ne peut pas nuire à la santé publique, comme c'est le cas en ce moment. Cette concurrence est malsaine et constitue en outre une source de fraude au niveau des déclarations, des refus, etc.

Le nombre de bovins refusés en 1978 par province figure au tableau ci-après.

Les statistiques du Ministère de la Santé publique répartissent les refus en deux groupes seulement : les refus pour cause de cysticercose et les refus justifiés par toutes les autres raisons, comme la septicémie tuberculeuse, la pyohémie, la jaunisse, une couleur et une odeur anormales, la présence d'hormones, etc.

Nombre de refus de bovins en 1978 par province

ABATTOIRS PUBLICS

PRIVATE SLACHTHUIZEN

ABATTOIRS PRIVÉS

Provincie — Province	Aantal slachtingen — Nombre d'abattages	Aantal afkeuringen voor cysticercosis — Nombre de refus pour cause de cysticercose	Percentage afkeuringen om reden van cysticercosis % — Pourcentage de refus pour cause de cysticercose %	Aantal afkeuringen om andere redenen dan cysticercosis — Nombre de refus pour raisons autres que la cysticercose	Percentage afkeuringen om andere redenen dan cysticercosis % — Pourcentage de refus pour raisons autres que la cysticercose %
Antwerpen. — Anvers	58 118	nihil/néant	nihil/néant	176	0,302
Brabant. — Brabant	23 074	nihil/néant	nihil/néant	46	0,199
Oost-Vlaanderen. — Flandre orientale	80 017	9	0,011	76	0,094
West-Vlaanderen. — Flandre occidentale	64 785	13	0,020	143	0,220
Henegouwen. — Hainaut	8 634	6	0,069	10	0,115
Luik. — Liège	43 253	11	0,025	529	1,223
Luxemburg. — Luxembourg	1 862	6	0,322	10	0,537
Limburg. — Limbourg	3 465	nihil/néant	nihil/néant	3	0,086
Namen. — Namur	1 318	nihil/néant	nihil/néant	2	0,015

Uit deze statistieken blijkt overduidelijk dat er een onverklaarbaar verschil bestaat tussen de keuringen in het Franse landsgedeelte van het land en die van het Nederlandstalig landsgebied, tussen de keuringen in de openbare en die in de private slachthuizen van de Vlaamse provincies, tussen de keuringen verricht in die slachthuizen in de Waalse provincies, tussen de openbare slachthuizen van de Vlaamse en die van de Waalse provincies en tussen de private slachthuizen in de Waalse provincies en die van de Vlaamse provincies. Zulks is des te merkwaardiger daar de oorsprong van de runderen geen enkele uitleg kan verschaffen omwille van de zeer levendige handel tussen de Vlaamse en Waalse handelaars.

Alles schijnt erop te wijzen dat tal van de keurders bij de uitoefening van hun taak rekening houden met de wensen van het slachthuis of van de cliënt.

Indien men deze statistieken toetst aan wetenschappelijke gegevens of aan statistieken uit het buitenland, is de vernietigende indruk die de Belgische statistiek geeft nog sterker. Volgens professor Euzeby van Lyon (cf. « Un problème de vieille actualité : la cysticercose musculaire des bovins » in Bull. Soc. sciences vétérinaires et médicales comparées de Lyon, 1975, 5, 293-298) is de gemiddelde frekwentie van de cysticercosis gelegen tussen 1,5 % in 1968, 3 % in 1969, 6 % in 1970. Volgens een onderzoek gedaan door professor Dedeken van de R.U.G. in het slachthuis van Gent in het jaar 1971, ligt de frekwentie van de cysticercosis tussen 2 % en 4 %; in 1979 kende het slachthuis van 's Hertogenbosch een percentage afkeuringen voor cysticercosis van 2,11 %.

Men staat aldus hemelsbreed ver van de nul procent die volgens de statistieken werd vastgesteld in al de private slachthuizen van de provincies Antwerpen, Brabant, Limburg en Namen en dit niettegenstaande de duizenden en duizenden slachtingen die er werden verricht.

Het lid verwijst eveneens naar een artikel van S. Geerts, V. Kumar en O. Van den Abbeele over « Taenia saginata cysticercosis in slaughter cattle in Belgium », verschenen in het « Vlaams Diergeneeskundig Tijdschrift » (1980, pp. 365 tot 374).

Het lid vestigt ook de aandacht op een brief van de Vereniging van Belgische Steden en Gemeenten, waarin de klemtoon op het lakse karakter van de controle wordt gelegd.

Ces statistiques montrent très clairement la différence qui existe entre les expertises effectuées dans la partie francophone du pays et celles effectuées dans la partie néerlandophone, entre les expertises pratiquées respectivement dans les abattoirs publics et dans les abattoirs privés des provinces flamandes et wallonnes, entre les abattoirs publics des provinces flamandes et ceux des provinces wallonnes et entre les abattoirs privés des provinces wallonnes et ceux des provinces flamandes. Ces différences sont d'autant plus remarquables que la provenance des bovins ne fournit pas l'explication en raison de l'importance du commerce entre les marchands wallons et flamands.

Tout semble indiquer que beaucoup d'experts tiennent compte, dans l'exercice de leurs fonctions, des souhaits de l'abattoir ou du client.

Si l'on compare ces statistiques à des données scientifiques ou à des statistiques étrangères, l'impression négative qui se dégage des statistiques belges en est encore renforcée. Selon le professeur Euzeby (cf. « Un problème de vieille actualité : la cysticercose musculaire des bovins » dans Bull. Soc. sciences vétérinaires et médicales comparées de Lyon, 1975, 5, 293-298), la fréquence moyenne de la cysticercose se situe entre 1,5 % en 1968, 3 % en 1969 et 6 % en 1970. Selon des recherches effectuées en 1971 par le professeur Dedeken de la R.U.G. à l'abattoir de Gand, la fréquence de la cysticercose se situe entre 2 % et 4 %; en 1979, le total des refus à l'abattoir de Bois-le-Duc s'est élevé à 2,11 %.

L'écart est donc important par rapport au pourcentage zéro enregistré par les statistiques dans tous les abattoirs privés des provinces d'Anvers, de Brabant, de Limbourg et de Namur, bien que les abattages s'y comptent par milliers.

Le membre se réfère également à un article de S. Geerts, V. Kumar et O. Van den Abbeele, publié sous le titre « Taenia saginata cysticercosis in slaughter cattle in Belgium » dans le « Vlaams Diergeneeskundig Tijdschrift » (1980, pp. 365 à 374).

Le membre attire l'attention sur une lettre de l'Union des Villes et Communes belges qui met l'accent sur le laxisme du contrôle.

De in Vlaanderen verrichte slachtingen omvatten gedeeltelijk vee dat uit Wallonië afkomstig is. Hij vraagt dus dat men het probleem niet door een communautaire bril ziet en dat men zich over de oorzaken van de huidige toestand bezint.

Indien de keurkringen met hun verplicht rotatie-systeem niet worden opgericht, luidt dit wetsontwerp de door in van de openbare slachthuizen: zij zijn immers verplicht een budgetair evenwicht te bereiken. Dat zouden zij makkelijk kunnen als de concurrentie met de private slachthuizen mogelijk was.

Uit de ontwikkeling van de cijfers betreffende het aantal slachtingen blijkt dat de openbare sector in twee jaar tijds achteruit is gegaan, aangezien de totale stijging van 8 046 094 tot 8 844 048 geheel voor rekening van de privésector komt.

De ontwikkeling van de cijfers toont aan dat de grootte en het aantal van de gemeentelijke slachthuizen in vergelijking met de private slachthuizen sinds enkele jaren regelmatig verminderen én in absolute cijfers én in relatieve cijfers.

Die toestand is grotendeels te wijten aan de laksheid, de leemten en zelfs de misbruiken die omwille van commerciële redenen voorkomen in de private slachthuizen, alsook aan de specifieke lasten van de openbare slachthuizen en aan hun onaangepaste boekhouding.

AANTAL SLACHTINGEN

	Openbaar	Privé	Totaal
1977	2 539 558	5 507 456	8 047 014
Runderen	468 981	279 039	
Kalveren	146 211	112 515	
Paarden	19 404	5 345	
Varkens	1 861 590	5 100 697	
Schapen	43 372	9 820	
1978	2 570 111	5 993 177	8 563 288
1979	2 535 123	6 308 925	8 844 048

Het lid verwijst nog naar een parlementaire vraag volgens welke bepaalde gemeenten hun verlieslatend slachthuis aan de privésector hebben overgelaten. Sedert 1947 is de openbare sector achteruit gegaan en hij is geleidelijk verzwakt omdat het aantal slachtingen er te gering is in verhouding tot de lonen. Spreker meent dus dat, naast de waarborgen op het stuk van de volksgezondheid, het overleven van de openbare slachthuizen een van de grondslagen van het ontwerp is.

Het lid verheugt zich erover dat het ontwerp de misbruiken verhelpt, zij het, zijns inziens, in onvoldoende mate. Van nu af aan moet de waarborg worden gegeven dat de keuringen zullen plaatsvinden in « keuringskringen » die over het hele land zijn verdeeld. Hij stelt een amendement in die zin voor (*Stuk n° 499/8*).

Wordt dit amendement aangenomen, dan moet het ontwerp naar de Senaat worden teruggezonden, tenzij de Minister de verzekering kan geven dat de grondgedachte van het amendement in de praktijk zal worden toegepast.

Het lid haalt eveneens cijfers aan betreffende de berekening van de keuringsrechten die de privékeurders in bepaalde slachthuizen ontvangen voor een deeltijdse betrekking.

Ten slotte wenst het lid het aantal keurders te kennen die respectievelijk in de openbare en in de particuliere slachthuizen tewerkgesteld zijn.

Een ander lid is het eens met de vorige spreker. Hij meent dat het verschil tussen particuliere en openbare slachthuizen, voor wat het aantal geslachte en voor consumptie ongeschikt verklaarde dieren betreft, hoofdzakelijk te wijten is aan het feit dat de eerste geen toelating hebben om noodslachtingen te verrichten, die 80 % vertegenwoordigen van het aantal geweigerde dieren. Dat is de reden waarom de openbare slachthuizen de reputatie hebben strenger op te treden.

Les abattages qui ont lieu en Flandre portent en partie sur du bétail provenant de Wallonie. Le membre demande donc que le problème ne soit pas communautarisé et qu'on s'efforce de déterminer les causes de la situation actuelle.

Si les cercles d'expertise et leur système de rotation obligatoire ne sont pas créés, le projet sonne le glas des abattoirs publics, qui sont tenus d'équilibrer leur budget, ce qu'ils pourraient aisément réaliser s'ils pouvaient concurrencer les abattoirs privés.

Selon la progression des chiffres relatifs au nombre d'abattages, le secteur public a reculé en deux ans puisque, sur la hausse globale de 8 047 014 à 8 844 048, la totalité du supplément est absorbée par le secteur privé.

L'évolution des chiffres indique que la tutelle et le nombre des abattoirs communaux diminuent régulièrement depuis quelques années et ce, tant en valeur absolue qu'en valeur relative.

Cette situation est due dans une large mesure au laisser-aller, aux carences, voire aux abus qui résultent des impératifs commerciaux auxquels sont soumis les abattoirs privés, ainsi qu'aux charges spécifiques et à la comptabilité inadaptée des abattoirs publics.

NOMBRE D'ABATTAGES

	Public	Privé	Total
1977	2 539 558	5 507 456	8 047 014
Brœufs	468 981	279 039	
Veaux	146 211	112 515	
Chevaux	19 404	5 345	
Porcs	1 861 590	5 100 697	
Moutons	43 372	9 820	
1978	2 570 111	5 993 177	8 563 288
1979	2 535 123	6 308 925	8 844 048

D'autre part, le membre se réfère à une question parlementaire selon laquelle certaines communes ont transféré au secteur privé leurs abattoirs déficitaires. Depuis 1947, le secteur public a reculé et s'est progressivement affaibli en raison du nombre trop restreint d'abattages en regard des rémunérations. La survie de ces abattoirs publics constitue dès lors aux yeux de l'intervenant un des fondements du projet; il offre en outre des garanties sur le plan de la santé publique.

Le membre se réjouit que le projet de loi rencontre les abus constatés mais il l'estime insuffisant, car il faut dès à présent garantir que les expertises auront lieu dans des cercles d'expertise répartis dans tout le pays. Il dépose un amendement dans ce sens (*Doc. n° 499/8*).

Le maintien et d'adoption de cet amendement impliquerait le renvoi du projet au Sénat, à moins que le Ministre puisse, dans la pratique, garantir l'application de l'idée de base de l'amendement.

Le membre cite également des chiffres relatifs au calcul des revenus en droits d'expertise des experts privés dans certains abattoirs, pour une activité à temps partiel.

Enfin, il souhaite connaître le nombre d'experts occupés respectivement dans les réseaux public et privé.

Un autre membre marque son désaccord avec l'intervenant précédent. Il estime que la différence entre les abattoirs privés et publics, quant au nombre de bêtes abattues déclarées impropres à la consommation, provient essentiellement du fait que, dans les premiers, les abattages de nécessité, qui représentent 80 % des bêtes refusées, ne sont pas autorisés. C'est la raison pour laquelle les abattoirs publics ont une réputation de plus grande sévérité.

In feite is elke sector eerder aan specialisatie toe: de overheidssector voor de runderen en de particuliere sector voor de varkens.

Volgens een lid zijn de in verband met de vleeskeuring in de slachthuizen vastgestelde anomalieën te wijten aan het ontoereikend aantal keurders, die dan ook overbelast zijn. Het koninklijk besluit van 12 december 1955 betreffende de vleeswinkels en de daarbij behorende bereidingswerkplaatsen bepaalt dat er één keurder moet zijn voor 20 000 slachtingen; toch zijn er minder in sommige slachthuizen. Hoe wordt dat verantwoord?

De Minister antwoordt dat artikel 8 van het koninklijk besluit van 12 december 1955 voor de keurders geen algemeen verbod inhoudt om meer dan 20 000 dieren per jaar te onderzoeken: het gaat hier slechts om een voorwaarde inzake het behoud van de « beschermde zone » waarin geen ander slachthuis mag worden opgericht.

Toch is het zo dat het aantal slachtingen aanzienlijk is gestegen in het door het lid aangehaalde slachthuis en in 1980 zelfs 150 000 eenheden bereikt en dat dit slachthuis, volgens het Ministerie van Volksgezondheid over te weinig keurders beschikt. De personeelsformatie van de stad voorziet in de benoeming van een bijkomende voltijdse keurder en een plaatsvervanger, maar die personeelsformatie is nog niet goedgekeurd. De Minister zal ervoor waken dat dit zo spoedig mogelijk gebeurt.

Voor het overige antwoordt de Minister dat ook hij bezorgd is om de ontwikkeling van de openbare slachthuizen; hij hoopt dat het wetsontwerp de concurrentie tussen de beide sectoren harmonisch zal regelen.

Het amendement van de heer Hancké (*Stuk n° 499/8*) is volgens hem minder noodzakelijk, aangezien het wetsontwerp een parastatale instelling opricht die, in het belang van een goede werking, op plaatselijk vlak gedecentraliseerd moet zijn. Hij zal ervoor waken dat de inhoud van het amendement overgenomen wordt in de toepassingsbesluiten betreffende de oprichting van het Instituut.

Het is de bedoeling subregionale keuringskringen uit te bouwen met toepassing van een beurtsysteem.

Een ander lid verklaart dat niemand twijfelt aan de bedoelingen van de Regering om langs het onderhavige ontwerp de controle op de voedingsmiddelen te verbeteren; het gaat hier om de openbare gezondheid en zulks in het kader van de preventieve geneeskunde. Het lid onderschrijft die bedoeling. Toch moet het bewijs worden geleverd dat de controle meer onafhankelijk en beter zal zijn dan de thans bestaande controle.

Hij wijst erop dat de rol van het door het ontwerp voorgestelde Instituut ruimer zal zijn dan die welke thans aan de keurders wordt toegekend, aangezien de Koning de keurders van het Instituut kan belasten met de inspectie van de voedingswaren (art. 2), niettegenstaande er een verschil in opleiding en werkmethode bestaat tussen de twee functies, aangezien de enen levende en pas geslachte dieren onderzoeken terwijl de anderen zich meer bezighouden met een biologische controle.

Het lid meent dat wanneer een controle van productie tot verkoop in één enkel korps geconcentreerd is, impliceert dat er een inwendige controle, dus een controle op de controle, ontbreekt in de lange ketting die vertrekt bij het levende dier en ophoudt bij het voorverpakte diepvriesprodukt.

Het lid is de mening toegedaan dat de belangen van de producenten economisch gezien dezelfde zijn als die van de consumenten, ofschoon de kostprijs ook een rol speelt. Hij vraagt zich af in welke mate de keurders van het toekomstige Instituut zich zullen kunnen aanpassen aan een arbeidsreglement dat prestaties buiten de gewone werkuren

En fait, chaque secteur est plutôt spécialisé: le secteur public pour les bovins, le secteur privé pour les porcins.

Selon un membre, les anomalies constatées en matière d'expertise dans les abattoirs sont dues au nombre insuffisant d'experts, qui sont dès lors surchargés de travail. Alors que l'arrêté royal du 12 décembre 1955 relatif aux débits de viande et aux ateliers de préparation y annexés prévoit qu'il faut un expert par 20 000 abattages, certains abattoirs en comptent moins. Comment cela se justifie-t-il?

Le Ministre répond que l'arrêté royal du 12 décembre 1955, dans son article 8, n'impose pas l'obligation générale qu'un expert n'examine pas plus de 20 000 animaux par an: il s'agit seulement d'une condition pour le maintien de la « zone de protection » dans laquelle aucun autre abattoir ne peut être établi.

Il n'en demeure pas moins que le nombre d'abattages s'est fortement accru dans l'abattoir cité par le membre jusqu'à atteindre 150 000 unités en 1980 et que, selon le département de la Santé publique, cet abattoir compte trop peu d'experts. Le cadre du personnel de la ville prévoit la nomination d'un expert supplémentaire à temps plein et d'un suppléant mais il n'a pas encore été approuvé. Le Ministre veillera à ce qu'il le soit à bref délai.

Pour le surplus, le Ministre répond qu'il est lui aussi préoccupé par l'évolution des abattoirs publics et qu'il espère que le projet de loi harmonisera la concurrence entre les deux secteurs.

Il estime l'amendement de M. Hancké (*Doc. n° 499/8*) moins nécessaire, étant donné que le projet de loi crée un organisme parastatal qui, en vue de bien fonctionner, doit être décentralisé. Il veillera à ce que le contenu de l'amendement soit repris dans les arrêtés d'application relatifs à l'organisation de l'Institut.

L'intention est de mettre en place des cercles subrégionaux d'expertise, avec un système de rotation.

Un autre membre déclare que personne ne met en doute l'intention du Gouvernement d'améliorer, par le présent projet, le contrôle des denrées alimentaires, pour la protection de la santé publique et dans le cadre de la médecine préventive et qu'il souscrit à cette intention. Cependant, il faut démontrer que le contrôle sera plus indépendant et meilleur qu'actuellement.

Il souligne que la mission de l'Institut créé par le projet sera plus étendue que celle actuellement dévolue aux experts puisque le Roi peut transférer aux vétérinaires de l'Institut l'inspection des denrées alimentaires (art. 2), bien qu'il existe une différence de formation et d'approche entre les deux fonctions car les uns examinent les animaux vivants et ceux qui viennent d'être abattus, tandis que chez les autres prévaut le contrôle biologique.

L'intervenant estime que le contrôle concentré dans une seule corporation depuis la production jusqu'à la vente implique l'absence de contrôle interne, c'est-à-dire de contrôle sur le contrôle, dans la longue chaîne qui va de l'animal vivant au produit surgelé ou préemballé.

Le membre est d'avis que, sur le plan économique, les intérêts des producteurs rejoignent ceux des consommateurs, mais que le prix de revient joue également un rôle. Il se demande dans quelle mesure les experts attachés au futur Institut s'adapteront à un règlement de travail prévoyant des prestations en dehors des horaires réguliers des fonction-

van de ambtenaren (b.v. tijdens de vroege ochtenduren) oplegt, wat dan weer goedge maakt wordt door de zekerheid welke die personen zullen genieten.

Een ander lid meent dat men nog veel werk voor de boeg heeft op het gebied van de controle op de eetwaren. Deze controle ontbreekt volledig in bepaalde bedrijven en winkels, ofschoon echte gevallen van bacteriologische besmetting geconstateerd werden en ruchtbaarheid kregen in tijdschriften van consumentenverenigingen (b.v. filet américain, chocoladesoezen, voorverpakte eetwaren, diepvriesprodukten waarbij het koudeproces herhaaldelijk onderbroken werd) en daarbij kwamen ongelooflijke hygiënische wantoestanden aan het licht.

Ten slotte gaat het lid akkoord met elke verscherping van het toezicht en hij meent daarbij dat het ontworpen kader zo ruim mogelijk dient te zijn.

Een ander lid is van mening dat de uit het ontwerp voortvloeiende financiële lasten in hoge mate zullen afhangen van de uitvoeringsbesluiten die met andere ministers zullen moeten worden uitgewerkt. Anderzijds zou de oprichting van een nieuwe parastatale instelling degenen die vrezen dat de concurrentiepositie van België hierdoor kon worden aangetast, kunnen verontrusten.

Het lid wenst te vernemen wat de andere taken zijn die aan de keurders zullen worden opgedragen wanneer ze zich niet bezig houden met de veterinaire keuringen. Hij is van oordeel dat die taken verband zouden kunnen houden met de controle op de eetwaren, maar zonder dat daaraan overdreven kosten (b.v. reiskosten) verbonden zouden zijn.

De Minister is eveneens van mening dat het belang van de gebruikers en dat van de producenten niet gescheiden kunnen worden en dat de kwaliteit een overwegend economisch argument vormt. Hij preciseert vervolgens dat de andere taken die de keurders buiten de slachthuizen zullen worden opgedragen, taken zijn die ze nu al vervullen: controle bij de invoer en bij de vleesverwerkende industrie, evenals controle in de winkels. De bedoeling is niet de keurder te belasten met opdrachten die thans door de inspecteurs van eetwaren van het departement worden vervuld, maar wel hen bij gelegenheid voor die controles in te schakelen wanneer de toestand in de sector van de eetwaren plots moeilijk wordt. Indien het Instituut met bijkomende opdrachten ten behoeve van andere departementen zou worden belast zal zulks ook langs de kant van de inkomsten gevolgen dienen te hebben.

Wegens de begrotingsmoeilijkheden kan de Staat geen menigte keurders in dienst nemen; de thans in dienst zijnde keurders zullen dan ook de handen vol hebben met de vleeskeuring. In hun statuut zal worden bepaald dat hun dienstregeling zal afgestemd zijn op de behoeften van de slachthuizen en de andere bedrijven.

De organisatie en de werking van het Instituut en het statuut van de ambtenaren.

Een lid maakt zich zorgen over de promotiekansen van de aan het Instituut verbonden keurders; die zijn nochtans een onontbeerlijke stimulans voor de goede werking van de dienst.

De Minister antwoordt dat in een hiërarchie en in promotiekansen zal worden voorzien, bv. binnen een vlakke loopbaan.

Intern kan het toezicht heel goed in het Instituut zelf worden uitgeoefend, zoals dat in het R.I.Z.I.V. het geval is.

Een lid merkt op dat het aangehaalde voorbeeld, namelijk de inspectiedienst van het R.I.Z.I.V., niet overtuigt, omdat het geen enkel verband houdt met het onderhavige geval.

naires (par ex. à des heures très matinales), ce qui sera compensé par la stabilité de l'emploi dont ils bénéficieront.

Un autre intervenant estime que beaucoup reste à faire en matière de contrôle des denrées alimentaires. Celui-ci est complètement inexistant dans certaines entreprises et magasins alors que des cas spécifiques de contamination bactériologique ont été relevés et rendus publics par des revues d'associations de consommateurs (exemple : filet américain, éclairs au chocolat, denrées préemballées, produits surgelés pour lesquels la chaîne du froid est rompue à plusieurs reprises) et que des situations incroyables sur le plan de l'hygiène ont été révélées.

En conclusion, le membre marque son approbation pour tout renforcement du contrôle et estime que le cadre mis sur pied doit être le plus large possible.

Un autre membre est d'avis que les charges financières entraînées par le projet dépendront en grande partie des arrêtés d'exécution qui devront être mis au point avec d'autres ministres et que, d'autre part, la création d'un nouveau parastatal est de nature à inquiéter ceux qui craignent que la position concurrentielle de la Belgique ne puisse s'en trouver compromise.

Le membre souhaite connaître les autres tâches dont seront chargés les experts durant les périodes où ils ne seront pas retenus par les expertises vétérinaires. Il estime que ces tâches pourraient ressortir au contrôle des denrées alimentaires mais sans que cela entraîne trop de frais connexes (de déplacement, par exemple).

Le Ministre est également d'avis que l'intérêt des consommateurs rejoint celui des producteurs et que la qualité est un argument économique prépondérant. Il précise ensuite que les autres tâches dont les experts pourront être chargés en dehors des abattoirs sont des tâches qu'ils assument déjà à présent : contrôle à l'importation, dans l'industrie transformatrice des viandes et dans les magasins. L'intention n'est pas de leur faire reprendre les missions dont sont actuellement chargés les inspecteurs des denrées alimentaires du département, mais bien de les y affecter occasionnellement, en cas de situation brusquement difficile dans le secteur des denrées alimentaires. Si l'Institut était chargé de missions supplémentaires pour d'autres départements, cela devrait également avoir des conséquences du côté des recettes.

La situation budgétaire difficile ne permettra pas à l'Etat d'engager une multitude d'experts et il est évident que ceux qui sont en place seront requis à temps plein par l'expertise des viandes. Leur statut précisera que leurs horaires seront fonction des besoins des abattoirs et des autres entreprises.

Organisation et fonctionnement de l'Institut et statut des agents.

Un membre s'inquiète des possibilités de promotion des experts attachés à l'Institut, lesquelles constituent un stimulant indispensable au bon fonctionnement du service.

Le Ministre lui répond qu'une hiérarchie sera prévue et que des possibilités de promotion existeront, par exemple dans le cadre d'une carrière plane.

Quant au contrôle interne, il peut parfaitement être assuré au sein de l'Institut lui-même, comme c'est le cas à l'INAMI.

Un membre fait observer que l'exemple cité, à savoir le service d'inspection de l'INAMI, n'est nullement convaincant car il n'a aucun rapport avec le cas présent.

Gevraagd wordt volgens welke criteria de artikelen 35 en 36 van het ontwerp zullen worden toegepast. Thans zijn er 765 keurders en het Instituut zal er 460 tellen. De overtollige kandidaten zouden in een wervingsreserve worden opgenomen en het recht hebben om een minimale eigen praktijk te blijven uitoefenen, wat volstrekt ongebruikelijk is. Zou het ontwerp van koninklijk besluit ter uitvoering van die artikelen aan de Commissie overgelegd kunnen worden?

Waarop steunt de Minister overigens zijn raming dat 460 keurders zullen volstaan? Zullen de gemeenten zich ten slotte niet van het gemeentelijke slachthuis willen ontdoen wanneer dat verlieslatend is?

Een ander lid betreurt dat in de openbare slachthuizen vrijwel geen controle lijkt te bestaan. Hij vindt dat de inspecteurs van het departement onafhankelijk van het Instituut zouden moeten zijn en dat de leiding van het Instituut aan een dierenarts mag worden toevertrouwd.

Hij vindt het eigenaardig dat de directeur van een openbaar slachthuis niet naar het Instituut kan worden overgeplaatst (zie art. 35) en ook geen keuringen kan blijven verrichten.

De Minister antwoordt dat het verschil tussen het huidige aantal keurders en het geraamde aantal keurders voor het Instituut, gerelativeerd moet worden, met name omdat de keurders hun opdracht thans deeltijds uitvoeren en een aantal van hen ouder zijn dan 65 jaar, terwijl de 460 keurders die volgens de personeelsformatie in het Instituut zullen werken, zulks voltijds zullen doen.

Het ontwerp maakt het niet onmogelijk dat de leidende ambtenaar van het Instituut en/of zijn adjunct dierenarts zouden zijn. De directeur van een openbaar slachthuis kan in het Instituut opgenomen worden, maar hij zal geen keuringen mogen verrichten om te voorkomen dat de verdediging van soms tegengestelde belangen in handen van eenzelfde persoon wordt gegeven.

De leiding van het gemeentelijk slachthuis kan door de gemeente worden toevertrouwd aan een gemeenteambtenaar van een hoger niveau en met een economische opleiding.

De Minister heeft er geen enkel bezwaar tegen dat de koninklijke besluiten ter uitvoering van de artikelen 35 en 36 aan de Commissie worden medegedeeld.

Een van de sprekers heeft kritiek op het feit dat het ontwerp geen reglementering bevat inzake de anciënniteit van de dierenartsen die door het Instituut zullen worden overgenomen en van wie sommigen wellicht verplicht zullen worden om hun taak geregeld in een andere provincie uit te voeren dan die waar ze thans werkzaam zijn.

De keurders die uit de privé sector komen en tot het Instituut zullen gaan behoren (art. 36) zullen volgens de Minister een bepaalde anciënniteit kunnen krijgen terwijl de gemeentelijke ambtenaren hun anciënniteit behouden.

Hij voegt daaraan toe dat men thans nog niet kan uitmaken waar ze hun werkzaamheid zullen uitoefenen, omdat dit zal afhangen van de kandidaturen die na de goedkeuring van het wetsontwerp zullen worden ingediend.

Hetzelfde lid meent dat de universiteiten diploma's uitreiken met betrekking tot nieuwe vormen van specialisatie; men moet die diploma's valoriseren door de houders ervan een bepaalde voorrang toe te kennen.

De leiding van het Instituut zal in handen van een directeur-generaal en een adjunct van de andere taalrol zijn. Als men weet dat 82 % van de slachtingen in Vlaanderen plaatsvinden, rijst de vraag of de pariteit dan streng in acht zal worden genomen? En vanaf welk niveau? Welke rang heeft de directeur van een slachthuis en hoeveel directeurs van slachthuizen zijn er in de administratieve rang 13, aangezien de pariteit niet verder gaat dan dat niveau? Hoe zal het Instituut op gewestelijk vlak georganiseerd worden?

Il est demandé quels seront les critères d'application des articles 35 et 36 du projet. Il y a actuellement 765 experts et l'Institut en comptera 460. Les candidats en surnombre seraient versés dans une réserve de recrutement et auraient droit à conserver une pratique privée minimale, ce qui est tout à fait inusité. Le projet d'arrêté royal d'application de ces articles pourrait-il être communiqué à la Commission?

Par ailleurs, sur quel éléments le Ministre se base-t-il pour estimer que 460 experts suffiront? Enfin, les communes ne voudront-elles pas se défaire de l'abattoir communal au cas où celui-ci serait déficitaire?

Un autre membre regrette que, dans les abattoirs publics, le contrôle semble inexistant. Il estime que les inspecteurs du département devraient être indépendants de l'Institut et que la direction de celui-ci pourrait être confiée à un vétérinaire.

Il s'étonne que le directeur d'un abattoir public ne puisse pas être transféré à l'Institut (cf. art. 35) ni continuer à faire des expertises.

Le Ministre répond qu'entre le nombre d'experts actuel et le nombre d'experts prévu pour l'Institut, la différence doit être relativée du fait notamment qu'actuellement, les experts exercent leur mission d'expertise à temps partiel et qu'un certain nombre ont dépassé l'âge de 65 ans tandis que les 460 experts prévus dans le cadre de l'Institut seront occupés à temps plein.

Le projet n'interdit pas que le fonctionnaire dirigeant de l'Institut et/ou son adjoint soient vétérinaires. Le directeur d'un abattoir public pourra entrer à l'Institut, mais ne pourra pas pratiquer d'expertise afin d'éviter que la défense d'intérêts parfois contradictoires n'incombe à une seule et même personne.

Quant à la direction de l'abattoir communal, la commune peut la confier à un fonctionnaire communal de niveau supérieur ayant une formation économique.

Le Ministre n'émet aucune objection quant à la communication à la Commission des arrêtés royaux d'application des articles 35 et 36.

Un des intervenants critique l'absence dans le projet de réglementation relative à l'ancienneté des vétérinaires qui seront repris par l'Institut et dont certains seront peut-être obligés d'accomplir régulièrement leurs prestations dans une autre province que celle où ils pratiquent actuellement.

Le Ministre déclare que les experts provenant du secteur privé qui feront partie de l'Institut (art. 36) pourront bénéficier d'une certaine ancienneté tandis que les fonctionnaires communaux pourront conserver leur ancienneté.

Il ajoute que le lieu où ils exercent leurs activités ne peut pas encore être précisé pour l'instant, parce qu'il dépendra des candidatures qui seront introduites après l'adoption du projet de loi.

Le membre estime que les universités délivrent des diplômes portant sur de nouvelles spécialités qui devront être valorisés par l'octroi à leurs titulaires d'une certaine priorité.

La direction de l'Institut sera confiée à un directeur général et à un adjoint de l'autre rôle linguistique. Etant donné que 82 % des abattages ont lieu en Flandre, la parité sera-t-elle de rigueur dans l'Institut? A partir de quel niveau? Quel est le rang d'un directeur d'abattoir et combien de directeurs d'abattoir y a-t-il au rang administratif 13, puisque la parité s'arrête à ce niveau? Quelle sera l'organisation de l'Institut dans les régions?

De Minister antwoordt dat het Instituut zal functioneren op gedecentraliseerde basis (buitendiensten) rekening houdend met het werkvolume ter plaatse. De regel van de taalpariteit is niet van toepassing, behalve voor de hoogste graden (vanaf rang 13) in de centrale diensten, waarvan trouwens afgeweken kan worden.

Een ander lid is van oordeel dat de openingsuren van de beide netten moeten worden geharmoniseerd, en dat de slachthuizen maar tot 17 uur geopend mogen zijn, zodat het Instituut gemakkelijker controle kan uitoefenen.

Het toepassingsgebied van artikel 23 van de wet van 25 maart 1952 betreffende de openingsuren is immers te ruim.

De Minister antwoordt dat het probleem van de openingsuren in de slachthuizen in de beide netten niet rechtstreeks met het Instituut verband houdt maar dat de harmonisering ervan zal worden onderzocht.

Een lid is bezorgd over het feit dat de gemeenten een deel van hun inkomsten uit de keurrechten zullen verliezen.

De Minister acht het niet normaal dat de keurrechten van de gemeenten winst zouden opleveren en dringt erop dat het ontwerp een strikte scheiding wil doorvoeren tussen de keuring en het beheer van een slachthuis, ook voor de gemeenten.

Het lid repliceert dat het ontwerp in feite de gemeente een van haar taken ontnemt.

De Minister stelt voor dat de commissie samen met de Senaatscommissie van gedachten zal wisselen over de wijze van uitvoering van het wetsontwerp.

Een lid wijst op de grote bezorgdheid die dit nieuwe ontwerp in de vishandel teweegbrengt en hij verklaart wat volgt :

1) Slechts zelden komt in dit ontwerp de term « vis » voor, zodat we moeten vaststellen dat dit ontwerp hoofdzakelijk handelt over de keuring in de vleessector;

2) Het bevat een stelset van keuringsmaatregelen en daaruit voortvloeiende controles, die een belemmering zullen vormen en voor de importeurs vertraging veroorzaken, en zelfs normaal vaak niet uit te voeren zijn bij de viskeuring;

3) De vrees bestaat dat de in dit nieuwe ontwerp vervatte voorschriften bijkomende kosten zullen meebrengen, die uiteindelijk doorgerekend zullen worden aan de gebruiker, en dat onze concurrentiekracht op de buitenlandse markten daardoor zal verminderen;

4) Zullen de laboratoria ingeschakeld worden die in het Rijksstation voor de Visserij om en bij de 100 miljoen hebben gekost en over een bevoegd team van medewerkers beschikken ?

De Minister verwijst naar een nieuw wetsontwerp omtrent de rechten voor viskeuring, dat voor advies is neergelegd bij de Raad van State, en de specifieke problemen van de viskeuring moet ondervangen en tegemoet komt aan de zorg van het visbedrijf die ook hiervoor geraadpleegd werd.

De Minister vindt het normaal dat de bestaande uitgeruste laboratoria zeker ten volle benut zullen worden en ingeschakeld in het nieuwe instituut.

Hij onderstreept dat dit ontwerp geen wijziging brengt inzake de rechten die in de visserij geïnd worden.

Le Ministre répond que l'Institut fonctionnera sur une base décentralisée (services extérieurs), compte tenu du volume de travail. La règle de la parité linguistique n'est pas d'application, sauf pour les grades les plus élevés (à partir du rang 13) dans les services centraux, pour lesquels il existe d'ailleurs des possibilités de dérogation.

Un autre membre estime qu'en ce qui concerne les heures d'ouverture des abattoirs, il faut harmoniser les conditions de fonctionnement des deux réseaux et limiter l'ouverture à 17 heures de façon à faciliter le contrôle de l'Institut.

L'article 23 de la loi du 25 mars 1952 qui concerne les abattages de nécessité a d'ailleurs une portée trop large.

Le Ministre répond que le problème des heures d'ouverture des abattoirs des deux réseaux n'a pas de rapport direct avec la création de l'Institut mais qu'une harmonisation de ces heures sera étudiée.

Le membre s'inquiète de la perte par les communes de leurs recettes provenant des droits d'expertise.

Le Ministre estime qu'il n'est pas normal que les droits d'expertise procurent des bénéfices aux communes et fait observer que le projet vise à instaurer une séparation stricte entre l'expertise et la gestion d'un abattoir, même par une commune.

Le membre répond qu'en fait, le projet retire à la commune une tâche qu'elle exerce.

Le Ministre propose à la commission de prévoir, en commun avec la Commission du Sénat, un échange de vues au sujet des modalités d'exécution du projet de loi.

Un membre traduit la grande préoccupation que ce nouveau projet de loi suscite dans le secteur du poisson et il attire l'attention sur les points suivants :

1) le terme « poisson » n'apparaît que très rarement dans le projet, de sorte qu'il faut bien constater que ce projet concerne principalement l'expertise des viandes;

2) le projet prévoit un système de mesures d'expertise et de contrôles qui en découlent; ces mesures et contrôles constitueront une entrave, engendreront des retards chez les importateurs et seront mêmes souvent inapplicables pour l'expertise du poisson;

3) certains craignent que les prescriptions contenues dans ce nouveau projet n'entraînent des frais supplémentaires, qui seront en fin de compte répercutés sur le consommateur et affaibliront notre position concurrentielle à l'exportation;

4) fera-t-on appel aux services des laboratoires de la station de l'Etat pour la pêche maritime, qui a coûté près de 100 millions et qui dispose d'une équipe de collaborateurs compétents ?

Le Ministre renvoie à un nouveau projet de loi relatif aux droits d'expertise du poisson, qui a été transmis pour avis au Conseil d'Etat. Ce projet doit résoudre les problèmes spécifiques en matière d'expertise du poisson et rencontre la préoccupation des entreprises du secteur du poisson, qui ont également été consultées.

Le Ministre estime qu'il est normal que les laboratoires existants et disposant de l'équipement nécessaire participent pleinement aux activités du nouvel Institut.

Il souligne que ce projet ne modifie pas les droits qui sont perçus dans le secteur de la pêche.

III. — Bespreking van de artikelen.

De Minister bevestigt dat hij de amendementen van de Regering (*Stuk* n° 499/7) intrekt.

Artikel 1.

Op dit artikel, waarbij een Instituut voor veterinaire keuring wordt opgericht in de vorm van een parastatale instelling A, zijn twee amendementen voorgesteld, één van Mevr. Spaak (*Stuk* n° 499/6) en één van de heer Colla (*Stuk* n° 499/5).

Het amendement van Mevr. Spaak strekt ertoe het artikel te vervangen, terwijl dat van de heer Colla een tekstwijziging inhoudt.

De Minister stelt dat de regionalisering niet van toepassing is voor de controle op produkten die van het ene naar het andere gewest vrij moeten kunnen verhandeld worden. De zeer ongelijke spreiding van de slachtingen, namelijk 83 % in Vlaanderen, 15 % in Wallonië en 2 % in Brussel (zie het verslag van de verenigde Commissies van de Senaat (*Stuk Senaat* n° 331/2, 1979-1980, blz. 70) acht hij terzake geen argument. Het Instituut zal bestaan uit keuringskringen en op nationaal vlak zal er alleen een kleine cel zijn.

Een lid vraagt naar het percentage vee uit elk van de drie gewesten dat in de slachthuizen van die gewesten geslacht wordt.

De Minister antwoordt dat deze statistieken niet bestaan meer verstrekt onderstaande gegevens over de ingevoerde slachtdieren in 1980 :

paarden — volwassen	...	...	...	...	3 022
veulens	...	...	...	...	159
runderen — volwassen	...	...	...	...	12 827
kalveren	...	...	...	...	10 280
slachtvarkens	...	...	...	...	385 480
schapen	...	...	...	...	350 000
pluimvee	...	...	...	...	18 842 225

De heer Colla verdedigt zijn amendement. Volgens hem zal de tekst van het ontwerp tot gevolg hebben dat de Waalse keurders — die het veel gemakkelijker zullen hebben dan hun Vlaamse collega's — betaald zullen worden met inkomsten uit Vlaanderen.

De Minister antwoordt dat de personeelsformatie zal voorzien in de behoeften aan keurders én controleurs, wat thans niet het geval is.

Het amendement van Mevr. Spaak wordt met 13 tegen 1 stem verworpen.

Het amendement van de heer Colla was medeondertekend door Mevr. Tyberghien-Vandenbussche. Zij verklaart het amendement niet langer te steunen, omdat het antwoord van de Minister haar voldoening schenkt.

Het amendement wordt met 11 tegen 3 stemmen verworpen.

Artikel 1 wordt met 10 tegen 3 stemmen en één onthouding aangenomen.

Art. 2.

Dit artikel handelt over de bevoegdheden van het Instituut. Hierop zijn de volgende amendementen voorgesteld :

1° van de heer Hancké (*Stuk* n° 499/8), tot wijziging van § 1;

2° van Mevr. Spaak (*Stuk* n° 499/6), tot weglating van § 2;

3° van de heer Colla (*Stuk* n° 499/5), tot wijziging van § 2.

III. — Discussion des articles.

Le Ministre confirme qu'il retire les amendements du Gouvernement (*Doc.* n° 499/7).

Article 1^{er}.

Cet article, qui crée un Institut d'expertise vétérinaire sous la forme d'un organisme parastatal de la catégorie A, fait l'objet de deux amendements, l'un de M^{me} Spaak (*Doc.* n° 499/6), l'autre de M. Colla (*Doc.* n° 499/5).

L'amendement de M^{me} Spaak tend à remplacer le texte de l'article tandis que celui de M. Colla tend à en modifier le texte.

Le Ministre déclare que la régionalisation n'est pas d'application au contrôle de produits qui doivent pouvoir faire librement l'objet d'échanges entre l'une et l'autre région. La répartition très inégale des abattages, à savoir 83 % en Flandres, 15 % en Wallonie et 2 % à Bruxelles (voir rapport des Commissions réunies du Sénat, *Doc. Sénat* n° 331/2 de 1979-1980, p. 70) ne lui semble pas être un argument à cet égard. L'Institut se composera de cercles d'expertise et seule une petite cellule existera au niveau national.

Un membre demande quelle proportion de bétail provenant de chacune des trois régions est abattu dans les abattoirs de ces régions.

Le Ministre répond que ces statistiques n'existent pas, mais fournit les chiffres ci-après concernant les animaux de boucherie importés en 1980 :

Chevaux — adultes	...	...	...	...	3 022
poulains	...	...	...	...	159
Bovins — adultes	...	...	...	...	12 827
veaux	...	...	...	...	10 280
Porcs de boucherie	...	...	...	...	385 480
Moutons	...	...	...	...	350 000
Volailles	...	...	...	...	18 842 225

M. Colla défend son amendement. Selon lui, le texte du projet fera en sorte que les recettes récoltées en Flandre serviront à rémunérer les experts wallons, qui auront un travail beaucoup moins lourd que leurs homologues flamands.

Le Ministre répond que le cadre tiendra compte des besoins tant en experts que pour l'inspection, ce qui n'est pas le cas à présent.

L'amendement de M^{me} Spaak est rejeté par 13 voix contre une.

L'amendement de M. Colla avait été contresigné par M^{me} Tyberghien-Vandenbussche. Celle-ci retire son appui à l'amendement, étant donné que la réponse du Ministre la satisfait.

L'amendement est rejeté par 11 voix contre 3.

L'article 1^{er} est adopté par 10 voix contre 3 et une abstention.

Art. 2.

Cet article, qui concerne les compétences de l'Institut, fait l'objet des amendements suivants :

1° de M. Hancké (*Doc.* n° 499/8) tendant à modifier le § 1^{er};

2° de M^{me} Spaak (*Doc.* n° 499/6) tendant à supprimer le § 2;

3° de M. Colla (*Doc.* n° 499/5) tendant à modifier le § 2.

De Minister vraagt de materiële vergissing op de eerste regel van het 1^o in § 2 (*Stuk* n^o 499/7) te corrigeren.

De Commissie stemt daarmee in.

Nu de Minister reeds tweemaal bevestigd heeft dat het Instituut bij de koninklijke uitvoeringsbesluiten georganiseerd zal worden op grond van keuringskringen, wil de heer Hancké zijn amendement wel intrekken. Hij behoudt zich echter het recht voor om het in openbare vergadering opnieuw voor te stellen, indien andere amendementen aangenomen mochten worden.

Mevr. Spaak verdedigt haar amendement. Zij vraagt waarom de nieuwe bevoegdheden die § 2 aan het Instituut verleent, niet vermeld staan in het opschrift van het ontwerp.

De Minister antwoordt dat het opschrift geen bindende kracht heeft en dat de Koning krachtens artikel 2 de keurders met bijkomende taken kan belasten, zonder dat het in de bedoeling ligt hun taken toe te vertrouwen waarvoor andere ambtenaren van het departement bevoegd zijn; voorts stipt hij aan dat die bijkomende opdrachten slechts occasioneel en in bijzondere omstandigheden zullen worden gegeven. Als voorbeeld noemt hij de betrekkelijk recente controle op besmette sinaasappelen, waarbij het personeel van het departement ontoereikend was.

De heer Colla verdedigt ook zijn amendement. Hij is van oordeel dat de keurders zich van hun specifieke taak moeten kwijten en geen toezicht op de financiën hoeven uit te oefenen.

De Minister antwoordt dat dit niet specifiek hun taak zal zijn, maar dat het wettelijk mogelijk moet zijn hen met dat fiscale toezicht te belasten, zij het als een bijkomstige taak, zoals dat tijdens de algemene bespreking ter sprake is gekomen.

Een lid vraagt welke initiatieven de Minister gaat nemen om het amendement te vervangen dat hij intrekt.

De Minister antwoordt dat het wetsontwerp betreffende de uitoefening van de diergeneeskunde de bedoelde maatregelen bevat.

Mevr. Spaak trekt haar amendement in.

Het amendement van de heer Colla wordt met 9 tegen 2 stemmen en 3 onthoudingen verworpen.

Artikel 2 wordt met 11 tegen 3 stemmen aangenomen.

Art. 3.

Op dit artikel, dat de organisatie en de werking van het Instituut betreft, worden vier amendementen ingediend.

1. Het amendement van de heer Colla (*Stuk* n^o 499/5) wil het eerste lid wijzigen en bepalen dat de Koning de personeelsformatie vaststelt.

De Minister merkt op dat het woord « organisatie » de vaststelling van de personeelsformatie inhoudt en hij herinnert aan zijn belofte om bepaalde belangrijke uitvoeringsbesluiten van het wetsontwerp aan de Commissie voor te leggen.

Hij voegt eraan toe dat het Instituut, naast de personeelsleden van niveau 1, administratieve beambten van niveau's 2, 3 en 4 zal tellen.

De heer Colla trekt zijn amendement in.

2. Een ander amendement van de heer Colla (*Stuk* n^o 499/5) wil het derde lid aanvullen met de bepaling dat de twee leidende ambtenaren van het Instituut dierenartsen-hygiënisten dienen te zijn.

Le Ministre demande que l'erreur matérielle du § 2, 1^{re}, première ligne (*Doc.* n^o 499/7), soit corrigée.

La Commission accepte cette correction.

M. Hancké accepte de retirer son amendement, étant donné que le Ministre a confirmé à deux reprises que l'organisation de l'Institut par les arrêtés royaux d'application se fera sur base de cercles d'expertise. Il se réserve cependant le droit de le redéposer en séance publique si d'autres amendements étaient adoptés.

M^{me} Spaak défend son amendement. Elle demande pourquoi l'intitulé du projet de loi ne reprend pas les nouvelles compétences que le § 2 confère à l'Institut.

Le Ministre répond que, juridiquement, l'intitulé n'a pas de force légale et qu'en vertu de l'article 3, le Roi pourra confier aux experts des missions complémentaires, sans qu'il soit question de leur confier des missions appartenant à d'autres fonctionnaires du département et en précisant que ces missions complémentaires leur seront confiées occasionnellement, dans des circonstances particulières. Il cite comme exemple le cas assez récent du contrôle des oranges contaminées, tâche pour laquelle le personnel du département était insuffisant.

M. Colla défend également son amendement. Il estime que les experts doivent accomplir leur travail spécifique et non jouer le rôle de contrôleur des finances.

Le Ministre répond que telle ne sera pas leur tâche mais qu'il doit être légalement possible de leur confier cette surveillance en matière fiscale, en guise de tâche complémentaire, telle qu'elle fut évoquée dans la discussion générale.

Un membre demande quelles initiatives le Ministre va prendre en remplacement de l'amendement qu'il retire.

Le Ministre répond que le projet de loi relatif à l'exercice de la médecine vétérinaire prévoit les mesures en question.

M^{me} Spaak retire son amendement.

L'amendement de M. Colla est rejeté par 9 voix contre 2 et 3 abstentions.

L'article 2 est adopté par 11 voix contre 3.

Art. 3.

Cet article, qui concerne l'organisation et le fonctionnement de l'Institut, fait l'objet de quatre amendements :

1. L'amendement de M. Colla (*Doc.* n^o 499/5) tend à modifier le premier alinéa en prévoyant que le Roi fixe le cadre du personnel.

Le Ministre fait observer que le mot « organisation » comprend la détermination du cadre du personnel et rappelle sa promesse de soumettre à la Commission certains arrêtés royaux importants d'exécution du projet de loi.

Il ajoute qu'outre les agents du niveau 1, l'Institut comptera des cadres administratifs des niveaux 2, 3 et 4.

M. Colla retire son amendement.

2. Un autre amendement de M. Colla (*Doc.* n^o 499/5) tend à compléter le troisième alinéa en prévoyant que les deux fonctionnaires dirigeant l'Institut doivent être vétérinaires hygiénistes.

De Minister merkt op dat er op het ogenblik onder de ambtenaren-generaal van het departement geen dierenartsen zijn. Hij acht het evenwel noodzakelijk dat de twee leidende ambtenaren van het Instituut deel uitmaken van het departement om de verbinding tussen beide instanties in stand te houden. Hij hoopt dat zo spoedig mogelijk dierenartsen in aanmerking zullen komen voor de leidinggevende functies, maar hij stipt aan dat de hoofdopdracht van die twee ambtenaren-generaal zal bestaan in het — essentieel administratieve en financiële — dagelijks bestuur en in de coördinatie, een functie waarvoor men geen technische opleiding van dierenarts hoeft te hebben.

De Minister wijst erop dat de huidige tekst het gevolg is van een amendement dat na grondige bespreking door de Senaat werd aangenomen.

Hij verzoekt om verwerping van het amendement.

Dat gebeurt uiteindelijk met 10 tegen 1 stem en 1 onthouding.

3. De heren Liénard en Diegenant hebben een amendement ingediend (*Stuk n° 499/4*) ten einde de laatste zin van het derde lid weg te laten.

Een lid voert aan dat dit amendement het voordeel biedt een ruimere keuze voor de benoeming van de leidende ambtenaar en van zijn taaladjunct mogelijk te maken.

In antwoord op een vraag stipt de Minister aan dat hij thans niet wenst te preciseren — de vermelding in artikel 3 niet te na gesproken — door wie het Instituut zal worden bestuurd.

Hij wijst erop dat hij liever had gezien dat de dierenartsen-keurders integraal deel hadden uitgemaakt van het departement, maar dat zulks niet mogelijk is gebleken. Bijgevolg moest een parastatale instelling (zie algemene bespreking, blz. 6 en 7) worden opgericht, waarbij de verbinding tussen het departement van Volksgezondheid moet worden verzekerd.

Hij vraagt het amendement te verwerpen.

Het amendement wordt verworpen met 7 tegen 3 stemmen en 2 onthoudingen.

4. De heer Colla heeft een amendement ingediend tot wijziging van het vierde lid (*Stuk n° 499/5*).

De Minister vraagt het amendement te verwerpen, wat gebeurt met 11 tegen 1 stem en 1 onthouding.

Artikel 3 wordt aangenomen met 9 tegen 1 stem en 3 onthoudingen.

Art. 3bis (nieuw).

Dit artikel wordt ingevoegd bij een amendement van de heer Colla (*Stuk n° 499/9*) dat in gewestelijke keuringskringen voorziet.

De Minister wijst erop dat het vraagstuk van de keuringskringen reeds tijdens de algemene bespreking werd te berde gebracht en dat hij beloofd heeft dat de Commissie over de uitvoeringsbesluiten tot vaststelling van de organisatie van het Instituut van gedachten zal kunnen wisselen.

Hij is van gevoelen dat het ontwerp de nodige soepelheid terzake bevat, en dat het niet aangewezen is inzake benoemingen van keurders het advies van de Raad van veterinaire keuring in de tekst verplicht te stellen.

Het amendement wordt verworpen met 11 tegen 1 stem en 1 onthouding.

Le Ministre fait observer qu'il n'y a pas actuellement de vétérinaires parmi les fonctionnaires généraux du département. Or, il estime indispensable que les deux fonctionnaires dirigeants de l'Institut fassent partie du département pour assurer le lien entre les deux instances. Il espère que les vétérinaires viendront le plus rapidement possible en ligne de compte pour cette direction mais ajoute que la fonction essentielle des deux fonctionnaires généraux consistera en une tâche de gestion journalière, essentiellement administrative et financière, et de coordination, pour laquelle il n'est pas nécessaire d'avoir une formation technique de vétérinaire.

Le Ministre rappelle que le texte actuel résulte de l'adoption par le Sénat d'un amendement après une discussion approfondie.

Il demande le rejet de l'amendement.

Celui-ci est rejeté par 10 voix contre une et une abstention.

3. MM. Liénard et Diegenant ont introduit un amendement (*Doc. n° 499/4*) tendant à supprimer la dernière phrase du troisième alinéa.

Un membre fait valoir que cet amendement présente l'avantage de permettre un choix plus large pour la nomination du fonctionnaire dirigeant et de son adjoint linguistique.

En réponse à une question, le Ministre signale qu'il ne souhaite pas préciser actuellement par qui l'Institut sera dirigé — sans préjudice des dispositions prévues à l'article 3.

Il rappelle qu'il eut préféré que les experts vétérinaires fassent partie intégrante du département, mais que cela n'a pas été possible. En conséquence, il a fallu prévoir la création d'un organisme parastatal (voir discussion générale, pp. 6 et 7), tout en maintenant la liaison avec le département de la Santé publique.

Il demande le rejet de l'amendement.

L'amendement est rejeté par 7 voix contre 3 et 2 abstentions.

4. M. Colla a introduit un amendement tendant à modifier le quatrième alinéa (*Doc. n° 499/5*).

Le Ministre demande le rejet de l'amendement, qui est repoussé par 11 voix contre une et une abstention.

L'article 3 est adopté par 9 voix contre 1 et 3 abstentions.

Art. 3bis (nouveau).

Cet article, dont M. Colla propose l'insertion par voie d'amendement (*Doc. n° 499/9*), prévoit des districts régionaux d'expertise.

Le Ministre rappelle que la question des cercles d'expertise a déjà été abordée dans la discussion générale et qu'il a promis que la commission pourrait procéder à un échange de vues au sujet des arrêtés royaux d'exécution fixant l'organisation de l'Institut.

Il estime que le projet est suffisamment souple en ce qui concerne la nomination des experts et qu'il n'est pas indiqué de prévoir dans le texte l'obligation de consulter le conseil d'expertise vétérinaire.

L'amendement est rejeté par 11 voix contre 1 et 1 abstention.

Art. 4.

Dit artikel handelt over het personeel van het Instituut. De heer Colla diende een amendement in (*Stuk* n° 499/5) ten einde een 3° eraan toe te voegen betreffende het administratieve en technische personeel.

De Minister verwijst naar artikel 1, luidens hetwelk het Instituut een parastatale instelling van categorie A zal zijn, dat zal kunnen beschikken over een aantal personeelsleden, waaronder administratief personeel, dat niet bedoeld wordt bij het 1° of het 2° van artikel 4.

De auteur van het amendement vreest dat het administratieve personeel niet in het artikel wordt vermeld om de personeelsbezetting van het Instituut niet al te omvangrijk te doen lijken.

De Minister vraagt het amendement te verwerpen.

Het amendement wordt verworpen met 12 tegen 1 stem.

Artikel 4 wordt aangenomen met 12 tegen 1 stem.

Art. 5.

Op dit artikel, dat de dierenartsen en de technische helpers, ambtenaren van het Instituut, een cumulatieverbod oplegt, worden twee amendementen ingediend :

1° een amendement van de heer Colla (*Stuk* n° 499/5) dat ertoe strekt het artikel door een minder beperkende tekst te vervangen;

2° een amendement van de heren Wathélet en Diegenant (*Stuk* n° 499/3), dat wil voorzien in de mogelijkheid van door de Minister toegestane afwijkingen.

De indiener van het eerste amendement vindt dat de tekst van het ontwerp een discriminatie in het leven roept tussen dierenartsen en beoefenaars van andere beroepen, zoals dat van geneesheer, die een overheidsfunctie mag uitoefenen en tevens bij voorbeeld cursus mag geven aan een universiteit.

Daarenboven ziet hij niet in hoe men het bezit van aandelen in een naamloze vennootschap of het feit dat een bloedverwant of de echtgenote van de dierenarts in vlees handelt, zou kunnen controleren of bestraffen.

Een lid verdedigt het tweede amendement, dat voorziet in de mogelijkheid van door de Minister toegestane afwijkingen voor de dierenartsen t.a.v. dieren die zij niet verzorgen bij de uitoefening van hun officiële opdracht.

Volgens een ander lid zal voor de dierenarts de mogelijkheid blijven bestaan om in noodgevallen op te treden, wat door de Minister bevestigd wordt.

Een ander lid begrijpt niet goed hoe het cumulatieverbod kan worden toegepast op de dierenartsen die zijn opgenomen in de bij artikel 36 bedoelde wervingsreserve.

De Minister antwoordt dat de tekst van het ontwerp voortvloeit uit een wijziging in de oorspronkelijke tekst, die de Senaat na een lange discussie heeft aangebracht en dat deze de bij het tweede amendement bedoelde mogelijkheid tot afwijking verworpen heeft.

Hij merkt anderzijds op dat het cumulatieverbod geen andere opdrachten beoogt dan de uitoefening van de diergeneeskunde; zo worden het lesgeven of het houden van betaalde lezingen niet uitgesloten en dergelijke activiteiten zullen dan ook eventueel kunnen worden toegestaan.

Het amendement van de heer Colla (*Stuk* n° 499/5), wordt met 10 tegen 1 stem en 2 onthoudingen verworpen, terwijl dat van de heren Wathélet en Diegenant (*Stuk* n° 499/3) met 10 tegen 3 stemmen verworpen wordt.

Het artikel 5 wordt met 10 tegen 1 stem en 2 onthoudingen aangenomen.

Art. 4.

Cet article, qui concerne le personnel de l'Institut, fait l'objet d'un amendement de M. Colla (*Doc.* n° 499/5), qui tend à ajouter un 3° en vue de prévoir le personnel administratif et technique.

Le Ministre se réfère à l'article 1^{er}, qui prévoit que l'Institut sera un organisme parastatal de la catégorie A, qui disposera d'un certain nombre d'agents, y compris le personnel administratif, lequel n'est pas visé par le 1° ou le 2° de l'article 4.

L'auteur de l'amendement déclare qu'il craint que le personnel administratif ne soit pas mentionné dans l'article pour ne pas faire apparaître comme trop important l'effectif dont l'Institut disposera.

Le Ministre demande le rejet de l'amendement.

Celui-ci est rejeté par 12 voix contre une.

L'article 4 est adopté par 12 voix contre une.

Art. 5.

Cet article, qui interdit le cumul aux vétérinaires et aides techniques, fonctionnaires de l'Institut, fait l'objet de deux amendements :

1° un amendement de M. Colla (*Doc.* n° 499/5), qui tend à remplacer l'article par un texte moins restrictif;

2° un amendement de MM. Wathélet et Diegenant (*Doc.* n° 499/3), qui tend à prévoir la possibilité de dérogations ministérielles.

L'auteur du premier amendement estime que le texte du projet est discriminatoire pour les vétérinaires par rapport aux titulaires d'autres professions, comme les médecins, qui peuvent en même temps exercer une fonction pour les pouvoirs publics et par exemple enseigner dans une université.

En outre, il ne voit pas comment pourrait être contrôlée ou sanctionnée la possession de parts dans une société anonyme ou le fait pour un vétérinaire d'avoir un parent ou son conjoint dans le commerce de la viande.

Un membre défend le second amendement, qui prévoit la possibilité de dérogations ministérielles pour les vétérinaires pour ce qui concerne des animaux qu'ils n'examinent pas lors de l'exercice de leur mission officielle.

Selon un autre membre, la possibilité subsistera pour le vétérinaire d'intervenir en cas d'urgence, ce que confirme le Ministre.

Un autre membre ne voit pas comment l'interdiction du cumul pourrait s'appliquer aux vétérinaires inscrits dans la réserve de recrutement prévue à l'article 36.

Le Ministre répond que le texte du projet résulte de la modification du texte initial par le Sénat à la suite d'une longue discussion et que celui-ci a rejeté la possibilité de dérogation prévue par le second amendement.

D'autre part, il fait observer que l'interdiction de cumul ne vise pas d'autres missions que l'exercice de la médecine vétérinaire. L'enseignement et les conférences rémunérées ne sont donc pas exclus, ces activités pourront éventuellement être autorisées.

L'amendement de M. Colla (*Doc.* n° 499/5) est rejeté par 10 voix contre une et 2 abstentions, tandis que celui de MM. Wathélet et Diegenant (*Doc.* n° 499/3) est rejeté par 10 voix contre 3.

L'article 5 est adopté par 10 voix contre une et 2 abstentions.

Art. 6.

Dit artikel heeft betrekking op de Raad voor veterinaire keuring. Daar worden amendementen op ingediend door de heer Colla (*Stukken* n° 499/5 en 9).

Die amendementen beogen :

1° het eerste lid te wijzigen;

2° 1° te vervangen door een andere tekst (dit amendement vervangt het amendement in hoofddeorde dat ertoe strekt 1° weg te laten) of, in bijkomende orde, 1° aan te vullen;

3° 2° door een andere tekst te vervangen.

De Minister verklaart dat de tekst van het ontwerp verantwoord is door de noodzakelijkheid om te voorzien in een orgaan dat niet gebonden is aan het Instituut, dat samengesteld is uit dierenartsen en gelast is advies uit te brengen wanneer een enigermate ernstige tuchtstraf t.a.v. een keurder of een technisch helper overwogen wordt en anderzijds omtrent ontwerpen van uitvoeringsbesluiten van de wetten van 5 september 1952 en 15 april 1965.

Volgens de Minister is het niet geraten dat de Raad advies uitbrengt omtrent de benoeming van de keurders, aangezien alle huidige keurders recht zullen hebben op een benoeming.

Inzake de wens van de indiener van het amendement om in een tweede beroepsinstantie te voorzien via een aanvulling van het 1°, zegt de Minister dat hij het nut daarvan niet inziet.

Ten slotte merkt hij op dat het advies over ontwerpen van koninklijk besluit ter uitvoering van de wet van 24 januari 1977 krachtens deze wet dient te worden uitgebracht door de Hoge Gezondheidsraad en dus niet, zoals in het amendement wordt voorgesteld, door de Raad voor veterinaire keuring.

Een lid vraagt welke overheid de tuchtstraf zal toepassen waarvan gewag gemaakt wordt in de tekst: zal dat de Minister zijn in zijn hoedanigheid van toezichthoudend gezag of de Orde van dierenartsen?

Wat moet anderzijds worden verstaan onder « een tuchtstraf overwegen »?

De Minister antwoordt dat het hier een tuchtstraf betreft welke de leidende organen van het Instituut (aangezien de Orde van dierenartsen niet bevoegd is voor de ambtenaren) de bedoeling hebben uit te spreken. Het raadplegen van de Raad voor veterinaire keuring is in dat geval een vormvereiste.

Het eerste amendement van de heer Colla (*Stuk* n° 499/5) wordt met 11 tegen 1 stem verworpen. Zijn tweede amendement, evenals zijn amendement in bijkomende orde en zijn derde amendement worden met 13 tegen 1 stem verworpen.

Artikel 6 wordt met 12 tegen 1 stem en 1 onthouding aangenomen.

Art. 7.

Door dit artikel wordt bij het Instituut een Raadgevende Commissie ingesteld.

De heer Colla stelt bij amendement (*Stuk* n° 499/5) voor om het tweede lid te wijzigen opdat de leden van het Instituut alsook vertegenwoordigers van de consumentenverenigingen in de commissie zitting zouden hebben.

Een lid vraagt dat de industrie, alsmede de Bedrijfsraad voor de Visserij in de Commissie vertegenwoordigd worden en dat hun advies ingewonnen wordt bij de uitwerking van de koninklijke uitvoeringsbesluiten.

Art. 6.

Cet article, qui concerne le Conseil d'expertise vétérinaire, a fait l'objet d'amendements de M. Colla (*Doc.* n° 499/5 et 9).

Ces amendements tendent :

1° à modifier le premier alinéa;

2° à remplacer le 1° par un autre texte (cet amendement remplace l'amendement tendant en ordre principal à supprimer le 1°) ou, en ordre subsidiaire, à compléter le 1°;

3° à remplacer le 2° par un autre texte.

Le Ministre déclare que le texte du projet se justifie par la nécessité de prévoir un organe extérieur à l'Institut, composé de vétérinaires et chargé de donner des avis, d'une part, dans les cas où une peine disciplinaire d'une certaine gravité est envisagée contre un expert ou un aide technique et, d'autre part, sur des projets d'arrêtés d'exécution des lois des 5 septembre 1952 et 15 avril 1965.

Selon le Ministre, il n'est pas indiqué que le Conseil rende un avis au sujet des nominations des experts, étant donné que tous les experts en fonction ont le droit d'être nommés.

Au sujet du souhait de l'auteur de l'amendement qui prévoit une seconde instance d'appel dans un alinéa complétant le 1°, le Ministre déclare qu'il ne voit pas l'utilité de celle-ci.

Enfin, il signale que l'avis sur les projets d'arrêté royal d'exécution de la loi du 24 janvier 1977 doit, en vertu de cette loi, être émis par le Conseil supérieur de l'hygiène et non pas, comme le prévoit l'amendement, par le Conseil d'expertise vétérinaire.

Un membre demande quelle autorité appliquera la peine disciplinaire visée dans le texte : le Ministre en tant qu'autorité de tutelle ou l'Ordre des vétérinaires?

D'autre part, qu'entend-on par « envisager » une peine disciplinaire?

Le Ministre répond qu'il s'agit d'une peine disciplinaire que les organes dirigeants de l'Institut (l'Ordre des vétérinaires n'étant pas compétent vis-à-vis de fonctionnaires) ont l'intention de prononcer. La consultation du Conseil d'expertise vétérinaire constitue en ce cas une condition de forme.

Le premier amendement de M. Colla (*Doc.* n° 499/5) est rejeté par 11 voix contre une, le second par 13 voix contre une, ainsi que son amendement en ordre subsidiaire et son troisième amendement.

L'article 6 est adopté par 12 voix contre une et une abstention.

Art. 7.

Cet article institue auprès de l'Institut une Commission consultative.

M. Colla a présenté un amendement (*Doc.* n° 499/5) tendant à modifier le deuxième alinéa en vue de prévoir la présence dans cette commission des membres de l'Institut et des associations de consommateurs.

Un membre souhaite la représentation, dans la Commission, de l'industrie et du Conseil professionnel de la pêche ainsi que la consultation de ces instances lors de l'élaboration des arrêtés royaux d'exécution.

De Minister antwoordt dat de opsomming die in het artikel voorkomt, niet beperkend is en dat vertegenwoordigers van andere instanties ook zitting kunnen hebben in de Commissie. Dat geldt echter niet voor de leden van het Instituut als dusdanig, aangezien de Commissie precies tot taak heeft aan het Instituut adviezen te verstrekken.

De consumenten zijn in de adviescommissie inzake voedingsmiddelen vertegenwoordigd en zullen over de uitvoeringsbesluiten worden geraadpleegd.

Het ligt bovendien in de bedoeling van de Minister om te voorzien in de vertegenwoordiging van industrie en visserij in de Commissie, zoals hij overigens in de Senaat heeft verklaard (zie *Stuk Senaat* n° 331/2 van 1979-1980, blz. 35).

Het amendement van de heer Colla wordt met 11 tegen 1 stem en 1 onthouding verworpen.

Artikel 7 wordt met 13 tegen 1 stem aangenomen.

Art. 8.

Dit artikel betreft de diensten, de uitrusting en de installaties die voor het Instituut noodzakelijk zijn.

De heer Colla heeft een amendement (*Stuk* n° 499/5) voorgesteld dat ertoe strekt de mogelijkheid af te schaffen dat de Staat de nodige diensten, uitrusting en installatie kosteloos ter beschikking van het Instituut stelt.

Op verzoek van een lid verklaart de Minister dat met de woorden « zich de samenwerking van anderen verzekeren » andere lichamen, zoals een laboratorium, of andere personen, als een advocaat, worden bedoeld.

De bedoeling is de laboratoria van het Hoger Instituut voor Hygiëne bij de keuring te betrekken en ook — zij het dan tegen betaling — privé laboratoria waarmee het Rijk een overeenkomst heeft gesloten, b.v. die van een Rijksuniversiteit of van een gemeente.

De Minister vindt het trouwens normaal dat de uitrusting en de installaties van de Staat kosteloos ter beschikking van het Instituut kunnen worden gesteld; het amendement daarentegen zou die kosteloze terbeschikkingstelling afschaffen.

De heer Colla trekt zijn amendement in.

Artikel 8 wordt eenparig aangenomen.

Art. 9.

Dit artikel betreft de financiering van het Instituut.

De heer Colla heeft twee amendementen ingediend (*Stuk* n° 499/9) om het artikel met een 6° en een 7° aan te vullen.

De auteur merkt op dat de verantwoording van zijn amendement op artikel 9, 6°, als volgt moet worden verbeterd :

« In de Senaat heeft de Minister verklaard dat de keuringsrechten uitsluitend moeten dienen voor de betaling van de keurders en dat geen enkele vergoeding kan worden toegekend voor de verrichtingen die voor rekening van het Ministerie van Financiën worden gedaan ».

De Minister preciseert dat ingeval een ander departement (b.v. het departement van Financiën of van Landbouw) het Instituut met de uitvoering van een bepaalde taak belast, de kredieten hiervoor zullen moeten worden uitgetrokken op de begroting van het departement van Volksgezondheid.

Hij herhaalt met nadruk dat het niveau van de keuringsrechten in de toekomst niet verhoogd zal moeten worden,

Le Ministre répond que l'énumération prévue dans l'article n'est pas limitative et que des représentants d'autres instances peuvent siéger dans la Commission. Cela ne concerne évidemment pas les membres de l'Institut comme tels, puisque la commission est chargée auprès de celui-ci d'une fonction consultative.

Les consommateurs sont représentés à la commission d'avis des denrées alimentaires et seront consultés sur les arrêtés royaux d'exécution.

Quant aux secteurs de la pêche et de l'industrie, le Ministre a l'intention de prévoir leur représentation à la commission comme il l'a d'ailleurs déclaré au Sénat (voir *Doc. Sénat* n° 331/2 de 1979-1980, p. 35).

L'amendement de M. Colla est rejeté par 11 voix contre une et une abstention.

L'article 7 est adopté par 13 voix contre une.

Art. 8.

Cet article concerne les services, l'équipement et les installations nécessaires à l'Institut.

M. Colla a présenté un amendement (*Doc.* n° 499/5) tendant à supprimer la possibilité pour l'Etat de mettre à la disposition de l'Institut les services, l'équipement et les installations nécessaires à titre gratuit.

A la demande d'un membre, le Ministre précise que les mots « tous autres concours » visent d'autres organismes tels qu'un laboratoire, ou d'autres personnes, par exemple un avocat.

L'intention est d'associer à l'expertise les laboratoires de l'Institut supérieur d'Hygiène ainsi que, contre rémunération, des laboratoires privés avec lesquels l'Etat a conclu une convention, par exemple ceux qui appartiennent à une université de l'Etat ou à une commune.

Cependant, le Ministre estime normal que les installations et équipements de l'Etat puissent être mis à la disposition de l'Institut à titre gratuit, alors que l'amendement supprimerait cette gratuité.

M. Colla retire son amendement.

L'article 8 est adopté à l'unanimité.

Art. 9.

Cet article concerne le financement de l'Institut.

Deux amendements ont été introduits par M. Colla (*Doc.* n° 499/9) en vue de compléter l'article par un 6° et un 7°.

L'auteur signale qu'il y a lieu de corriger comme suit la justification de son amendement à l'article 9, 6° :

« Le Ministre a déclaré au Sénat que les droits d'expertise doivent servir exclusivement au paiement des experts et qu'aucune indemnité ne peut être allouée pour les prestations fournies pour le compte du Ministère des Finances. »

Le Ministre précise que, si un autre département que celui de la Santé publique, par exemple celui des Finances ou de l'Agriculture, charge l'Institut d'une mission, les crédits nécessaires devront être prévus au budget de ce département.

Il rappelle que le montant des droits d'expertise ne devra plus être augmenté à l'avenir pour autant que la nature et

uiteraard voor zover de aard en het aantal controles niet worden gewijzigd. Dat laatste element staat evenwel los van de oprichting van het Instituut : ook in het huidige organisatorisch systeem zou een verhoging van de keurrechten noodzakelijk kunnen blijven.

Het amendement van de heer Colla wordt met 12 tegen 1 stem verworpen.

Het artikel wordt met 11 tegen 1 stem aangenomen.

Art. 10 t.e.m. 13.

Deze artikelen worden zonder opmerking eenparig aangenomen.

Art. 14.

Op dit artikel werd een amendement ingediend door de heer Colla (*Stuk* n° 499/5).

De auteur is van mening dat de tekst niet duidelijk genoeg is en dat hij geen rekening houdt met alle taken van de keurders.

Een lid meent dat het amendement zich ertoe beperkt de tekst te verduidelijken en dat het derhalve overbodig is.

De Minister werpt tegen dat, hoewel de laboratorium-onderzoekingen deel uitmaken van de keuring, ze niet door de dierenarts alleen, maar ook door andere specialisten (o.a. door scheikundigen) worden verricht, waarbij de dierenarts bij de keuring rekening houdt met het resultaat van die onderzoekingen.

Het amendement wordt met 13 tegen 1 stem verworpen en artikel 14 wordt met 14 tegen 1 stem aangenomen.

Art. 15.

Dit artikel betreft de keurrechten en de rechten die bij het afleveren van een uitvoercertificaat worden geïnd.

Vier amendementen werden ingediend :

1° door de heer Colla (*Stuk* n° 499/5) tot weglating van het voorlaatste lid;

2° door de heer Wauthy (*Stuk* n° 499/2) tot aanvulling van het laatste lid;

3° door de heer Colla (*Stuk* n° 499/5) eveneens tot aanvulling van hetzelfde lid, doch op een andere wijze;

4° door de heer Colla (*Stuk* n° 499/9) tot invoeging van bijkomende bepalingen in hetzelfde lid.

Elke auteur verdedigt zijn amendementen.

Een lid meent dat de vleeskeuring verband houdt met de preventieve geneeskunde, waarvan de financiële last principieel door de hele bevolking moet worden gedragen in het kader van de begroting van het departement.

In dat geval echter zullen de keuringskosten door de consument betaald worden, aangezien die kosten in de prijs van het vlees zullen worden verrekend. Spreker is daarover en over de volgende vragen bezorgd :

1. Hoeveel zullen de keuringsrechten bedragen ? Zal dat bedrag ongewijzigd blijven, dan wel verlaagd worden ? In welke mate worden de prijzen daardoor beïnvloed ?

2. Worden de rechten verlaagd naar gelang van het aantal dieren dat in het slachthuis wordt geslacht ?

3. Het voorlaatste lid bepaalt dat de Koning geheel of gedeeltelijk vrijstelling kan verlenen van het recht dat wordt geïnd naar aanleiding van het afleveren van een uitvoer-

que le nombre des contrôles ne soient pas modifiés. Ce dernier élément n'a toutefois rien à voir avec la création de l'Institut : il pourrait également être nécessaire de majorer les droits d'expertise dans le contexte actuel.

Les amendements de M. Colla sont rejetés par 12 voix contre une.

L'article est adopté par 11 voix contre une.

Art. 10 à 13.

Ces articles sont adoptés à l'unanimité sans observation.

Art. 14.

Cet article fait l'objet d'un amendement de M. Colla (*Doc.* n° 499/5).

Celui-ci estime que le texte du projet n'est pas suffisamment explicite et ne tient pas compte de toutes les missions des experts.

Un membre estime que l'amendement se borne à expliciter le texte et est dès lors superflu.

Le Ministre fait valoir que, si les analyses de laboratoire font partie de l'expertise, elles ne sont pas accomplies par le vétérinaire seul mais aussi par d'autres spécialistes (notamment des chimistes), le vétérinaire tenant compte du résultat de ces examens.

L'amendement est rejeté par 13 voix contre une, tandis que l'article 14 est adopté par 14 voix contre une.

Art. 15.

Cet article concerne les droits d'expertise et le droit perçu lors de la délivrance d'un certificat d'exportation.

Quatre amendements ont été présentés :

1° par M. Colla (*Doc.* n° 499/5) tendant à supprimer l'avant-dernier alinéa;

2° par M. Wauthy (*Doc.* n° 499/2) tendant à compléter le dernier alinéa;

3° par M. Colla (*Doc.* n° 499/5) tendant également à compléter cet alinéa, mais par un autre texte;

4° par M. Colla (*Doc.* n° 499/9) tendant à insérer des dispositions supplémentaires dans cet alinéa.

Chacun des deux auteurs défend ses amendements.

Un membre estime que l'expertise des viandes se situe dans le cadre de la médecine préventive, dont la charge financière doit en principe être supportée solidairement par toute la population via le budget du département.

Or, les consommateurs seront en l'occurrence appelés à payer les frais de l'expertise, puisque ces derniers seront inclus dans les prix de vente de la viande. Le membre s'intéresse à cette question ainsi qu'aux points suivants :

1. A combien s'élèveront les droits d'expertise ? Seront-ils maintenus ou réduits ? Quelle sera leur incidence sur les prix ?

2. Y aura-t-il un tarif dégressif en fonction du nombre de bêtes abattues par abattoir ?

3. L'avant-dernier alinéa prévoit la possibilité pour le Roi d'accorder l'exonération partielle ou complète du droit perçu lors de la délivrance d'un certificat d'exportation. Le mem-

certificaat. Het lid vraagt aan de Minister bevestiging dat van die mogelijkheid gebruik zal worden gemaakt opdat de Belgische bedrijven niet zouden worden benadeeld in vergelijking met die uit de andere landen van de Europese Gemeenschap.

Een ander lid vestigt de aandacht op de last die keuringsrechten meebrengen voor de eigenaar, inzonderheid in de vissector. Zal de mogelijkheid uit het voorlaatste lid ook voor vis in blik gelden? Zal de koppeling aan het indexcijfer van de consumptieprijzen, met alle moeilijkheden van dien, op ingevoerde vis worden toegepast?

De Minister verklaart :

1° in verband met het eerste amendement van de heer Colla (*Stuk n° 499/5*) : dat men de mogelijkheid wil openlaten om het uitvoercertificaat gratis uit te reiken;

2° in verband met het tweede amendement van de heer Colla (*Stuk n° 499/5*) en het amendement van de heer Wauthy (*Stuk n° 499/2*) : dat een onderscheid moet worden gemaakt tussen keurings- en slachtrechten. Ingevolge de hervorming van de keuring zullen de keuringsrechten door het Instituut geïnd kunnen worden, met dien verstande evenwel dat de eigenaar van het slachthuis verplicht blijft de slachtingen in een register in te schrijven, onder toezicht van de keurder;

3° in verband met het derde amendement van de heer Colla (*Stuk n° 499/9*) : dat het advies van de Commissie zal worden ingewonnen over het bedrag van de keuringsrechten (zie artikel 7, vierde lid).

Hij voegt hieraan toe dat de solidariteit binnen het raam van de preventieve geneeskunde blijft bestaan, maar dat de keuringsrechten niet kunnen worden afgeschaft : de keuring kan niet worden gefinancierd met de opbrengst van de belastingen omdat de belastingdruk in België al zeer groot is.

Er bestaat thans geen degressief tarief volgens het aantal slachtingen, hoewel zulk een tarief kan verantwoord zijn; toch mogen de kleine slachthuizen in moeilijker toegankelijke gebieden niet in het gedrang komen. Aan een dergelijk tarief werd tot nu toe niet gedacht, maar de tekst sluit het niet uit. Daarover zal later worden beslist na advies van de betrokkenen.

Inzake de concurrentiepositie van onze exportondernemingen bevestigt de Minister dat de keuringsrechten niet verhoogd zullen worden.

In verband met de visconserven verwijst de Minister naar artikel 20 dat gelijkaardige mogelijkheden bevat met betrekking tot de uitvoercertificaten.

Ten slotte zal de koppeling aan het indexcijfer van de consumptieprijzen ook voor vis gelden, want ook daar moet de stijging van de kosten uitwerking hebben.

De auteur van het derde amendement (*Stuk n° 499/5*) is van mening dat het verlies dat zal worden geleden door de gemeenten die een slachthuis exploiteren en waaraan tot nog toe 10 % van de keuringsrechten werden toegekend een miskenning van de verkregen rechten is en — in tegenstelling met de eventuele vermindering waarover de Minister het had — een verhoging van de keuringsrechten tot gevolg zal hebben, te meer daar de door deze laatste vermelde kostenbatenanalyse geen rekening houdt met de pensioenlast, die het lid op 120 miljoen per jaar raamt.

De Minister repliceert door naar zijn vorige antwoorden te verwijzen.

De vier amendementen worden verworpen :

— het eerste amendement van de heer Colla (*Stuk n° 499/5*) met 10 tegen 3 stemmen en 1 onthouding;

bre demande au Ministre de confirmer que cette faculté sera utilisée de manière à ce que les entreprises belges ne soient pas défavorisées par rapport à celles des autres pays de la Communauté européenne.

Un autre membre attire l'attention sur la charge que représentent pour le propriétaire les droits d'expertise dans le secteur du poisson. La faculté prévue par l'avant-dernier alinéa sera-t-elle applicable au poisson en conserve? La liaison à l'indice des prix à la consommation sera-t-elle d'application au poisson importé, avec les difficultés que cela comporte?

Le Ministre déclare :

1° au sujet du premier amendement de M. Colla (*Doc. n° 499/5*), que l'on veut laisser ouverte la possibilité de délivrer gratuitement le certificat d'exportation;

2° au sujet du deuxième amendement de M. Colla (*Doc. n° 499/5*) et de l'amendement de M. Wauthy (*Doc. n° 499/2*), qu'il faut faire une distinction entre les droits d'expertise et les droits d'abattage. La réforme de l'expertise implique que la perception des premiers pourra être faite par l'Institut, sous réserve que le propriétaire de l'abattoir restera tenu d'inscrire les abattages dans un registre, sous le contrôle de l'expert;

3° au sujet du troisième amendement de M. Colla (*Doc. n° 499/9*), que la Commission sera consultée au sujet du montant des droits d'expertise (voir art. 7, quatrième alinéa).

Il ajoute que la solidarité subsiste dans le cadre de la médecine préventive mais que les droits d'expertise ne peuvent pas être supprimés : l'expertise ne peut pas être financée par l'impôt car la pression fiscale est déjà trop forte en Belgique.

Il n'existe pas actuellement de tarif dégressif de ces droits selon le nombre d'abattages, bien qu'un tel tarif puisse se justifier; la survie de petits abattoirs situés dans des zones mal desservies ne peut pas être compromise. Un tel tarif n'a pas été envisagé jusqu'à présent, mais il n'est pas exclu par le texte. Une décision sur ce point sera prise ultérieurement, après consultation des intéressés.

Enfin, en ce qui concerne la compétitivité de nos entreprises exportatrices, le Ministre confirme que les droits d'expertise ne seront pas augmentés.

En ce qui concerne les conserves de poisson, le Ministre se réfère à l'article 29, qui prévoit des possibilités analogues en matière de certificats d'exportation.

Enfin, la liaison des droits à l'indice des prix à la consommation jouera également pour le poisson car l'augmentation des coûts doit avoir un effet dans ce cas-là également.

L'auteur du troisième amendement (*Doc. n° 499/5*) estime que la perte qui sera subie par les communes qui exploitent un abattoir et qui, jusqu'à présent, se voyaient allouer 10 % des droits d'expertise, correspond à une négation des droits acquis et entraînera, contrairement à l'éventuelle réduction évoquée par le Ministre, une augmentation des droits d'expertise, d'autant plus que l'analyse des coûts et profits citée par celui-ci ne tient pas compte de la charge des pensions, que le membre estime à 120 millions par an.

Le Ministre se réfère à ses réponses précédentes.

Les quatre amendements sont rejetés :

— le premier amendement de M. Colla (*Doc. n° 499/5*), par 10 voix contre 3 et une abstention;

- het amendement van de heer Wauthy (*Stuk* n° 499/2) met 10 tegen 5 stemmen;
- het tweede amendement van de heer Colla (*Stuk* n° 499/5) met 11 tegen 5 stemmen;
- het derde amendement van de heer Colla (*Stuk* n° 499/9) met 11 tegen 4 stemmen en 1 onthouding.

Artikel 15 wordt met 10 tegen 4 stemmen en 2 onthoudingen aangenomen.

Art. 16.

Dit artikel handelt over het merken van de in het ontwerp vermelde produkten.

De heer Colla heeft een amendement ingediend (*Stuk* n° 499/5), dat er hoofdzakelijk toe strekt het persoonlijke karakter van de verantwoordelijkheid van de keurder af te schaffen en te bepalen dat het Instituut het nodige materieel en personeel ter beschikking stelt van de keurder.

Een lid verwijst naar het koninklijk besluit van 30 april 1976 betreffende de keuring van en de handel in vis en wijst op de moeilijkheden en de kosten die het merken meebrengt, onder andere wat de diepvriesvis betreft.

Anderzijds meent hij dat, in tegenstelling met hetgeen gebeurt in de vleessector, de keurder in dit geval geen verantwoordelijkheid kan dragen.

Spreker vraagt dat in de uitvoeringsbesluiten rekening wordt gehouden met deze twee factoren.

De Minister antwoordt dat het wetsontwerp de huidige toestand wijzigt en de praktijk veralgemeent die in het algemeen wordt toegepast in de openbare slachthuizen en de pluimveeslachthuizen, waar het materiële werk door het slachthuispersoneel wordt verricht, terwijl in de particuliere slachthuizen de helpers van de keurders dat werk verrichten, die daarvoor door de keurders worden betaald.

Het gedeelte van de keuringsrechten (10 %) dat de gemeenten thans ontvangen, is iets anders, namelijk een vergoeding voor de inning van de keuringsrechten. Zoals de Minister reeds verklaard heeft is hij voornemens om het Instituut met die inning te belasten. Het is dus niet langer verantwoord dat gedeelte aan de gemeenten terug te storten. Men dient evenwel die inning en het bijhouden van het register van de slachtingen uit elkaar te houden; dit laatste is ook een fiscale verplichting die blijft bestaan voor de slachthuizen.

De Minister voegt hieraan toe dat bij de gedachtenwisseling over de uitvoeringsbesluiten rekening zal kunnen worden gehouden met de opmerkingen in verband met de visserij.

Indien de gemeenten met name voor het merken van de produkten niet worden vergoed, zo werpt een lid op, dan zal de financiële last van het wetsontwerp 56 miljoen frank hoger komen te liggen.

De Minister betwist die bewering en verwijst naar zijn vroegere antwoorden.

Het amendement van de heer Colla (*Stuk* n° 499/5) wordt met 10 tegen 3 stemmen en één onthouding verworpen; artikel 16 wordt met 11 tegen 3 stemmen aangenomen.

Artt. 17 tot 19.

Deze artikelen worden eenparig en zonder opmerkingen aangenomen.

Art. 20.

Dit artikel heeft betrekking op de voorwaarden waaraan de slachthuizen moeten beantwoorden en legt het beginsel

- l'amendement de M. Wauthy (*Doc.* n° 499/2) par 10 voix contre 5;
- le deuxième amendement de M. Colla (*Doc.* n° 499/5), par 11 voix contre 5;
- le troisième amendement de M. Colla (*Doc.* n° 499/9), par 11 voix contre 4 et 1 abstention.

L'article 15 est adopté par 10 voix contre 4 et 2 abstentions.

Art. 16.

Cet article concerne le marquage des produits cités par le projet.

M. Colla a introduit un amendement (*Doc.* n° 499/5) tendant essentiellement à supprimer le caractère personnel de la responsabilité de l'expert et à prévoir que l'Institut mettra à sa disposition le matériel et le personnel nécessaires.

Un membre se réfère à l'arrêté royal du 30 avril 1976 relatif à l'expertise et au commerce du poisson et évoque les difficultés ainsi que le coût qu'entraîne le marquage, notamment pour le poisson surgelé.

D'autre part, il estime qu'en l'occurrence la responsabilité de l'expert ne peut être engagée tandis qu'elle l'est en matière de viandes.

L'intervenant demande qu'il soit tenu compte de ces deux éléments dans les arrêtés d'exécution.

Le Ministre répond que le projet de loi généralise la pratique appliquée dans les abattoirs publics et les abattoirs de volaille, où le travail matériel est accompli par le personnel de l'abattoir tandis que, dans les abattoirs privés, il est accompli par les aides des experts, que ceux-ci rémunèrent.

La part des droits d'expertise (10 %) que les communes reçoivent actuellement constitue autre chose : c'est une indemnisation pour la perception des droits d'expertise, que le Ministre envisage de confier à l'Institut, comme il l'a déjà déclaré. La ristourne d'une partie des droits aux communes ne se justifie donc plus. Cependant, il faut distinguer cette perception de la tenue à jour du registre des abattages; celle-ci est une obligation fiscale qui subsiste.

Le Ministre ajoute qu'il pourra être tenu compte, lors de l'échange de vues sur les arrêtés d'exécution, des remarques formulées au sujet du poisson.

Un membre fait valoir qu'en ne prévoyant pas l'indemnisation des communes pour les opérations de marquage notamment, la charge financière du projet de loi sera en fait alourdie de 56 millions de francs.

Le Ministre conteste cette affirmation en se référant à ses réponses précédentes.

L'amendement de M. Colla (*Doc.* n° 499/5) est rejeté par 10 voix contre 3 et une abstention tandis que l'article 16 est adopté par 11 voix contre 3.

Art. 17 à 19.

Ces articles sont adoptés à l'unanimité sans observations.

Art. 20.

Cet article concerne les conditions auxquelles les abattoirs doivent répondre et pose le principe de la présence nécessaire

vast van de verplichte aanwezigheid van een keurder bij de slachtverrichtingen. Hierop is een amendement van de heer Colla voorgesteld (*Stuk n° 499/5*).

Deze verklaart dat zijn amendement de keurders tegen mogelijke misbruiken van slachthuisexploitanten moet beschermen.

De Minister verklaart dat het niet past twee soorten slachthuizen met verschillende inrichtingsnormen te behouden. Het wetsontwerp betreft overigens geenszins de « dierenbescherming » die het voorwerp uitmaakt van de wet van 2 juli 1975 en van een ontwerp tot wijziging ervan dat thans aan de Raad van State wordt voorgelegd.

Tenslotte heeft het laatste lid van het artikel dezelfde betekenis als het tweede lid van het amendement.

De indiener van het amendement informeert naar de mogelijkheid die de keurder heeft om beroep aan te tekenen wanneer er slachtingen in zijn afwezigheid worden verricht omdat hij niet is verwittigd.

De Minister antwoordt dat hij in dat geval de geslachte dieren kan afkeuren of als noodslachting beschouwen en dat overigens de verantwoordelijkheid van de exploitant op het spel staat.

Het amendement van de heer Colla (*Stuk n° 499/5*) wordt verworpen met 10 tegen 4 stemmen en 1 onthouding.

Het 1^o van artikel 20 wordt eenparig aangenomen.

Het 2^o van artikel 20 wordt aangenomen met 9 tegen 4 stemmen en 2 onthoudingen.

Art. 20bis (nieuw).

Dit artikel wordt bij wijze van amendement door de heer Colla voorgesteld (*Stuk n° 499/5*); het betreft de rituele slachtingen.

De Minister merkt op dat deze materie wordt geregeld bij de wet van 2 juli 1975 op de dierenbescherming (zie ook koninklijk besluit van 17 oktober 1966).

Het amendement wordt verworpen met 10 tegen 3 stemmen en 1 onthouding.

Art. 21 tot 23.

Deze artikelen worden zonder opmerkingen eenparig aangenomen.

Art. 24.

Dit artikel heft verschillende artikelen van de wet van 5 september 1952 op. De heer Colla (*Stuk n° 499/5*) diende een amendement erop in ten einde artikel 17 te handhaven. Bedoeld artikel legt aan elke gemeente de verplichting op om het toezicht te regelen op de vleeswinkels, op de instellingen waar vleeswaren bereid of bewerkt worden, evenals op elke instelling voor het bewaren van vlees.

Volgens de indiener verhindert de opheffing van artikel 17 de uitvoering van het voorgaande artikel 16 van bedoelde wet, dat wel gehandhaafd blijft. Dat artikel bepaalt dat de burgemeester de plaatsen mag betreden waar vlees wordt verkocht.

De Minister antwoordt dat de gemeenten luidens het ontwerp voortaan het toezicht mogen organiseren, maar dat ze daar niet meer toe verplicht zijn omdat het in de bedoeling ligt het toezicht aan het Instituut toe te vertrouwen.

Een lid vraagt wie dan wel voor het toezicht zou instaan mocht het Instituut er niet mee worden belast.

de l'expert pour les opérations d'abattage. Il fait l'objet d'un amendement de M. Colla (*Doc. n° 499/5*).

Celui-ci déclare que son amendement tend à protéger les experts contre les abus possibles de la part des exploitants d'abattoirs.

Le Ministre déclare qu'il n'est pas indiqué de maintenir deux sortes d'abattoirs différents avec des normes d'organisation distinctes. D'autre part, le projet de loi ne concerne aucunement l'aspect « protection des animaux », qui fait l'objet de la loi du 2 juillet 1975 et d'un projet de loi tendant à la modifier, qui est actuellement soumis au Conseil d'Etat.

Enfin, le dernier alinéa de l'article a la même signification que le deuxième alinéa de l'amendement.

L'auteur de l'amendement s'inquiète du recours dont dispose l'expert si les abattages sont effectués en son absence du fait qu'il n'a pas été prévenu.

Le Ministre répond qu'en ce cas, il peut déclarer les animaux abattus impropres à la consommation ou les considérer comme ayant fait l'objet d'abattages d'urgence et que, d'autre part, la responsabilité de l'exploitant sera engagée.

L'amendement de M. Colla (*Doc. n° 499/5*) est rejeté par 10 voix contre 4 et une abstention.

Le 1^o de l'article 20 est adopté à l'unanimité.

Le 2^o de l'article 20 est adopté par 9 voix contre 4 et 2 abstentions.

Art. 20bis (nouveau).

Cet article, qui concerne les abattages rituels, est inséré par voie d'amendement par M. Colla (*Doc. n° 499/5*).

Le Ministre fait remarquer que cette matière est réglée par la loi du 2 juillet 1975 sur la protection des animaux (voir également l'arrêté royal du 17 octobre 1966).

L'amendement est rejeté par 10 voix contre 3 et une abstention.

Art. 21 à 23.

Ces articles sont adoptés à l'unanimité sans observation.

Art. 24.

Cet article, qui prévoit l'abrogation de plusieurs articles de la loi du 5 septembre 1952, fait l'objet d'un amendement de M. Colla (*Doc. n° 499/5*), tendant à maintenir l'article 17, qui prévoit l'obligation pour chaque commune d'organiser l'inspection des débits, des ateliers de préparation ou de fabrication et de tout établissement servant à la détention de viandes.

Selon l'auteur, l'abrogation de l'article 17 fait obstacle à l'exécution de l'article 16 de la loi précitée, qui est maintenu et prévoit que le bourgmestre peut pénétrer dans les lieux affectés à la vente de viandes.

Le Ministre répond que, selon le projet, les communes pourront désormais organiser cette inspection mais n'en auront plus l'obligation, puisqu'il a l'intention de la confier à l'Institut.

Un membre demande par qui elle serait effectuée si l'Institut ne s'en voyait pas chargé.

De Minister preciseert dat artikel 16 van de huidige wet de gemeenten de mogelijkheid biedt het toezicht op zich te nemen.

Het amendement wordt verworpen met 8 tegen 3 stemmen en één onthouding.

Artikel 24 wordt aangenomen met 8 tegen 3 stemmen en één onthouding.

Art. 25.

De artikelen 25 tot 31 wijzigen de wet van 15 april 1965 betreffende de keuring van en de handel in vis, gevogelte, konijnen en wild.

Een lid vestigt de aandacht op het feit dat de keurrechten voor vis gedragen worden door de Vlaamse gemeenschap en dat deze bijgevolg ten opzichte van haar concurrenten — met name Nederland en Groot-Brittannië — benadeeld zou kunnen worden. Die toestand wordt in visserskringen fel aangevochten.

Spreker vraagt of de Bedrijfsraad voor de Visserij over dit wetsontwerp geraadpleegd werd.

De Minister antwoordt ontkennend, aangezien dit ontwerp geen wijziging brengt inzake de rechten die in de visserij geïnd worden.

Hij wijst er echter op dat het wetsontwerp betreffende de viskeuring dat thans aan de Raad van State is voorgelegd met het standpunt van de voormelde bedrijfsraad rekening houdt.

Tot besluit verklaart de Minister dat op het gebied van viskeuring een Europese coördinatie noodzakelijk is.

Artikel 25 wordt eenparig aangenomen.

Art. 26.

Een lid meent dat één en dezelfde regeling niet voor vlees en vis mag gelden en hij vraagt derhalve dat voor vis in een afzonderlijk artikel wordt voorzien.

De Minister antwoordt dat hij daarvan akte neemt.

Artikel 26 wordt eenparig aangenomen.

Art. 27.

Op dit artikel heeft de heer Colla twee amendementen (*Stuk n° 499/5*) ter aanvulling van het 2° en het 3° voorgesteld.

De auteur verantwoordt zijn amendementen en de Minister verwijst naar zijn antwoorden bij de bespreking van de artikelen 14 en 16.

Een lid wenst dat een beroep wordt gedaan op de bestaande laboratoria, inzonderheid op het Rijksstation voor Zeevisserij dat van het Ministerie van Landbouw afhangt en de viskwaliteit controleert.

De Minister bevestigt (zie hierboven) dat een beroep op bestaande laboratoria zal worden gedaan.

Een lid vraagt of § 5 de arbeidsinspecteurs met een nieuwe taak belast, aangezien de keurders voortaan ambtenaren zullen zijn.

De Minister antwoordt dat die wijziging verantwoord is door het feit dat de wetgeving betreffende de werktijd niet toepasselijk is op de zelfstandigen en tot nog toe waren de keurders zelfstandigen.

De twee amendementen van de heer Colla worden met 9 tegen 4 stemmen verworpen.

Le Ministre précise que l'article 16 de la loi actuelle donne aux communes la possibilité de se charger de l'inspection.

L'amendement est rejeté par 8 voix contre 3 et une abstention.

L'article 24 est adopté par 8 voix contre 3 et une abstention.

Art. 25.

Les articles 25 à 31 modifient la loi du 15 avril 1965 concernant l'expertise et le commerce du poisson, des volailles, des lapins et du gibier.

Un membre attire l'attention sur le fait que les droits d'expertise du poisson sont supportés par la communauté flamande et que, dès lors, celle-ci risque d'être désavantagée vis-à-vis de ses concurrents, notamment les Pays-Bas et la Grande-Bretagne. Cette situation est vivement contestée par les milieux de la pêche.

L'intervenant demande si le Conseil professionnel de la pêche a été consulté sur le présent projet.

Le Ministre répond par la négative car le présent projet ne modifie en rien la situation quant aux droits perçus dans le secteur de la pêche.

Il ajoute cependant que le projet de loi concernant l'expertise du poisson, qui est actuellement soumis au Conseil d'Etat, tient compte du point de vue du conseil professionnel précité.

Pour le surplus, le Ministre se réfère à la nécessité d'une coordination européenne en matière de poisson.

L'article 25 est adopté à l'unanimité.

Art. 26.

Un membre déclare qu'à son avis, on ne peut établir de parallélisme entre la viande et le poisson et souhaite pour celui-ci un article séparé.

Le Ministre répond qu'il prend acte de cette demande.

L'article 26 est adopté à l'unanimité.

Art. 27.

Cet article fait l'objet de deux amendements de M. Colla (*Doc. n° 499/5*), tendant à compléter le 2° et le 3° de l'article.

L'auteur justifie ses amendements et le Ministre se réfère aux réponses données lors de l'examen des articles 14 et 16.

Un membre souhaite qu'il soit fait appel aux laboratoires existants et notamment à la station d'essai de l'Etat pour la pêche maritime, qui dépend du Ministère de l'Agriculture et contrôle la qualité du poisson.

Le Ministre confirme (voir supra) qu'il sera très probablement fait appel aux laboratoires existants.

Un intervenant demande si le § 5 charge les inspecteurs du travail d'une nouvelle mission due au fait que les experts seront désormais des fonctionnaires.

Le Ministre répond que cette modification se justifie par le fait que la législation sur la durée du travail n'est pas applicable aux indépendants qu'étaient jusqu'à présent les experts.

Les deux amendements de M. Colla sont rejetés par 9 voix contre 4.

Het 1^e en het 4^e van artikel 27 worden eenparig aangenomen.

Het 2^e en het 3^e van artikel 27 worden met 9 tegen 4 stemmen aangenomen.

Art. 28.

Op dit artikel is een amendement voorgesteld door de heer Colla (*Stuk* n^o 499/5).

De Minister vraagt dit amendement te verwerpen om de hierboven bij artikel 14 aangevoerde redenen.

Een lid dringt aan op de inschakeling van technische helpers zonder diploma, die al verscheidene jaren in de vismijnen werken en daarbij een grote ervaring hebben opgedaan.

De Minister antwoordt dat zulks mogelijk is.

Het amendement van de heer Colla wordt met 5 tegen 4 stemmen verworpen en artikel 28 wordt met 9 tegen 4 stemmen aangenomen.

Op de eerste regel van de Franse tekst moet een verbetering worden aangebracht; het cijfer 6 moet namelijk door het cijfer 5 worden vervangen.

Art. 29.

Op dit artikel is door de heer Colla een amendement (*Stuk* n^o 499/5) voorgesteld om het derde lid (en niet het tweede lid, zoals in het amendement is vermeld) te vervangen.

De Minister vraagt het amendement te verwerpen om de redenen die hij bij de bespreking van artikel 15 heeft opgegeven.

Zijns inziens zou men de in het tweede lid bepaalde mogelijkheid om een bijzondere vrijstelling te verlenen voor de aflevering van een uitvoercertificaat, alsmede de mogelijkheid om een bepaald bedrag te eisen van degene die het certificaat aanvraagt, moeten handhaven.

De auteur van het amendement wil zijn amendement intrekken als de Minister preciseert dat de aflevering van een uitvoercertificaat zal worden vergoed.

De Minister antwoordt dat hij op dit punt nog geen preciezer antwoord kan geven, aangezien de modaliteiten voor de vergoeding van de controles (met name bij export) nog niet vaststaan.

Een lid verklaart dat hij de bezorgdheid van de auteur van het amendement begrijpt. Ook hij is van gevoelen dat een keurder, die onverwachts wordt geroepen om een uitvoerbewijs af te leveren, een aparte vergoeding moet ontvangen die evenwel dient te worden vastgesteld samen met de voorwaarden voor de bezoldiging van de keurders.

Een andere spreker vestigt de aandacht op het recht dat op ingevoerde vis wordt geïnd, met name 15 of 30 centiem per kilo naargelang de vis al dan niet verwerkt is, terwijl het recht slechts 15 centiem bedraagt voor de door Belgische vissers gevangen, al dan niet verwerkte vis.

Dat recht valt ten laste van de koper, die erdoor benadeeld wordt. Het verschil tussen beide bedragen kan tot oneerlijke praktijken aanzetten.

Zal het keuringsrecht op ingevoerde vis of op door Belgische vissers gevangen vis met terugwerkende kracht worden geïnd? Sinds 1976 bestaat betreffende die rechten immers een nog steeds niet beslecht geschil.

De Minister zegt dat die opmerkingen niet slaan op het voorliggende ontwerp en dat de huidige problemen door het ontwerp niet worden geschapen en er evenmin worden door

Le 1^{er} et le 4^e de l'article 27 sont adoptés à l'unanimité.

Le 2^e et le 3^e de l'article 27 sont adoptés par 9 voix contre 4.

Art. 28.

Cet article fait l'objet d'un amendement de M. Colla (*Doc.* n^o 499/5).

Le Ministre en demande le rejet pour les raisons évoquées à l'article 14.

Un membre demande si les aides techniques dépourvus de diplôme, occupés depuis plusieurs années dans les minques et qui ont de ce fait acquis une grande expérience, bénéficieront d'une rémunération proportionnelle à cette expérience.

Le Ministre répond que cette possibilité existe.

L'amendement de M. Colla est rejeté par 5 voix contre 4, tandis que l'article 28 est adopté par 9 voix contre 4.

A la première ligne du texte français, il y a lieu de corriger le texte en remplaçant le chiffre 6 par le chiffre 5.

Art. 29.

Cet article fait l'objet d'un amendement de M. Colla (*Doc.* n^o 499/5) tendant à supprimer le troisième alinéa (et non le deuxième, comme il est indiqué dans l'amendement).

Le Ministre demande le rejet de l'amendement en invoquant les motifs qu'il a donnés lors de la discussion de l'article 15.

Il souhaite que la possibilité, prévue par le deuxième alinéa, d'accorder une exonération spéciale pour la délivrance d'un certificat d'exportation subsiste, ainsi que la possibilité de réclamer une certaine somme à celui qui demande ce certificat.

L'auteur de l'amendement se déclare d'accord pour le retirer si le Ministre précise que la délivrance d'un certificat d'exportation sera rémunérée.

Le Ministre répond qu'étant donné que les modalités de la rémunération des contrôles (notamment à l'occasion de l'exportation) ne sont pas encore fixées, il ne peut actuellement fournir de réponse plus précise à cette question.

Un membre déclare comprendre les préoccupations de l'auteur de l'amendement et estime également que l'expert appelé inopinément pour délivrer un certificat d'exportation doit recevoir une indemnité spéciale qui se situe néanmoins dans le cadre général des conditions de rétribution des experts.

Un autre intervenant attire l'attention sur le droit perçu sur le poisson importé, lequel s'élève à 15 ou 30 centimes le kilo selon que ce poisson est traité ou non, alors qu'il n'est que de 15 centimes pour le poisson pêché par les pêcheurs belges, qu'il soit traité ou non.

Ce droit est à charge de l'acheteur, qui subit dès lors un préjudice. La différence entre les deux taux incite aux combinaisons frauduleuses.

Le droit d'expertise sur le poisson importé ou pêché par les pêcheurs belges sera-t-il perçu avec effet rétroactif? En effet, le conflit qui a surgi en 1976 au sujet de ces droits, n'est pas encore résolu.

Le Ministre fait observer que ces remarques ne se rapportent pas au présent projet et que les problèmes actuels ne sont pas créés, ni résolus d'ailleurs, par le projet. Il n'est pas

opgelost. Er is geen sprake van de uitvoeringsbesluiten met terugwerkende kracht toe te passen, maar de verplichting om die rechten te betalen bestond vroeger reeds.

Op verzoek van een lid preciseert de Minister dat de rechten, die bij de keuring bij in- of uitvoer worden geïnd, naar de kas van het Instituut zullen gaan (zie art. 9).

Het amendement van de heer Colla (*Stuk* n° 499/5) wordt verworpen met 11 tegen 2 stemmen. Artikel 29 wordt aangenomen met 10 tegen 2 stemmen en 1 onthouding.

Art. 30.

De heer Colla verzoekt zijn amendement (*Stuk* n° 499/10) te beschouwen als een amendement tot invoeging van een artikel 30bis (*nieuw*).

Artikel 30 wordt op één onthouding na eenparig aangenomen.

Art. 30bis (*nieuw*).

Dit nieuwe artikel wordt voorgesteld in het amendement van de heer Colla (*Stuk* n° 499/10). Het handelt over de pluimveeslachthuizen.

De Minister merkt op dat de in het amendement opgenomen verplichting reeds vermeld staat in de artikelen 6 en 7 van het koninklijk besluit van 21 september 1970 betreffende de keuring van en de handel in vlees van gevogelte.

De auteur handhaaft zijn amendement omdat hij het vollediger vindt.

Het wordt verworpen met 9 tegen 2 stemmen en 1 onthouding.

Art. 31.

Dit artikel wordt zonder opmerkingen eenparig aangenomen.

Art. 31bis (*nieuw*).

Dit artikel wordt voorgesteld bij een amendement van de heer Colla (*Stuk* n° 499/5).

De Minister vraagt het te verwerpen.

Het amendement wordt verworpen met 9 tegen 2 stemmen en 1 onthouding.

Art. 32.

Dit artikel wordt zonder opmerkingen eenparig aangenomen.

Art. 33.

De artikelen 33 tot 37 vormen de overgangs- en slotbepalingen van het wetsontwerp.

Artikel 33 betreft de benoemingen die in het Instituut moeten worden gedaan.

De heer Colla diende een amendement in (*Stuk* n° 499/11) dat de in *Stuk* n° 499/5 voorgestelde amendementen vangt. Het werd medeondertekend door de heer Poma.

De Minister verklaart dat hij begrip heeft voor de bezorgdheid van de indieners van het amendement. Toch acht hij het overbodig, omdat de wet krachtens artikel 37 uiterlijk op de eerste dag van de dertiende maand na de bekendmaking van de wet en van de koninklijke besluiten tot vaststelling van het personeelsstatuut in het *Belgisch Staatsblad* in werking treedt. Die besluiten zullen zeer spoedig na de bekendmaking van de wet verschijnen.

question d'appliquer les arrêtés d'exécution avec effet rétro-actif étant donné que l'obligation d'acquitter ces droits existait déjà auparavant.

A la demande d'un membre, le Ministre précise que les droits perçus lors de l'expertise à l'importation ou à l'exportation alimenteront la caisse de l'Institut (voir art. 9).

L'amendement de M. Colla (*Doc.* n° 499/5) est rejeté par 11 voix contre 2. L'article 29 est adopté par 10 voix contre 2 et une abstention.

Art. 30.

M. Colla demande de considérer son amendement (*Doc.* n° 499/10) comme un amendement insérant un article 30bis (*nouveau*).

L'article 30 est adopté à l'unanimité moins une abstention.

Art. 30bis (*nouveau*).

Par voie d'amendement (*Doc.* n° 499/10), M. Colla propose d'insérer cet article nouveau, qui concerne les abattoirs de volailles.

Le Ministre fait observer que l'obligation prévue par l'amendement fait déjà l'objet des articles 6 et 7 de l'arrêté royal du 21 septembre 1970 relatif à l'expertise et au commerce des viandes de volaille.

L'auteur maintient son amendement, en estimant le texte plus complet.

L'amendement est rejeté par 9 voix contre 2 et une abstention.

Art. 31.

Cet article est adopté à l'unanimité sans observations.

Art. 31bis (*nouveau*).

Cet article est prévu par un amendement de M. Colla (*Doc.* n° 499/5).

Le Ministre demande qu'il soit rejeté.

L'amendement est rejeté par 9 voix contre 2 et une abstention.

Art. 32.

Cet article est adopté à l'unanimité sans observations.

Art. 33.

Les articles 33 à 37 constituent les dispositions transitoires et finales du projet de loi.

L'article 33 concerne les nominations auxquelles il peut être procédé dans l'Institut.

Il fait l'objet d'un amendement de M. Colla (*Doc.* n° 499/11) qui remplace les amendements repris au document n° 499/5 et est contresigné par M. Poma.

Le Ministre déclare comprendre le souci des signataires de l'amendement mais estime celui-ci superflu car, en vertu de l'article 37, la loi entrera en vigueur au plus tard le premier jour du treizième mois qui suit sa publication au *Moniteur belge*, ainsi que celle des arrêtés royaux fixant le statut du personnel. Ceux-ci seront publiés très rapidement après la publication de la loi.

Eén van de ondertekenaars van het amendement merkt op dat het ontwerp artikel 33 niet verbindt met artikel 37.

Een ander lid meent ook dat artikel 33 onvolledig is, aangezien het alleen gewag maakt van de bekendmaking van de wet en niet van die van de koninklijke besluiten. Het lid vraagt zich af of benoemingen van keurders zullen kunnen geschieden vóór de bekendmaking van die besluiten.

De Minister herinnert eraan dat de tekst van artikel 33 voortvloeit uit het feit dat de Senaat een amendement heeft goedgekeurd (zie *Stuk Senaat* n° 331/2 van 1979-1980, blz. 53 en 54) en dat publiciteit zal worden gegeven aan het bericht van openstaande betrekkingen waarbij een oproep wordt gedaan tot eventuele gegadigden; zodra de keurders op de hoogte zijn van de statutaire voorwaarden, zullen zij moeten kiezen.

Eén van de indieners van het amendement is van mening dat artikel 33 niet eerder van toepassing zal zijn dan na de bekendmaking van een koninklijk besluit dat steunt op artikel 37.

In antwoord op een vraag verklaart de Minister dat de tekst van artikel 37 bij de bespreking in de openbare vergadering van de Senaat werd gewijzigd om duidelijk te stellen dat de keurders zullen kunnen kennis nemen van de inhoud van hun financieel statuut alvorens zij de beslissing dienen te treffen zich al dan niet kandidaat te stellen voor een functie bij het Instituut.

De ondertekenaars van het amendement herinneren eraan dat het Belgische syndicaat van dierenartsen zich ongerust maakt over de koninklijke besluiten betreffende het statuut van het personeel en zij wensen dat de Commissie die besluiten zou kunnen bespreken alvorens dit ontwerp goed te keuren.

Een ander lid vraagt :

1° door wie die besluiten zullen worden opgemaakt : door het departement van Volksgezondheid of door dat van het Openbaar Ambt ? Het tweede geval levert wellicht nog meer gevaar op voor blokkering;

2° wanneer artikel 33 uitwerking zal hebben : is dat ook 12 maanden na de bekendmaking van de koninklijke besluiten, zoals dat het geval is met artikel 37 ?

De Minister antwoordt :

1° dat sommige koninklijke besluiten moeten worden overlegd in Ministerraad en dat zij zullen worden opgesteld door het departement van Volksgezondheid, hetwelk in verband met het statuut van het personeel contact zal opnemen met Openbaar Ambt;

2° dat het, om artikel 33 van toepassing te maken, niet noodzakelijk is dat alle bij artikel 37 bedoelde koninklijke besluiten bekendgemaakt zijn.

Volgens de Minister bestaat de mogelijkheid dat, indien de wet b.v. in juni 1981 in het *Belgisch Staatsblad* verschijnt, de hervorming van de veterinaire keuring uiterlijk tijdens de tweede helft van 1982 van kracht zal worden.

Voorts bevestigt de Minister dat de belangrijkste uitvoeringsbesluiten betreffende de organisatie van de keurkringen en het statuut van het personeel in de commissie zullen worden besproken.

Het amendement van de heer Colla wordt met 10 tegen 2 stemmen verworpen, terwijl artikel 33 met 10 tegen 2 stemmen wordt aangenomen.

L'un des signataires de l'amendement fait remarquer que le projet ne relie pas l'article 33 à l'article 37.

Un autre membre estime également que l'article 33 est incomplet puisqu'il évoque seulement la publication de la loi et non celle des arrêtés royaux. Il s'inquiète de savoir si des nominations d'experts pourront intervenir avant la publication de ces arrêtés.

Le Ministre rappelle que le texte de l'article 33 résulte de l'adoption par le Sénat d'un amendement (voir *Doc. Sénat* n° 331/2 de 1979-1980, p. 53 et 54) et que l'avis de vacance d'emplois faisant appel aux candidatures sera rendu public. Dès que les experts seront informés des conditions statutaires, ils devront faire un choix.

Un des auteurs de l'amendement estime qu'en fait, l'article 33 ne sera d'application qu'après la publication d'un arrêté royal pris en vertu de l'article 37.

En réponse à une question, le Ministre déclare que le texte de l'article 37 a été modifié lors de la discussion en séance publique du Sénat afin d'indiquer clairement que les experts pourront prendre connaissance de leur statut financier avant de prendre la décision de poser leur candidature ou non à l'une des fonctions prévues à l'Institut.

Les signataires de l'amendement rappellent que le syndicat belge des vétérinaires est inquiet au sujet des arrêtés royaux relatifs au statut du personnel. Ils souhaitent que la commission puisse discuter de ces arrêtés avant d'adopter le présent projet.

Un autre membre demande :

1° par qui ces arrêtés vont être rédigés : est-ce par le département de la Santé publique ou par celui de la Fonction publique ? Le danger de blocage est peut-être plus grand dans le second cas;

2° quand l'article 33 commencera à jouer : est-ce également 12 mois après la publication des arrêtés royaux, comme pour l'article 37 ?

Le Ministre répond :

1° que certains de ces arrêtés royaux devront être délibérés en Conseil des ministres et seront rédigés par le département de la Santé publique, qui prendra contact avec celui de la Fonction publique au sujet du statut du personnel;

2° qu'il n'est pas nécessaire, pour que l'article 33 entre en application, que tous les arrêtés royaux visés à l'article 37 soient publiés.

Le Ministre estime que, si la loi est publiée au *Moniteur belge*, par exemple en juin 1981, la réforme de l'expertise vétérinaire entrera en vigueur au cours du second semestre de 1982 au plus tard.

Le Ministre confirme encore que les arrêtés d'exécution les plus importants concernant l'organisation des cercles d'expertise et le statut du personnel seront discutés en commission.

L'amendement de M. Colla est rejeté par 10 voix contre 2, tandis que l'article 33 est adopté par 10 voix contre 2.

Art. 34.

Op dit artikel, dat betrekking heeft op de overplaatsing van ambtenaren naar het Instituut, werden drie amendementen voorgesteld door de heer Colla (*Stukken n° 499/5 en 10*).

Het door de Regering voorgestelde amendement (*Stuk n° 499/7*) had alleen tot doel een materiële misslag te verbeteren. In zover wordt er dan ook rekening mee gehouden.

Een lid vreest dat het bepaalde in § 2, 2°, de bevoegde overheid, met name de gemeenten, ertoe zal aanzetten de openbare slachthuizen binnen zes maanden na de bekendmaking van de wet te sluiten om zich aldus van de financiële last ervan te ontdoen.

De Minister acht die vrees ongegrond: die tekst beoogt een verlichting van de financiële last der gemeenten, voor zover deze zelf, om gelijk welke reden, binnen de gestelde termijn zouden beslissen het slachthuis te sluiten.

De keurders die geen directeur van een openbaar slachthuis zijn, kunnen dus worden overgeplaatst in tegenstelling met de directeurs van een openbaar slachthuis die geen keurder zijn, behalve, in dit laatste geval, wanneer het slachthuis binnen zes maanden na de bekendmaking van de wet wordt gesloten.

Met betrekking tot de amendementen van de heer Colla verstrekt de Minister de volgende toelichting:

1. Het eerste amendement (*Stuk n° 499/10*) heeft tot doel *in fine* van 1° de woorden « die de hoedanigheid van slachthuisdirecteur niet bezitten » weg te laten.

De Minister acht het amendement overbodig, want de directeurs van openbare slachthuizen die tegelijk keurder zijn, kunnen hun overplaatsing vragen op grond van artikel 36.

2. Bij het tweede amendement (*Stuk n° 499/5*) wordt, in het 2° van § 2, de termijn van zes maanden vervangen door 5 jaar.

De Minister verklaart dat aan de keurders een redelijke termijn zal worden gelaten om een keuze te doen, maar dat die termijn niet op 5 jaar kan worden gesteld.

3. Het derde amendement (*Stuk n° 499/5*) vult § 3 aan wat betreft de wedde en de pensioenregeling van het overgeplaatste personeel.

De Minister verklaart dat het ontwerp de verkregen rechten inzake wedden en pensioenen waarborgt, aangezien de overgeplaatste personen het voordeel van hun administratieve en geldelijke anciënniteit in het bestuur waaruit ze komen, behouden en hun wedde op geen enkel ogenblik lager mag zijn dan wat ze zouden hebben ontvangen overeenkomstig het geldelijke statuut dat op het ogenblik van hun overheveling op hen toepasselijk was.

Bijgevolg vraagt de Minister de drie amendementen te verwerpen.

Hij wijst erop dat artikel 36 met name handelt over het geval van de slachthuisdirecteurs die de hoedanigheid van keurder hebben: zij worden slechts op eigen aanvraag naar het Instituut overgeheveld terwijl volgens artikel 34 die overheveling niet van ambtswege plaatsheeft, maar met de instemming van de ambtenaren die in vast verband benoemd zijn door een gemeente of een vereniging van gemeenten.

De Minister verklaart dat dit artikel de slachthuisdirecteurs beter beschermt dan het eerste amendement (*Stuk n° 499/10*), daar dit amendement een uitsluiting van het gemeentepersoneel met zich kan brengen voor de directeurs die niet zouden aanvaarden naar het Instituut te worden overgeheveld.

Art. 34.

Cet article concerne le transfert des fonctionnaires à l'Institut et fait l'objet de trois amendements de M. Colla (*Doc. n° 499/5 et 10*).

L'amendement du Gouvernement (*Doc. n° 499/7*) tendait uniquement à corriger une erreur matérielle et il en sera donc tenu compte à ce titre.

Un membre craint que le § 2, 2°, ne constitue une incitation pour l'autorité compétente, notamment les communes, à fermer les abattoirs publics dans les six mois de la publication de la loi, de façon à se débarrasser de la charge financière qu'ils représentent.

Le Ministre répond que cette crainte n'est pas justifiée et que le texte s'explique par le souci d'alléger la charge financière des communes, pour autant que celles-ci décident elles-mêmes, pour quelque raison que ce soit et dans le délai prévu, de fermer l'abattoir.

Donc, les experts qui ne sont pas directeurs d'abattoir public peuvent être transférés, contrairement aux directeurs d'abattoir public qui ne sont pas experts sauf, pour ce dernier cas, si l'abattoir est fermé dans les six mois.

En ce qui concerne les amendements de M. Colla, le Ministre fournit les précisions suivantes:

1. Le premier amendement (*Doc. n° 499/10*) tend à supprimer, *in fine* du 1°, les mots « qui n'ont pas la qualité de directeur d'abattoir ».

Le Ministre estime l'amendement inutile car les directeurs d'abattoirs publics qui sont en même temps experts peuvent demander leur transfert en vertu de l'article 36.

2. Le deuxième amendement (*Doc. n° 499/5*) remplace, au 2° du § 2, le délai de six mois par un délai de 5 ans.

Le Ministre déclare qu'un délai raisonnable sera laissé aux experts pour faire leur choix, mais que ce délai ne peut en aucun cas être fixé à 5 ans.

3. Le troisième amendement (*Doc. n° 499/5*) tend à compléter le § 3 en ce qui concerne le traitement et le régime de pension des personnes transférées.

Le Ministre déclare que le texte du projet garantit les droits acquis en matière de traitement et de pension, puisque les personnes transférées conservent le bénéfice de l'ancienneté administrative et pécuniaire acquise dans leur administration d'origine et que leur traitement ne peut à aucun moment être inférieur à celui qu'ils auraient obtenu par application du statut pécuniaire qui les régissait au moment de leur transfert.

Par conséquent, le Ministre demande le rejet des trois amendements.

Il signale que l'article 36 règle notamment le cas des directeurs d'abattoir qui ont la qualité d'expert: ils ne sont transférés à l'Institut qu'à leur demande alors que, dans le cadre de l'article 34, ce transfert a lieu, non d'office, mais moyennant le consentement des fonctionnaires qui sont nommés définitivement par une commune ou une association de communes.

Le Ministre déclare que le texte de l'article protège mieux les directeurs d'abattoirs que le premier amendement (*Doc. n° 499/10*) car celui-ci risque d'entraîner une exclusion du personnel communal pour les directeurs qui n'accepteraient pas d'être transférés à l'Institut.

Hij voegt hieraan toe dat men de openbare slachthuizen niet wil onthoofden, dat in het personeelsstatuut de nodige verduidelijkingen zullen worden aangebracht en dat artikel 36 ruim moet worden uitgelegd en ook betrekking moet hebben op de directeurs van gemeentelijke slachthuizen die de hoedanigheid van keurder bezitten. Dezen hebben uiteraard verplichtingen tegenover de gemeente en moeten hun mandaat beëindigen, ofwel moet de gemeente in elk geval haar instemming betuigen met de overheveling.

De auteur van de amendementen komt terug op het derde amendement (*Stuk n° 499/5*) en is verontrust over het feit dat de pensioenregeling van de gemeenteambtenaren gunstiger zou kunnen uitvallen dan die van de overheidsambtenaren, omdat voor de gemeenten een omslagkas bestaat.

De Minister herhaalt dat de naar het Instituut overgehevelde personen hun verkregen rechten zullen behouden, maar vanzelfsprekend zullen zij niet het voordeel genieten van eventuele verbeteringen die na de overheveling in het gemeentelijk statuut zouden worden aangebracht.

Een lid wijst op het verschil in pensioenregeling dat tussen de gemeenteambtenaren bestaat naargelang ze vóór of na 1947 in dienst getreden zijn: de enen moeten 45 jaren dienst tellen en ontvangen een maximum pensioenbedrag dat overeenstemt met 82,5 % van de wedde van de laatste vijf jaren, terwijl het pensioen van de anderen, die onder de omslagkas ressorteren, berekend is op 60 dienstjaren en maximum 75 % van de voornoemde wedde kan bedragen.

Een ander lid verklaart dat men in dit verband een onderscheid moet maken tussen de wedde en het pensioen dat berekend wordt op grond van de prestaties die in het Instituut werden geleverd. Het overgehevelde personeel zal bijgevolg een gemengde loopbaan krijgen.

Voor verdere toelichting over de wijze waarop de overgang van de keurders naar het Instituut zal worden georganiseerd verwijst de Minister naar zijn uiteenzetting in de Commissies van de Senaat (*Stuk Senaat n° 331/2* van 1979-1980, blz. 10 tot 13).

De drie amendementen van de heer Colla worden met 10 tegen 3 stemmen verworpen, en artikel 34 wordt met 10 tegen 3 stemmen aangenomen.

Art. 34bis (nieuw).

Dit artikel (*nieuw*) wordt voorgesteld bij een amendement van de heer Wauthy (*Stuk n° 499/2*) en wordt met 10 stemmen en 3 onthoudingen verworpen.

Art. 35.

Dit artikel handelt over de ambtenaren die hun overheveling naar het Instituut en hun pensioen niet aanvaarden.

Hierop is een amendement van de heer Colla voorgesteld (*Stuk n° 499/5*), waarbij het ontslag door de terbeschikkingstelling wordt vervangen.

Verscheidene leden vragen zich bezorgd af of een keurder die door een gemeente met de plaatselijke controle werd belast, van zijn opdracht kan worden ontheven, alleen maar omdat hij in het Instituut is benoemd. Ze achten zulks een abnormale toestand.

De Minister antwoordt dat dit vraagstuk verband houdt met de mobiliteit van de ambtenaren, dat met name een gevolg is van de Staatshervorming.

De Minister acht die mobiliteit normaal wanneer de ambtenaar met alle verkregen rechten wordt overgeheveld.

Hij voegt er evenwel aan toe dat zulks niet uitsluit dat de gemeente kan voorstellen de ambtenaar te behouden.

Il ajoute que l'intention n'est pas de décapiter les abattoirs publics, que les précisions nécessaires figureront dans le statut du personnel et que l'article 36 doit être interprété largement et concerner également les directeurs d'un abattoir communal qui ont la qualité d'expert. Ceux-ci ont évidemment des obligations vis-à-vis de la commune et doivent terminer leur mandat ou, en tout cas, la commune doit marquer son accord pour le transfert.

L'auteur des amendements revient sur le troisième d'entre eux (*Doc. n° 499/5*) et s'inquiète du fait que le régime de pension des fonctionnaires communaux puisse être plus favorable que celui de la fonction publique du fait de l'existence, au niveau de la commune, d'une caisse de répartition.

Le Ministre répète que les personnes qui seront transférées à l'Institut le seront avec leurs droits acquis, mais il est évident qu'ils ne bénéficieront pas d'une éventuelle amélioration du statut communal qui interviendrait après le transfert.

Un membre insiste sur la différence de régime de pension entre les fonctionnaires communaux selon qu'ils sont entrés en fonction avant ou après 1947: les uns doivent prêter 45 années de service et jouissent d'un montant maximum de pension équivalent à 82,5 % du traitement des cinq dernières années tandis que les autres, qui relèvent de la caisse de répartition, voient leur pension calculée sur 60 années de service et atteindre au maximum 75 % du traitement précité.

Un autre membre déclare qu'à cet égard, il faut distinguer le traitement de la pension, celle-ci étant calculée sur base des prestations accomplies dans le cadre de l'Institut. Le personnel transféré se verra dès lors attribuer une carrière mixte.

Pour plus de précisions au sujet de la manière dont le transfert des experts à l'Institut sera organisé, le Ministre renvoie à son exposé devant les Commissions du Sénat (*Doc. Sénat n° 331/2* de 1979-1980, pp. 10 à 13).

Les trois amendements de M. Colla sont rejetés par 10 voix contre 3, tandis que l'article 34 est adopté par 10 voix contre 3.

Art. 34bis (nouveau).

Cet article (*nouveau*) est prévu par un amendement de M. Wauthy (*Doc. n° 499/2*), qui est rejeté par 10 voix et 3 abstentions.

Art. 35.

Cet article concerne les fonctionnaires qui n'acceptent pas d'être transférés à l'Institut et leur pension.

Il fait l'objet d'un amendement de M. Colla (*Doc. n° 499/5*) qui prévoit le remplacement de la démission par la mise en disponibilité.

Plusieurs membres s'inquiètent de savoir si un expert chargé par une commune du contrôle local peut être déchargé de sa mission par le simple fait de sa nomination au sein de l'Institut. Ils estiment cette situation anormale.

Le Ministre répond que c'est là le problème de la mobilité des fonctionnaires, qui se pose notamment du fait de la réforme de l'Etat.

Le Ministre estime cette mobilité normale lorsque le fonctionnaire est transféré avec tous ses droits acquis.

Il ajoute cependant que cela n'exclut pas que la commune puisse proposer de conserver le fonctionnaire.

Een lid repliceert dat de mobiliteit tussen alle Rijksdiensten, parastatale instellingen en gemeenten een inbreuk op de gemeentelijke autonomie betekent.

Het amendement van de heer Colla wordt verworpen met 9 tegen 3 stemmen. Artikel 35 wordt aangenomen met 9 tegen 3 stemmen.

Art. 36.

Op dit artikel, waarvan de bespreking reeds onder artikel 34 werd aangevat, heeft de heer Colla een amendement ingediend (*Stuk n° 499/5*).

De Minister verwijst naar zijn vorige verklaringen en herhaalt dat het statuut van het personeel in de commissie zal besproken worden.

Wat de localisering van de activiteit betreft, zal zoveel mogelijk met de huidige toestand rekening worden gehouden. De Minister kan echter niet aanvaarden dat de draagwijdte van het artikel wordt verruimd zoals in het amendement wordt voorgesteld.

De auteur van het amendement vraagt welke waarborgen in het ontwerp zijn opgenomen voor de keurders die in particuliere slachthuizen tewerkgesteld zijn.

Een ander lid wenst dat de keurders die in de wervingsreserve opgenomen zijn de mogelijkheid krijgen een deel-tijdse betrekking waar te nemen.

De Minister antwoordt dat al wie op dit ogenblik keurder is de zekerheid heeft in het Instituut te zullen worden opgenomen, hetzij onmiddellijk van in het begin hetzij na een zekere periode. Deze laatste categorie dierenartsen die in een bijzondere wervingsreserve worden opgenomen, zullen in afwachting van hun benoeming kunnen belast worden met bepaalde opdrachten op het gebied van de keuring, en uiteraard hun private praktijk in die tussenperiode kunnen verder zetten.

Het amendement wordt verworpen met 12 tegen 3 stemmen en 1 onthouding; artikel 36 wordt aangenomen met 13 tegen 3 stemmen.

Art. 36bis (*nieuw*).

Dit artikel (*nieuw*) is voorgesteld bij wijze van regeringsamendement (*Stuk n° 499/7*) dat werd ingetrokken, doch door de heer Colla wordt overgenomen.

In de verantwoording van zijn amendement wijst laatstgenoemde erop dat het onaanvaardbaar is dat de keurders, op vergevorderde leeftijd, hun inkomen zien verminderen ingevolge het feit dat zij niet meer mogen cumuleren.

De Minister antwoordt dat de overgangperiode in feite reeds lang begonnen is, in elk geval op 11 oktober 1978, zijnde de datum van de indiening van het onderhavige ontwerp, en dat ook rekening moet worden gehouden met de mogelijkheid waarvan sprake is in artikel 36, § 3.

Het amendement wordt verworpen met 12 tegen 4 stemmen.

Un membre réplique que la mobilité entre tous les services de l'Etat, des parastataux et des communes constitue une atteinte à l'autonomie communale.

L'amendement de M. Colla est rejeté par 9 voix contre 3 tandis que l'article 35 est adopté par 9 voix contre 3.

Art. 36.

Cet article, dont la discussion a déjà été abordée lors de l'examen de l'article 34, fait l'objet d'un amendement de M. Colla (*Doc. n° 499/5*).

Le Ministre se réfère à ses déclarations précédentes et répète que le statut du personnel sera discuté en commission.

En ce qui concerne la localisation de l'activité, il sera tenu compte au maximum de la situation actuelle, mais le Ministre ne peut accepter que la portée de l'article soit élargie comme le propose l'amendement.

L'auteur de l'amendement demande quelles garanties sont prévues pour les experts occupés dans les abattoirs privés.

Un autre membre souhaite que la possibilité d'un travail à temps partiel soit prévue pour les experts qui seront versés dans la réserve de recrutement.

Le Ministre répond que tous ceux qui ont actuellement la qualité d'expert ont la certitude d'être repris par l'Institut, soit immédiatement et dès le début, soit après une période déterminée. Cette dernière catégorie de vétérinaires qui sont versés dans une réserve de recrutement spéciale pourront, en attendant leur nomination, être chargés de certaines missions dans le domaine de l'expertise et pourront, dans l'inter-valle, évidemment continuer à avoir une clientèle privée.

L'amendement est rejeté par 12 voix contre 3 et une abstention, tandis que l'article 36 est adopté par 13 voix contre 3.

Art. 36bis (*nouveau*).

Cet article (*nouveau*) est prévu par un amendement du Gouvernement (*Doc. n° 499/7*), qui a été retiré mais est repris par M. Colla.

Celui-ci justifie cet amendement par le fait qu'il est inacceptable qu'à un âge avancé, les experts voient leurs revenus réduits par le fait qu'ils ne peuvent plus exercer de cumul.

Le Ministre répond qu'en fait, la période transitoire a commencé il y a déjà longtemps et en tout cas le 11 octobre 1978, date du dépôt du présent projet et qu'en outre, il convient de tenir compte de la possibilité prévue à l'article 36, § 3.

L'amendement est rejeté par 12 voix contre 4.

Art. 37.

Dit artikel werd besproken naar aanleiding van de behandeling van artikel 34. Het wordt eenparig aangenomen.

*
**

Het hele ontwerp wordt aangenomen met 12 tegen 3 stemmen en 1 onthouding.

*
**

Dit verslag is eenparig goedgekeurd.

De Rapporteur,
M. TYBERGHIEN-VANDENBUSSCHE.

De Voorzitter,
L. KELCHTERMANS.

Art. 37.

Cet article, qui a été discuté lors de l'examen de l'article 34, est adopté à l'unanimité.

*
**

L'ensemble du projet de loi est adopté par 12 voix contre 3 et une abstention.

*
**

Le présent rapport a été approuvé à l'unanimité.

Le Rapporteur,
M. TYBERGHIEN-VANDENBUSSCHE.

Le Président,
L. KELCHTERMANS.

ERRATA

Art. 2.

In § 2, 1°, op de eerste regel wordt de vermelding
« § 1, 1° »
vervangen door de vermelding
« § 1, 5° ».

Art. 28.

In het eerste lid, op de eerste regel van de Franse tekst, wordt het cijfer « 6 » vervangen door het cijfer « 5 ».

Art. 34.

In § 1 van de Nederlandse tekst, op de derde regel, worden de woorden
« toezicht op de uitvoering »
vervangen door de woorden
« toezicht op en de uitvoering van ».

ERRATA

Art. 2.

Au § 2, 1°, première ligne, il y a lieu de remplacer les mots
« § 1^{er}, 1° »
par les mots
« § 1^{er}, 5° ».

Art. 28.

A l'alinéa 1^{er}, première ligne du texte français, il y a lieu de remplacer le chiffre « 6 » par le chiffre « 5 ».

Art. 34.

Au § 1 du texte néerlandais, à la première ligne, remplacer les mots
« toezicht op de uitvoering »
par les mots
«toezicht op en de uitvoering van ».